

UN VIAJE AL CORAZÓN DE LA ISLA DE PASCUA  
ENTRE MITOS, HISTORIA Y VERDAD



# RAPANUI

## EL OMBLIGO DEL MUNDO



HISTORIA • ARQUEOLOGÍA  
MISTERIO • NAVEGACIÓN  
CULTURA • PATRIMONIO  
IDENTIDAD • FUTURO

INVESTIGACIÓN PERIODÍSTICA  
CON ENTREVISTAS EXCLUSIVAS A  
SERGIO RAPU HAOA  
Y SONIA HAOA



MICHEL ONIRIX



15 DÍAS EN EL OMBLIGO DEL MUNDO | CRÓNICAS DE VIAJE | TESTIMONIOS | FOTOGRAFÍAS

# RAPANUI

*El ombligo del mundo*

## PRÓLOGO

### Una isla en el horizonte

Existen lugares que se visitan.

Y existen lugares que nos llaman.

Rapa Nui pertenecía a la segunda categoría. Mucho antes de ver sus costas desde la ventanilla de un avión, aquella pequeña isla perdida en el océano Pacífico ya ocupaba un espacio privilegiado en mi imaginación. Durante años leí cuanto cayó en mis manos sobre sus misterios: mapas y fotografías, documentales y excavaciones arqueológicas, relatos de exploradores y teorías de toda clase, desde las más rigurosas hasta las más extravagantes. Y cuanto más leía, más crecía esa sensación particular que solo producen los lugares que uno todavía no conoce pero que siente que pertenecen, de algún modo inexplicable, a su historia personal.

Como ocurre con muchos lectores fascinados por los grandes enigmas de la historia, los moáis fueron mi puerta de entrada. Aquellas gigantescas estatuas de piedra parecían desafiar toda explicación sencilla. ¿Quiénes las construyeron? ¿Cómo fueron transportadas? ¿Por qué fueron erigidas? ¿Y qué ocurrió realmente con la civilización que las creó? Con el tiempo comprendí que las preguntas importantes no terminaban allí. Detrás de los moáis existía algo mucho más interesante: un pueblo, una cultura, una historia, y una aventura humana de proporciones extraordinarias.

La historia de hombres y mujeres que cruzaron uno de los océanos más vastos del planeta guiándose únicamente por las estrellas, las corrientes y el vuelo de las aves. La historia de una sociedad que floreció en uno de los lugares más aislados de la Tierra y que desarrolló, en ese aislamiento, una sofisticación cultural que todavía asombra a los investigadores. La historia de una comunidad que sobrevivió a guerras, epidemias, esclavitud y colonización sin perder del todo su identidad, aunque a veces por muy poco margen.

Cuando finalmente tuve la oportunidad de viajar a Rapa Nui junto a mi esposa, no lo hice como un turista convencional. Viajé como periodista, como investigador, como observador, y sobre todo como alguien que quería escuchar. Contrastar mitos con evidencias. Comprender qué hay de cierto detrás de los innumerables relatos que rodean a la isla.

Durante quince días recorrimos volcanes extinguidos, aldeas ceremoniales, museos, playas y sitios arqueológicos que guardan el peso acumulado de siglos. Conversamos con habitantes locales, artesanos, comerciantes, guías y científicos. Tuvimos el privilegio de entrevistar a dos figuras fundamentales para comprender la isla contemporánea: el arqueólogo Sergio Rapu, uno de los hombres que devolvió la voz a los moáis, y la antropóloga Sonia Haoa, guardiana incansable de una memoria que estuvo a punto de desaparecer.

Poco a poco descubrimos algo que ningún documental había anticipado del todo.

Los verdaderos tesoros de Rapa Nui no son únicamente los moáis. También lo son las historias que sobreviven detrás de ellos. Las personas que preservan la memoria de la isla. Los conocimientos

transmitidos de generación en generación con la obstinación de quien sabe que si se interrumpe la cadena, algo irremplazable se pierde para siempre.

Este libro es el resultado de aquel viaje. No pretende ser una obra académica exhaustiva ni un simple diario de aventuras. Es una crónica de exploración. Una investigación periodística. Una invitación a recorrer uno de los lugares más extraordinarios del planeta con los ojos abiertos y las preguntas correctas. A lo largo de estas páginas el lector encontrará arqueología, historia, antropología, navegación, misterio y ciencia, pero encontrará también algo igualmente importante: testimonios directos de quienes dedican su vida a estudiar y preservar la cultura rapanui.

Y por encima de todo, encontrará una historia profundamente humana.

Porque detrás de cada moái existe una persona que lo esculpió con herramientas de piedra en la ladera de un volcán. Detrás de cada leyenda existe una comunidad que la conservó durante siglos sin más soporte que la memoria y la voz. Y detrás de cada misterio existe una búsqueda de conocimiento que dice más sobre nuestra especie que cualquier teoría fantástica.

Los antiguos habitantes llamaban a su tierra Te Pito o Te Henua. El Ombligo del Mundo. Después de recorrerla, comprender su historia y escuchar a su gente, comencé a sospechar que quizás tenían razón. No porque su isla sea literalmente el centro geográfico del planeta —que no lo es— sino porque algunos lugares poseen la extraña capacidad de hacer que todo lo demás se organice a su alrededor. De convertirse, para quienes los conocen de verdad, en el punto desde el que el mundo adquiere una perspectiva diferente.

Este es el relato de uno de ellos.

*Michel Onirix Buenos Aires, Argentina*

# INTRODUCCIÓN

## Más allá de los moáis

Cuando se menciona la Isla de Pascua, la mayoría de las personas imagina inmediatamente enormes estatuas de piedra observando el horizonte del Pacífico. Los moáis se han convertido en uno de los iconos más reconocibles del planeta: sus rostros aparecen en documentales, libros de historia, revistas de viajes y programas dedicados a los grandes misterios de la humanidad, siempre envueltos en esa atmósfera de enigma imposible que tan bien vende y tan mal explica.

Sin embargo, Rapa Nui es mucho más que sus moáis.

Es la historia de una de las aventuras humanas más extraordinarias jamás realizadas: la de navegantes capaces de cruzar miles de kilómetros de océano abierto sin brújula ni mapa, guiados únicamente por el conocimiento acumulado durante generaciones de exploradores que habían aprendido a leer el mar como otros leen un texto. La historia de una sociedad que prosperó en uno de los lugares más aislados de la Tierra y que, en ese aislamiento extremo, desarrolló complejas tradiciones religiosas, artísticas y sociales que seguimos intentando comprender. Y también la historia de una comunidad que sobrevivió a tragedias de una magnitud difícil de imaginar: epidemias que diezmaron la población, incursiones esclavistas que arrebataron a los portadores del conocimiento ancestral, una colonización que fragmentó la memoria colectiva de manera casi irreversible.

Durante décadas, la imagen pública de Rapa Nui estuvo dominada por el misterio en su versión más comercial. Libros y documentales populares atribuyeron sus monumentos a continentes desaparecidos, civilizaciones perdidas o visitantes de otros mundos. Aquellas hipótesis despertaron la curiosidad de millones de personas. También ocultaron, de manera bastante eficaz, algo mucho más fascinante: la verdadera historia de los rapanui, que no necesita de ningún artificio externo para resultar extraordinaria.

La investigación científica de las últimas décadas ha sido notable. La arqueología, la antropología, la genética, la lingüística, la geología y la oceanografía han contribuido cada una a iluminar aspectos que durante siglos permanecieron ocultos. Sabemos hoy con razonable certeza quiénes colonizaron la isla y de dónde venían, cómo construyeron y transportaron los moáis, qué ocurrió con la sociedad que los erigió, cuál fue el impacto del contacto con Europa. Todavía existen preguntas sin respuesta —el rongorongo, la escritura no descifrada, sigue siendo uno de los mayores enigmas lingüísticos del planeta — pero el territorio de la incertidumbre se ha reducido de manera significativa.

Este libro nace precisamente en el punto de encuentro entre la curiosidad y el conocimiento. Durante quince días recorrimos la isla con una doble mirada: la del viajero fascinado por un lugar único y la del periodista interesado en comprender qué hay detrás de las leyendas. Visitamos los principales sitios arqueológicos y exploramos volcanes, aldeas ceremoniales, museos y antiguas canteras. Conversamos con habitantes locales y escuchamos relatos transmitidos de generación en generación. Tuvimos el privilegio de entrevistar a Sergio Rapu Haoa y a Sonia Haoa, dos figuras cuya aportación a la

comprensión de la isla contemporánea resulta difícil de exagerar, porque combinan el rigor científico con la experiencia de pertenecer a la propia cultura que estudian.

En una época donde los mitos y la desinformación se difunden con una velocidad que la verificación rara vez puede igualar, resulta más necesario que nunca recordar algo que este libro intenta demostrar en cada página: la realidad histórica puede ser tan apasionante como cualquier ficción, y con frecuencia lo supera.

La verdadera historia de Rapa Nui no necesita extraterrestres. No necesita tecnologías imposibles. No necesita continentes sumergidos. Necesita ser contada, con la honestidad y el detalle que merece una historia que habla de exploradores y constructores, de sacerdotes y navegantes, de reyes y artesanos, y de un pueblo que, a pesar de todas las adversidades, continúa preservando una identidad cultural única en un rincón del océano que los antiguos llamaron, con una precisión que el tiempo no ha desmentido, el Ombligo del Mundo.

Bienvenidos a Rapa Nui.

## CAPÍTULO 1

### El Ombligo del Mundo

Durante horas no hubo nada.

Ni una isla. Ni un barco. Ni una línea de costa lejana que prometiera tierra firme en algún punto del horizonte. Desde la ventanilla del Boeing 787 solo se veía océano: una inmensidad azul que cambiaba de tonalidad con la posición del sol pero que permanecía idéntica en su esencia, indiferente, sin bordes visibles, como si el planeta entero se hubiera decidido por el agua y hubiera dejado lo sólido para otra ocasión.

Habíamos partido de Santiago de Chile cinco horas antes. A medida que el continente desaparecía detrás de nosotros, también parecía esfumarse el mundo conocido. Los últimos edificios, las últimas carreteras, la última costa chilena habían quedado atrás con la rapidez indolente de las cosas que uno no sabe que está viendo por última vez. Y después, nada. Solo el Pacífico, el más vasto de los océanos de la Tierra, un desierto líquido de ciento setenta millones de kilómetros cuadrados que resulta difícil comprender incluso contemplándolo desde once mil metros de altura, porque las escalas que el ser humano maneja cotidianamente no sirven aquí para nada.

En algún lugar de aquella inmensidad se encontraba nuestro destino.

Llevaba años imaginando ese momento. Libros de arqueología, estudios antropológicos, crónicas de exploradores, documentales científicos y también teorías extravagantes que atribuían los monumentos de la isla a civilizaciones desaparecidas o a visitantes llegados desde las estrellas habían poblado mi biblioteca durante más de una década. La isla parecía ejercer sobre cierto tipo de lectores —los que sienten que la historia oficial siempre omite algo— una atracción que era difícil de explicar racionalmente pero imposible de resistir. Yo no era la excepción. Y ahora, por fin, estaba sobrevolando el océano que la separa del resto del mundo, preguntándome si el lugar real podría estar a la altura del lugar imaginado.

Cuanto más leía sobre Rapa Nui, más preguntas surgían. ¿Cómo había llegado una pequeña comunidad humana hasta uno de los rincones más remotos de la Tierra? ¿Cómo habían sobrevivido durante siglos aislados por miles de kilómetros de océano en todas las direcciones? ¿Cómo habían construido centenares de colosos de piedra sin rueda, sin animales de tiro y sin herramientas de metal? ¿Y cuánto había de mito y cuánto de realidad en las historias que rodeaban a la isla?

Entonces apareció.

Primero fue una sombra oscura apenas visible sobre el horizonte, tan pequeña que podría confundirse con una nube baja. Luego una forma triangular emergiendo del azul infinito con la lentitud de algo que lleva mucho tiempo esperando ser encontrado. Finalmente una isla. Pequeña. Solitaria. Volcánica. Desde el aire parecía imposible que aquel fragmento de tierra hubiera sostenido durante siglos una cultura capaz de levantar algunos de los monumentos más impresionantes del mundo antiguo. Parecía una piedra olvidada en el centro de un lago sin orillas.

Mientras el avión descendía pensé en los antiguos navegantes polinesios. Sin brújulas. Sin mapas. Sin instrumentos modernos de ningún tipo. Habían atravesado miles de kilómetros guiándose únicamente por las estrellas, las corrientes marinas, los vientos y el vuelo de las aves, usando un conocimiento transmitido oralmente durante generaciones con la precisión de lo que no puede anotarse en ningún papel porque no hay papel, solo la mente de quien lo recibe y la responsabilidad de quien lo transmite. Que hubieran encontrado esta isla —un punto de apenas ciento sesenta y cuatro kilómetros cuadrados en medio del mayor océano del planeta— me pareció, en ese momento, tan extraordinario como cualquier monumento que pudiera esperar encontrar en tierra.

Pocos minutos después aterrizamos en Mataveri.

La pista parecía desproporcionada para una isla tan pequeña, larga y ancha como las que uno asocia con aeropuertos internacionales de ciudades importantes. Más tarde descubriría que había sido ampliada durante la Guerra Fría y que la NASA la había utilizado como pista alternativa para los transbordadores espaciales en caso de emergencia. La paradoja era fascinante: en una misma isla convivían los vestigios de una civilización que esculpió gigantes de piedra sin haber conocido el hierro y una infraestructura diseñada para recibir naves que habían estado en el espacio. Como si distintos momentos de la historia humana —separados por milenios de distancia conceptual— hubieran decidido encontrarse en medio del Pacífico sin previo aviso.

Mi esposa descendió conmigo del avión. Compañera de viajes, profesora de música y estudiosa de culturas orientales, compartía conmigo la misma curiosidad por los pueblos y civilizaciones que el mundo moderno tiende a reducir a clichés. Durante los siguientes quince días recorreríamos la isla de extremo a extremo. Pero en aquel momento todavía ignorábamos que algunas de las experiencias más valiosas no surgirían de los monumentos ni de los paisajes, sino de algo más difícil de planificar en un itinerario.

Las personas.

El calor era seco y el viento constante. El primer olor de Rapa Nui era salino, mineral, con algo vegetal por debajo que no terminaba de identificarse. Las palmeras junto al aeropuerto se movían con esa indolencia característica de las plantas costeras que llevan toda la vida negociando con el viento y han aprendido que la resistencia es inútil. Los pocos taxis disponibles esperaban a los pasajeros con la calma particular de quien sabe que no existe ningún destino urgente en una isla de cuarenta y cinco kilómetros de largo.

Mi costumbre cuando visito un lugar nuevo es siempre la misma: hablar, preguntar, escuchar. Antes de abrir un libro prefiero escuchar a quienes viven allí, porque los libros dicen lo que los investigadores observaron, pero los habitantes dicen lo que se siente desde dentro. Las primeras preguntas surgieron apenas subimos al taxi, continuaron con el personal del hotel, con comerciantes, artesanos y pescadores, con cualquier persona dispuesta a detenerse y conversar. Muy pronto descubrí algo que no había anticipado del todo: cada habitante parecía poseer una versión ligeramente distinta de la historia de la isla. Algunas versiones coincidían con las explicaciones científicas. Otras se internaban en el territorio de las leyendas. Y unas pocas parecían existir en algún punto intermedio, en esa zona borrosa donde los hechos y la memoria se mezclan hasta volverse indistinguibles.

Aquello era exactamente lo que había venido a buscar.

Nos alojamos en el Hotel Tupa, una elección que parecía una más entre las muchas opciones disponibles y que pronto se transformaría en uno de los grandes golpes de suerte del viaje.

El propietario del establecimiento no era simplemente un empresario turístico. Era Sergio Rapu: arqueólogo, investigador, ex gobernador de Rapa Nui, fundador del Museo de la Isla de Pascua y una de las figuras centrales en la restauración de numerosos moáis durante la segunda mitad del siglo XX. Su nombre era familiar para cualquiera que hubiera investigado seriamente la historia de la isla, pero verlo en persona —un hombre de presencia tranquila y ojos que parecían haber observado mucho sin necesitar hablar de todo lo que habían visto— producía una impresión diferente a la de cualquier bibliografía.

Esa misma noche ofreció una charla para los huéspedes en un espacio pequeño con las paredes cubiertas de fotografías de excavaciones y restauraciones. Mientras hablaba, con la naturalidad desarmante de alguien que ha explicado las mismas cosas mil veces sin perder el interés por ellas, comprendí que estaba escuchando a alguien que no solo estudiaba la historia de Rapa Nui desde una distancia académica. Era parte de ella. Su familia pertenecía a la isla. Sus ancestros estaban relacionados con algunos de los linajes que había pasado décadas investigando. Para él, cada moái restaurado no era únicamente un logro arqueológico: era también una deuda personal saldada con sus propios antepasados.

Al finalizar la conferencia me acerqué para conversar. La primera pregunta que le hice fue la más obvia, la que todos los visitantes hacen tarde o temprano: ¿por qué sigue habiendo tantos misterios en torno a la isla?

Su respuesta fue inmediata y, en cierto sentido, inesperada.

—Mucho de lo que hoy se considera un misterio se debe a que perdimos parte de nuestra memoria histórica.

Una frase simple. Pero que cambiaba completamente el ángulo desde el que uno miraba los enigmas de Rapa Nui. No secretos ocultos deliberadamente. No tecnologías imposibles. No visitantes de otros mundos. Sino algo mucho más humano y mucho más triste: conocimiento que existió, que fue transmitido durante siglos de boca a oído, y que desapareció para siempre cuando desaparecieron las personas que lo portaban. Las epidemias. La esclavitud. La ruptura violenta de las estructuras sociales que hacían posible esa transmisión. Todo ello fragmentó la memoria colectiva de maneras que ninguna excavación arqueológica puede reparar completamente.

Aquella conversación sería la primera de varias. Y marcaría profundamente el rumbo de lo que quedaba por descubrir.

Los nombres de la isla dicen mucho sobre quién la nombró y desde dónde.

Los mapas modernos la llaman Isla de Pascua, en honor al domingo en que el navegante holandés Jacob Roggeveen la avistó por primera vez: el 5 de abril de 1722, cuando para los europeos era un descubrimiento y para los rapanui el inicio de una era que no habían pedido y que les costaría enormemente caro. Los polinesios la llaman Rapa Nui, nombre de origen incierto cuyo significado

oscila entre "Gran Rapa" —referencia a otra isla polinesia llamada Rapa Iti— y simplemente "la isla grande", aunque resulta todo lo contrario en comparación con la mayoría de las masas de tierra del planeta.

Pero existe un tercer nombre. El más antiguo. El que los propios habitantes eligieron para sí mismos antes de que nadie más llegara a decirles cómo debían llamar a su hogar.

Te Pito o Te Henua.

El Ombligo del Mundo.

La expresión posee una belleza poética que resiste todos los análisis. Durante siglos, los habitantes de la isla vivieron convencidos de encontrarse en el centro del universo conocido. Y en cierto sentido tenían razón: para ellos, el mundo terminaba donde terminaba el horizonte, y más allá solo existía el océano —ese océano capaz de aislarlos y protegerlos al mismo tiempo, de mantenerlos solos y de haberlos traído hasta allí en primer lugar. Habitar el centro de ese mundo acuático era una forma de afirmar que la isla no era el fin de nada. Era, precisamente, el comienzo de todo.

Al día siguiente comenzamos a recorrer la isla.

Y una pregunta regresaba una y otra vez, insistente, mientras pasábamos de un sitio a otro: ¿cómo habían construido los moáis?

Los vi por primera vez bajo la luz de la mañana, en una llanura costera donde el viento del Pacífico llegaba sin obstáculos y hacía ondear la hierba alta en movimientos lentos y rítmicos. Inmóviles. Silenciosos. Majestuosos con esa clase de majestuosidad que no necesita esforzarse porque lleva siglos siendo exactamente lo que es. Las fotografías no los hacen justicia. Las imágenes reducen su escala a algo manejable, doméstico, comprensible. La realidad es diferente: hay algo en la presencia física de un moái que ninguna reproducción captura, algo que tiene que ver con el peso, con la permanencia, con la sensación de estar ante algo que fue hecho para durar mucho más que cualquier individuo que lo contemplara.

Parecían contemplar algo que nosotros éramos incapaces de ver.

Miles de visitantes llegaban cada año para fotografiarlos. Muchos se marchaban convencidos de haberlos comprendido. Pero detrás de aquellas imágenes existía una historia mucho más compleja que ninguna fotografía podía contener: una historia de ingenio humano, de organización social, de poder y religión, de un pueblo que decidió hablar con sus muertos construyendo sus rostros en piedra para que los muertos pudieran seguir mirando a los vivos.

La verdadera investigación apenas comenzaba.

## CAPÍTULO 2

### Los navegantes que encontraron el fin del océano

La primera gran pregunta de Rapa Nui no tiene relación con los moáis.

Me llevó unos días comprender esto con claridad, pero la comprensión llegó de golpe una tarde en que me encontraba de pie en los acantilados de Tahai, mirando hacia el oeste, hacia donde el océano se extendía sin interrupciones hasta el horizonte y más allá. El viento del Pacífico llegaba constante y frío desde aquella dirección, como si viniera de muy lejos y llevara mucho tiempo viajando. Debajo de mí, las olas golpeaban la roca volcánica con una violencia tranquila, metódica, la violencia de algo que no necesita apurarse porque tiene toda la eternidad disponible. No había otras islas en el horizonte. Ninguna montaña distante. Ninguna costa lejana que prometiera tierra firme en algún punto razonable de la geografía.

Solo agua.

Miles de kilómetros de agua en todas las direcciones.

Y sin embargo, en algún momento del pasado remoto, un pequeño grupo de seres humanos había encontrado este lugar. No por accidente. No arrastrado por una tormenta o empujado por corrientes que no podía controlar. Lo había encontrado porque sabía adónde iba, o al menos sabía que existía la posibilidad de que hubiera tierra en aquella dirección, y esa posibilidad había sido suficiente para embarcarse en un viaje sin red de seguridad, sin posibilidad de rescate, sin margen para el error.

Aquella certeza —respaldada hoy por décadas de investigación arqueológica, genética y lingüística— constituye una de las mayores hazañas de exploración de toda la historia humana. Más extraordinaria, en muchos sentidos, que cualquier monumento de piedra que pudiera esperar encontrar en la isla. Porque los moáis son impresionantes. Pero primero alguien tuvo que llegar.

Para entender lo que ocurrió en el Pacífico durante el primer milenio de nuestra era, hay que comenzar por desaprender algo.

Los europeos del siglo XV veían el océano como una barrera. Un límite. Un abismo líquido que separaba lo conocido de lo desconocido y cuya travesía era, en el mejor de los casos, un acto de audacia temeraria. Esa visión determinó durante mucho tiempo la manera en que los historiadores occidentales interpretaron las grandes migraciones oceánicas: como accidentes, como derivas, como resultado del azar más que de la voluntad. La idea de que pueblos sin escritura, sin metal y sin instrumentos de navegación europeos pudieran cruzar deliberadamente el mayor océano del planeta era, para muchos académicos del siglo XIX, simplemente incompatible con su imagen de lo que aquellos pueblos eran capaces de hacer.

Los polinesios tenían una visión completamente diferente.

Para ellos, el océano no era una barrera. Era una carretera. Un espacio conocido, habitado, con rutas y señales tan legibles para el navegante experimentado como cualquier camino terrestre. Durante

generaciones desarrollaron un sistema de conocimiento marítimo que no tenía equivalente en ninguna otra cultura de la época: aprendieron a leer las estrellas con una precisión que les permitía determinar su posición latitudinal en cualquier punto del Pacífico, a interpretar las corrientes marinas que fluyen de manera constante y predecible bajo la superficie aparentemente caótica del océano, a reconocer en el comportamiento de las aves señales sobre la proximidad de tierra, a detectar en los patrones de las olas los ecos de islas lejanas que perturbaban la dirección del swell mucho antes de que pudieran verse.

Algunos navegantes tradicionales eran capaces de identificar la presencia de una isla observando reflejos específicos en la cara inferior de las nubes. Otros orientaban sus canoas de noche acostándose en el fondo de la embarcación y leyendo con el cuerpo entero las vibraciones del mar.

Era un idioma. Y lo hablaban con fluidez.

Gracias a ese idioma, los navegantes polinesios realizaron durante siglos una expansión marítima que no tiene paralelo en la historia humana. Mucho antes de que los europeos soñaran con cruzar el Atlántico, ya habían colonizado un triángulo oceánico de dieciocho millones de kilómetros cuadrados cuyos vértices son Hawái al norte, Nueva Zelanda al suroeste y la Isla de Pascua al este. Habían llegado a islas separadas entre sí por distancias que harían palidecer a cualquier navegante medieval. Habían construido redes de intercambio entre archipiélagos separados por miles de kilómetros de mar abierto. Habían, en definitiva, convertido el océano más grande del mundo en su territorio doméstico.

Cuando uno comprende la magnitud de aquella expansión, resulta evidente que la verdadera maravilla de Rapa Nui no son los moáis.

La verdadera maravilla fue llegar.

La tradición oral rapanui conserva la memoria de ese primer viaje en la figura de Hotu Matua, el ariki —el rey o jefe— al que se atribuye la fundación de la isla.

Su historia es la clase de relato que existe en el territorio inestable entre el mito y la historia: demasiado específico en algunos detalles para ser pura invención, demasiado teñido de significado simbólico para ser tomado al pie de la letra. Los relatos dicen que Hotu Matua vivía en una tierra llamada Hiva, que algunos investigadores identifican con alguna isla real de la Polinesia oriental —quizás las Marquesas— y que otros consideran un territorio ancestral idealizado por la memoria colectiva, ese tipo de lugar de origen que las culturas construyen cuando necesitan un punto de partida mítico para su historia.

Según la tradición, Hotu Matua recibió advertencias sobre una catástrofe inminente en su tierra. Comprendió que debía abandonarla y buscar un nuevo hogar para su pueblo. Antes de emprender el viaje envió exploradores cuyos nombres la tradición ha conservado con una fidelidad que sorprende. Aquellos navegantes cruzaron el océano, localizaron una isla deshabitada, fértil y segura, y regresaron para contarlo. Poco tiempo después partió la gran expedición.

Imaginarlo exige esfuerzo porque la escala es difícil de asumir. Varias canoas dobles surcando el Pacífico durante semanas, transportando familias enteras, semillas seleccionadas con cuidado, herramientas, animales domésticos, y todo el conocimiento acumulado de una cultura que entendía que aquello que no se lleva en la embarcación se pierde para siempre. El viaje debió ser aterrador incluso para navegantes experimentados. Semanas enteras hacia lo desconocido, con el horizonte igual cada

mañana, sin manera de saber si lo que les esperaba delante justificaba lo que habían dejado atrás. Cada amanecer podía ser el último antes del desastre. Cada tormenta podía ser definitiva. Sin puertos. Sin rescate posible. Sin vuelta atrás si el cálculo resultaba equivocado.

Y sin embargo llegaron.

Según la tradición, desembarcaron en Anakena, la única playa de arena blanca de la isla, una media luna perfecta de arena fina protegida por acantilados de roca volcánica oscura donde el mar llega manso, casi doméstico, como si el océano reconociera que allí la tierra merece un trato diferente. Todavía hoy, cuando uno camina por esa playa al atardecer y observa el agua turquesa y las palmeras que se mueven en el viento suave de la tarde, resulta fácil entender por qué aquel lugar ocupa un sitio tan privilegiado en la memoria colectiva rapanui. Si uno tuviera que elegir un sitio para comenzar una civilización en una isla desconocida, elegiría Anakena.

Allí habría comenzado todo.

La tradición oral ofrece una versión fascinante. La ciencia intenta reconstruir los mismos hechos mediante otro camino, más lento, más exigente en sus pruebas, pero capaz de alcanzar precisiones que ninguna leyenda puede proporcionar.

Los arqueólogos han empleado durante décadas dataciones por radiocarbono, estudios genéticos poblacionales, análisis de sedimentos y polen fosilizado, y comparaciones sistemáticas de artefactos para determinar cuándo fue colonizada la isla. El debate ha sido intenso y a veces encendido: durante años coexistieron fechas tan dispares como el siglo IV y el siglo XIII, con diferencias de casi mil años que no son un detalle menor cuando se trata de reconstruir una historia. Las investigaciones más recientes, basadas en técnicas de datación más refinadas y en un análisis crítico de los problemas metodológicos de estudios anteriores, convergen hacia un período que oscila entre los siglos XII y XIII de nuestra era.

Lo que no está en discusión —y aquí la convergencia entre disciplinas distintas resulta notable— es el origen de quienes llegaron.

Los primeros habitantes de Rapa Nui vinieron de la Polinesia oriental. Las evidencias son múltiples y se refuerzan mutuamente. La lengua rapanui pertenece sin ambigüedad a la familia lingüística polinesia: comparte con el hawaiano, el maorí de Nueva Zelanda y el tahitiano una estructura gramatical y un vocabulario de base que solo pueden explicarse mediante un origen común. Las herramientas de piedra encontradas en los niveles arqueológicos más antiguos presentan semejanzas tecnológicas precisas con las de otras islas del Pacífico central. Las variedades de plantas cultivadas —el taro, el ñame, el plátano, la caña de azúcar— son las mismas que los navegantes polinesios transportaban sistemáticamente de isla en isla como parte de su equipaje civilizatorio. Incluso las constelaciones que los rapanui utilizaban para navegar y organizar su calendario agrícola eran las mismas que sus primos de las Marquesas o de las Tuamotu.

Todo apuntaba en la misma dirección.

Los fundadores de Rapa Nui no llegaron desde ningún continente perdido. No vinieron de Sudamérica ni de ningún mundo desaparecido bajo las aguas del Pacífico. Llegaron desde islas reales, con nombres reales, transportando conocimientos reales acumulados durante generaciones de exploración oceánica.

Eran navegantes extraordinariamente capacitados, herederos de una tradición marítima sin paralelo en la historia humana, y eligieron —o necesitaron— empujar su exploración hasta el límite más extremo que el Pacífico permitía.

Rapa Nui era ese límite. Más al este no había nada más, solo el continente americano a más de tres mil quinientos kilómetros de distancia.

Días después de mi llegada, un encuentro cambió la perspectiva con la que estaba mirando todo esto.

Sonia Haoa es una de las personas que más ha contribuido a reconstruir la historia de su pueblo utilizando las herramientas de la ciencia moderna sin perder de vista que esa historia no es únicamente un objeto de estudio: es la historia de su familia, de su comunidad, del lugar donde nació. Arqueóloga, antropóloga e investigadora formada en la Universidad de Chile con colaboraciones en instituciones de varios países, su nombre aparece en publicaciones académicas sobre migraciones antiguas en el Pacífico con una frecuencia que da una idea de la magnitud de su contribución.

Cuando finalmente nos encontramos en Hanga Roa, en una pequeña oficina desde cuya ventana se veía el océano como telón de fondo permanente de cualquier conversación en esta isla, comprendí rápidamente que para ella la investigación académica no era una actividad distante de la vida cotidiana. Era una forma de responsabilidad personal.

Me explicó cómo disciplinas aparentemente alejadas entre sí —la arqueología, la botánica, la geología, la oceanografía, la lingüística comparada— pueden combinarse para reconstruir el pasado con una precisión que ninguna de ellas podría alcanzar por separado. Cómo el análisis del polen conservado en los sedimentos lacustres del cráter Rano Raraku permite reconstruir la historia de la vegetación de la isla con un detalle que ningún documento escrito podría igualar. Cómo las comparaciones genéticas entre poblaciones polinesias actuales permiten trazar rutas de migración que ocurrieron hace mil años con una resolución asombrosa.

Pero lo que más me impresionó no fue la ciencia en sí misma, sino la motivación que había detrás de ella.

—La investigación no consiste únicamente en comprender cómo llegaron los primeros pobladores —me dijo con la calma de quien ha pensado mucho en lo que está diciendo—. También consiste en ayudar a las nuevas generaciones a saber quiénes son.

La arqueología como instrumento de identidad. La reconstrucción del pasado como fundamento del futuro. Era una idea que parecía obvia enunciada así, pero cuya profundidad solo se aprecia en un lugar donde la historia fue violentamente interrumpida, donde el hilo que conectaba las generaciones fue cortado en múltiples ocasiones por fuerzas externas, y donde recuperar ese hilo es un acto tanto político como científico.

Existe un misterio adicional en la historia de los primeros navegantes que merece ser examinado con cuidado, porque durante años fue descartado demasiado rápidamente y luego rehabilitado con evidencias que resultan difíciles de ignorar.

¿Tuvieron los antiguos polinesios contacto con América antes de la llegada de los europeos?

La pregunta tiene una historia larga y accidentada. Durante el siglo XX, el explorador noruego Thor Heyerdahl intentó demostrar, con su famosa expedición en la balsa Kon-Tiki en 1947, que los primeros pobladores de la Polinesia habían llegado desde Sudamérica. Su teoría fue sometida a una crítica científica demoledora: todos los indicadores lingüísticos, genéticos y arqueológicos disponibles apuntaban en dirección contraria, desde Asia y el Pacífico occidental hacia el este. Heyerdahl había demostrado que era posible cruzar el Pacífico en una balsa de totora —una hazaña personal admirable— pero no había demostrado que nadie lo hubiera hecho en ese sentido ni en esa época.

Sin embargo, la hipótesis del contacto precolombino entre Polinesia y América no desapareció del todo. Y no lo hizo por una razón botánica que resultaba difícil de explicar de otro modo.

El camote, *Ipomoea batatas*, es una planta originaria de América del Sur. Su presencia en la dieta de prácticamente todas las islas de la Polinesia cuando los europeos llegaron por primera vez —incluida Rapa Nui, donde era un cultivo fundamental— planteaba una pregunta incómoda: ¿cómo había llegado allí? Las semillas de las plantas no flotan miles de kilómetros por el océano. Los pájaros no transportan tubérculos. La única explicación coherente era que alguien había llevado el camote desde América hasta la Polinesia en algún momento anterior a la llegada de los europeos.

Estudios genéticos publicados en años recientes han añadido más peso a esta evidencia. Análisis de ADN de poblaciones polinesias actuales —incluyendo rapanui— muestran indicios de mezcla genética con poblaciones indígenas americanas que habría ocurrido hace aproximadamente ochocientos años, mucho antes del primer contacto europeo documentado. Las fechas y la geografía señalan hacia los navegantes polinesios como los agentes más probables de ese contacto: habrían llegado a las costas americanas, comerciado o mezclado con poblaciones locales, y regresado al Pacífico llevando consigo, entre otras cosas, el camote.

No se trata todavía de pruebas que cierren definitivamente el debate. Pero los indicios son lo suficientemente sólidos como para sostener que los navegantes polinesios realizaron travesías oceánicas aún más impresionantes de lo que la narrativa estándar reconoce. Que no solo llegaron al último confín del Pacífico, sino que fueron más allá. Que alcanzaron un continente desconocido para ellos con la misma naturalidad con que habían alcanzado cada isla anterior.

Y luego regresaron.

Aquella tarde, de regreso en los acantilados de Tahai, el sol descendía lentamente hacia el horizonte convirtiendo el océano en una superficie de cobre y oro en movimiento. Las siluetas de los moáis se recortaban contra el cielo encendido del atardecer con esa geometría solemne que hace que cualquier fotografía de este lugar parezca diseñada deliberadamente para producir asombro.

Decenas de turistas observaban el espectáculo en silencio o con la pantalla de sus teléfonos interpuesta entre sus ojos y la realidad. Muchos contemplaban aquellas estatuas intentando descifrar el misterio de su construcción, que es la pregunta más obvia y la que más se repite en los documentales.

Yo seguía pensando en otra cosa.

Pensaba en el momento anterior a los moáis. En la travesía. En las canoas que cruzaron miles de kilómetros de océano con familias enteras a bordo, sin saber con certeza si había tierra al otro lado,

guiándose por las estrellas y las corrientes y el instinto perfeccionado durante generaciones de exploración acumulada. En los hombres y mujeres que abandonaron el mundo conocido para internarse en el mayor vacío geográfico del planeta, no porque fueran imprudentes o irracionales, sino porque sabían hacer algo que hoy ningún GPS puede replicar completamente: leer el mar.

Gracias a ellos nació una de las culturas más extraordinarias de la historia humana. Gracias a su conocimiento, a su audacia y a su confianza en un sistema de navegación transmitido de generación en generación como el bien más valioso que podía heredarse.

Antes de levantar gigantes de piedra, alguien tuvo que encontrar una isla imposible.

Esa hazaña —silenciosa, invisible, sin monumentos que la celebren— me pareció en ese momento tan impresionante como cualquier moái erguido frente al Pacífico.

Quizás más.

## CAPÍTULO 3

### Los gigantes de piedra

La primera vez que vi un moái de cerca experimenté una sensación que tardé en poder describir con precisión.

Había visto miles de fotografías. Había leído libros enteros dedicados a su construcción, su significado y su misterio. Había observado documentales que analizaban hasta el último detalle de su historia arqueológica con esa minuciosidad propia de quienes estudian las cosas desde lejos. Pero ninguna imagen, ningún texto, ninguna descripción por precisa que fuera me había preparado para el impacto de estar frente a uno.

Las fotografías engañan sistemáticamente. Reducen la escala a algo manejable, la convierte en un objeto de contemplación estética que puede enmarcarse y colgar en una pared. Los documentales los convierten en objetos de estudio, en problemas arqueológicos que resolver, en piezas de un rompecabezas intelectual apasionante pero distante. La realidad es otra cosa. Los moáis poseen una presencia que no es solo visual: es casi física, como si el espacio que rodea la estatua tuviera una densidad diferente al espacio circundante, como si el aire cerca de ellos pesara más.

Parecen observar. Parecen esperar. Parecen guardar un silencio que lleva siglos acumulándose en su interior de roca volcánica sin que nada lo interrumpa.

Frente a ellos uno comprende que no está contemplando simples esculturas. Está contemplando las huellas visibles de una civilización que decidió que sus muertos debían seguir mirando a los vivos, y que fue capaz de mover montañas —literalmente— para que así fuera.

Los moáis están por todas partes.

Eso es lo primero que sorprende al recorrer la isla, antes incluso de detenerse a examinar ninguno en particular. Aparecen junto al mar, sobre plataformas ceremoniales que miran hacia el interior de la tierra. Emergen de las laderas volcánicas en posiciones que parecen casuales pero que no lo son. Se encuentran a mitad de antiguos caminos, como si los hubieran dejado allí a descansar y nunca hubieran regresado a buscarlos. En ocasiones se alzan en solitario, con esa dignidad particular de lo que no necesita compañía. En ocasiones forman grupos, plataformas completas con cinco, diez, quince estatuas alineadas mirando en la misma dirección con una unanimidad que resulta ligeramente inquietante.

Algunas permanecen erguidas. Otras fueron derribadas hace siglos en circunstancias que los arqueólogos han tardado décadas en comprender. Muchas siguen parcialmente enterradas, con solo la cabeza y los hombros emergiendo del suelo como si se estuvieran levantando todavía, como si el proceso de surgir de la tierra no hubiera terminado del todo. Durante años se creyó que existían alrededor de seiscientos. Las investigaciones modernas elevaron esa cifra hasta cerca de novecientos moáis catalogados. Cada uno tallado individualmente. Cada uno diferente en algún detalle. Cada uno

una pieza de un inmenso rompecabezas cuyas dimensiones completas todavía estamos intentando comprender.

Al recorrer la isla se vuelve evidente que los moáis no son una excepción dentro de la cultura rapanui. Son su expresión más visible, la que ha sobrevivido mejor al paso del tiempo y a la violencia de la historia. Pero la isla entera parece haber sido concebida, organizada y habitada en función de ellos: los caminos conducen hacia ellos, las plataformas ceremoniales los sostienen, las canteras los produjeron, los antiguos linajes familiares los financiaron y los sacerdotes los animaron con rituales cuyo contenido exacto se perdió con las generaciones que los conocieron.

Pero ¿quiénes eran realmente aquellos gigantes de piedra?

Durante mucho tiempo los visitantes occidentales interpretaron erróneamente las estatuas. Algunos pensaron que representaban dioses del panteón rapanui. Otros imaginaron reyes divinizados o símbolos astronómicos vinculados a observaciones celestiales. No faltaron quienes las consideraron monumentos dedicados a fuerzas sobrenaturales de origen extraterrestre, lo que decía más sobre las limitaciones de quienes lo proponían que sobre las capacidades de quienes los habían construido.

La explicación que la investigación arqueológica y la tradición oral confluyen en señalar es más sencilla en su enunciado y más profunda en sus implicaciones.

Los moáis representan ancestros.

Jefes tribales. Líderes de linaje. Personajes cuya autoridad en vida había sido tan significativa que su influencia no debía extinguirse con la muerte, sino continuar ejerciéndose sobre los vivos desde el otro lado. En la cosmovisión rapanui, los antepasados no desaparecían del mundo cuando morían. Permanecían presentes, activos, capaces de proteger o de castigar a sus descendientes según cómo fueran tratados y honrados. Los moáis eran el vehículo de esa presencia continuada: la forma material en que el espíritu del ancestro podía seguir habitando el mundo de los vivos, vigilando a sus descendientes, velando por la prosperidad de la comunidad, manteniendo el equilibrio entre este mundo y el siguiente.

Por esa razón las estatuas no miran hacia el océano, como erróneamente se suele afirmar en muchas descripciones turísticas. Miran hacia el interior de la isla. Observan las aldeas. Vigilan a las familias que viven en su territorio. Continúan ejerciendo, desde la piedra, la función que ejercieron en vida. Cuando uno comprende ese detalle, toda la geografía simbólica de la isla adquiere un significado diferente: los moáis dejan de ser monumentos y se convierten en presencia. Una presencia que no ha abandonado el lugar en todos estos siglos.

Existe un sitio en Rapa Nui donde el misterio parece concentrarse con una intensidad especial. Un lugar que uno visita preparado para el asombro y que aun así supera las expectativas de maneras que resultan difíciles de anticipar.

Rano Raraku.

El volcán donde nacieron casi todos los moáis.

La primera mañana que llegué allí, bajo un cielo con nubes altas que filtraban la luz del sol en ángulos oblicuos, tuve la sensación de estar entrando en un lugar que pertenecía a otro tiempo. Las estatuas aparecen antes de llegar: primero una, solitaria sobre una loma con el horizonte oceánico detrás, luego dos más cerca del sendero, luego una docena emergiendo del suelo en ángulos distintos como si cada una estuviera buscando la posición más cómoda para observar el mundo. A medida que uno avanza, la densidad aumenta. Las cabezas se multiplican. Los rasgos familiares —esa nariz larga, esa barbilla pronunciada, esos labios levemente fruncidos— se repiten con variaciones sutiles que hacen que cada moái sea inconfundiblemente él mismo.

Lo que resulta verdaderamente desconcertante es la sensación de obra interrumpida.

Hay estatuas terminadas que nunca fueron trasladadas. Hay estatuas a mitad de proceso, con los rasgos faciales perfectamente definidos pero la espalda todavía unida a la roca madre, como si el escultor hubiera decidido en algún momento que el trabajo era suficiente y se hubiera marchado. Hay una estatua gigantesca —el llamado Moái Tukuturi o el moái arrodillado— que parece un experimento en una pose diferente a la de todos los demás. Y hay bloques de toba volcánica con marcas de herramientas que conservan el rastro exacto de manos que trabajaron hace seiscientos o setecientos años y que dejaron de trabajar por razones que nadie puede explicar del todo con certeza.

Es como observar una fotografía congelada de una civilización en plena actividad. Un taller detenido a mitad de una jornada que jamás fue retomada.

Más de trescientas estatuas permanecen en Rano Raraku en distintos estadios de elaboración. Allí aprendí algo que ningún libro había transmitido tan claramente: que la cantera no era únicamente el lugar de origen de los moáis. Era también, en cierto sentido, su vivero. Las estatuas que permanecían en las laderas del volcán eran consideradas vivas, en proceso de gestación. Solo cuando eran trasladadas a sus plataformas definitivas y recibían sus ojos se convertían plenamente en lo que debían ser.

La mayoría de los moáis fue tallada en toba volcánica, un material relativamente blando cuando se extrae recién de la roca, que endurece al exponerse al aire durante meses. Los escultores —artesanos especializados que pertenecían a linajes con tradición en el oficio— utilizaban herramientas de basalto, una roca volcánica más dura, para modelar lentamente cada figura. Primero definían los rasgos del rostro sobre la superficie de la roca, con la estatua todavía unida a la pared de la cantera en posición horizontal. Luego iban liberando progresivamente los laterales y la parte posterior, manteniendo siempre un soporte de roca bajo la espalda para evitar que el peso de la estatua se desprendiera prematuramente. Finalmente cortaban ese soporte y la escultura quedaba libre.

Y entonces comenzaba el verdadero desafío.

Las estatuas más pequeñas pesan unas pocas toneladas. Las de tamaño mediano, que son la mayoría de las que fueron transportadas y erigidas con éxito, oscilan entre diez y veinte toneladas. Algunas de las más grandes que llegaron a sus destinos finales pesan más de ochenta toneladas. Y en las laderas de Rano Raraku permanece inacabado el moái más grande jamás concebido: veinte metros de longitud, más de doscientas toneladas de roca volcánica tallada con herramientas de piedra, un proyecto que alguien tuvo la audacia de iniciar y que nunca llegó a su término.

Contemplar esos números en el lugar donde se hicieron realidad produce un desasosiego particular. No la admiración limpia que generan los grandes logros humanos, sino algo más complejo: la mezcla de admiración y perplejidad ante algo que desafía la comprensión inmediata.

¿Cómo lo lograron?

Durante generaciones, esa pregunta alimentó todo tipo de teorías. Las más razonables proponían sistemas de rodillos de troncos, trineos de madera, rampas de tierra compactada, cuerdas de fibra vegetal trenzada. Las más extravagantes recurrían a tecnologías perdidas, levitación sonora o, directamente, a la intervención de inteligencias no humanas. Y los relatos tradicionales rapanui afirmaban, con una perturbadora consistencia, algo que nadie sabía cómo interpretar: que los moáis caminaban.

La frase aparecía en múltiples versiones de la tradición oral. Los moáis habían llegado a sus plataformas caminando, moviéndose solos, obedeciendo a alguna fuerza o voluntad que los animaba desde dentro. Naturalmente, la mayoría de los investigadores del siglo XIX y buena parte del XX desestimó aquella afirmación como metáfora o como elemento mítico sin valor informativo sobre la mecánica real del transporte.

Sin embargo, décadas después, algunos arqueólogos comenzaron a sospechar que la tradición oral podía contener una pista literal que nadie había tomado suficientemente en serio.

Entre ellos, Sergio Rapu.

Una tarde, mientras conversábamos en el Hotel Tupa con el océano visible a través de las ventanas abiertas, le pregunté directamente por el transporte. Su respuesta combinó la precisión del arqueólogo con la naturalidad de quien ha vivido rodeado de estas estatuas desde la infancia.

Los moáis, explicó, están diseñados con un centro de gravedad que favorece naturalmente la posición vertical y permite una ligera oscilación lateral controlada. Si se aplican cuerdas a ambos lados y grupos coordinados de personas tiran alternativamente de cada lado con un ritmo preciso, la estatua avanza balanceándose. Un paso hacia la derecha. Un paso hacia la izquierda. Un avance pequeño en cada oscilación. Un movimiento que, visto desde cierta distancia, se parece extraordinariamente a caminar.

La idea no era completamente nueva —otros investigadores habían propuesto variantes similares— pero Rapu la había examinado con la perspectiva adicional de conocer la tradición oral desde dentro. Experimentos realizados posteriormente por equipos internacionales con réplicas de tamaño real demostraron que el método era perfectamente viable: una estatua de varios metros de altura y varias toneladas de peso puede desplazarse de esa manera con un número manejable de personas y cuerdas de fibra, a una velocidad lenta pero constante.

Los moáis caminaban.

Los antiguos rapanui no usaban una metáfora cuando lo decían. Describían un procedimiento real, con la economía de palabras de quienes transmiten conocimiento técnico en forma oral: decir lo esencial de manera que quien lo escuche lo entienda y lo recuerde.

Resolver el transporte no resolvía otro problema que en ciertos aspectos resulta aún más desconcertante visualmente.

Los pukao.

Esos enormes cilindros de piedra roja —escoria volcánica de un cráter diferente al de la toba de los moáis— que coronan algunas estatuas y que durante siglos fueron descritos erróneamente como sombreros. Probablemente representaban peinados ceremoniales de gran elaboración, quizás vinculados al estatus del individuo representado o a características del ritual de activación de la estatua. Algunos pesan dos o tres toneladas. Otros superan las diez.

La pregunta es inevitable y tiene una dificultad añadida respecto al transporte del moái en sí: ¿cómo se coloca un bloque de diez toneladas sobre una estatua de varios metros de altura sin que el proceso destruya la estatua, el pukao o a quienes participan en la operación?

Las hipótesis más sólidas apuntan hacia el uso de rampas de tierra y roca que se construían gradualmente alrededor de la estatua ya erguida, elevando el pukao de manera incremental hasta que alcanzaba la posición correcta, tras lo cual la rampa era desmantelada. Es un proceso que requiere planificación, paciencia, coordinación y una comprensión intuitiva de la mecánica de fuerzas que ningún libro de ingeniería había sistematizado todavía para los constructores rapanui. Lo que tenían, en cambio, era algo igualmente valioso: siglos de experiencia acumulada.

Cada respuesta que la arqueología encontraba conducía invariablemente a la misma conclusión: los antiguos rapanui eran mucho más sofisticados de lo que el relato occidental había querido reconocer durante demasiado tiempo.

Existe un detalle sobre los moáis que rara vez aparece en las fotografías turísticas y que, cuando uno lo descubre, cambia completamente la manera de mirarlos.

Los moáis que observamos hoy no tienen ojos.

Y sin embargo, originalmente los tenían.

Cuando los primeros europeos llegaron a la isla ya no quedaban estatuas con sus ojos intactos, lo que llevó a los visitantes durante generaciones a asumir que nunca los habían tenido. La excavación arqueológica reveló la verdad: los moáis poseían ojos elaborados con coral blanco —que representaba la esclerótica— y pupilas de obsidiana negra o de escoria roja. Ojos que se insertaban en las cuencas talladas de la estatua en un momento preciso del proceso ritual.

Ese momento era decisivo.

Antes de recibir sus ojos, el moái era una escultura. Una representación, por extraordinaria que fuera en su escala y su elaboración. Cuando los ojos eran colocados, algo cambiaba. La estatua adquiría mana —esa palabra polinesia que no tiene traducción exacta en ningún idioma europeo y que encapsula simultáneamente los conceptos de autoridad espiritual, prestigio, poder sagrado y fuerza vital— y se transformaba en la presencia efectiva del ancestro. Dejaba de representar al muerto. Pasaba a ser, de alguna manera que la cosmovisión rapanui no consideraba metafórica, el muerto mismo.

La diferencia era enorme. Y la pérdida de los ojos a lo largo de los siglos —por deterioro, por guerras internas, por las transformaciones culturales que siguieron al contacto europeo— es también, en ese sentido, la pérdida de algo más que el material físico. Es la pérdida de la presencia. Los moáis que vemos hoy son, en cierto sentido, estatuas vaciadas de su función original, monumentos que sobrevivieron a la desaparición del sistema de creencias que les daba sentido.

Una tarde, mientras el sol caía sobre Ahu Tongariki y los quince moáis alineados proyectaban sombras largas sobre la hierba corta del campo volcánico, comprendí algo que las descripciones arqueológicas raras veces consiguen transmitir del todo.

Gran parte de los errores que los observadores occidentales cometieron al intentar explicar los moáis surgían de una misma confusión fundamental. Los miraban como objetos. Como artefactos. Como problemas de ingeniería o como símbolos religiosos que podían catalogarse, medirse y analizarse desde fuera.

Los rapanui nunca los vieron así.

Para ellos, los moáis no eran objetos sino relaciones. Relaciones entre los vivos y sus muertos, entre los linajes presentes y los ancestros que los habían fundado, entre el mundo material y el espiritual que lo sustentaba y lo daba sentido. Construir un moái no era un proyecto de construcción. Era un acto de comunicación con el pasado. Era la forma en que una comunidad decía a sus muertos: os recordamos, os reconocemos, seguís siendo parte de nosotros.

Y quizás por eso continúan fascinándonos incluso ahora, mucho después de que el sistema de creencias que los animaba se haya transformado más allá del reconocimiento. Porque detrás de cada estatua existe algo que ninguna teoría extravagante necesita inventar y que ningún análisis puramente técnico alcanza a capturar del todo.

Existe una historia humana.

Una historia de memoria y poder, de identidad y de duelo, de una civilización que encontró en la piedra una forma de resistir el olvido.

Y también, como pronto descubriríamos, una historia que encerraba una paradoja terrible.

Porque el mismo proyecto colosal que revelaba el extraordinario florecimiento de la sociedad rapanui llevaba dentro de sí las semillas de una crisis que cambiaría para siempre el destino de la isla.

## CAPÍTULO 4

### El precio de la grandeza

Toda civilización enfrenta tarde o temprano una prueba decisiva.

Un momento en que sus mayores virtudes —las mismas que la llevaron a florecer— pueden transformarse en sus peores debilidades. La historia humana está llena de esos momentos: imperios que se derrumbaron bajo el peso de su propia expansión, culturas que agotaron los recursos que las habían sustentado, sociedades que no supieron adaptarse a los cambios que ellas mismas habían desencadenado. Rapa Nui no fue la excepción. Fue, en cierto sentido, uno de los ejemplos más dramáticos.

Mientras contemplaba los quince moáis alineados de Ahu Tongariki bajo la luz de la mañana —perfectamente restaurados después de haber sido derribados por un tsunami en 1960, vueltos a erguir por un equipo japonés en los años noventa con grúas que la ingeniería rapanui habría encontrado innecesariamente complicadas— me pregunté cuánto esfuerzo acumulado representaba lo que tenía delante. No uno. Quince. Y no solamente ellos: centenares de estatuas distribuidas por toda la isla, junto con las plataformas que las sostenían, los caminos que las habían conducido desde las canteras, las aldeas que habían organizado el trabajo, los campos agrícolas que habían alimentado a los trabajadores.

Todo aquello había requerido generaciones enteras. Miles de personas. Décadas de planificación y organización sostenida en el tiempo. Y recursos, muchos recursos, en una isla cuyas dimensiones y cuyo aislamiento imponían límites que no podían ignorarse indefinidamente.

La pregunta surgió de forma inevitable.

¿Qué costo tuvo aquella extraordinaria empresa?

Hacia finales del siglo XX, una interpretación particular de la historia rapanui alcanzó una difusión enorme y se convirtió en el relato estándar que la mayoría de los libros de texto y documentales adoptaron sin demasiado examen crítico.

Según esa narrativa —popularizada especialmente por el libro *Colapso* del geógrafo Jared Diamond, publicado en 2005— la isla había sufrido una catástrofe ecológica de origen humano. En su afán por construir y transportar moáis cada vez más grandes, los rapanui habrían talado sistemáticamente los bosques que cubrían la isla, consumiendo la madera como combustible para los hornos, como material para los trineos y rodillos utilizados en el transporte, y como recurso para la construcción de canoas. Sin árboles, la erosión habría destruido los suelos fértiles. Sin suelos, la agricultura habría colapsado. Sin alimento, la hambruna habría llegado. Y la hambruna habría generado guerras tribales por los recursos restantes, en un espiral descendente que habría reducido la población a una fracción de su máximo histórico antes incluso de que llegara el primer europeo.

La teoría resultaba poderosa por varias razones simultáneas. Era narrativamente limpia: una causa, un efecto, una lección. Era simbólicamente resonante: una civilización destruyendo el ambiente que la

sustentaba hasta provocar su propia desaparición. Y tenía una utilidad política evidente: podía leerse como advertencia sobre los riesgos ambientales de la modernidad, una parábola planetaria condensada en una isla pequeña y visible.

Sin embargo, a medida que los arqueólogos profundizaron en el estudio de los registros sedimentarios, los artefactos y los patrones de asentamiento de la isla, comenzaron a surgir dudas. Numerosas dudas.

La realidad que emerge de las investigaciones más recientes es considerablemente más compleja que el relato del colapso inducido por irresponsabilidad humana.

Para empezar, la isla nunca fue el paraíso tropical exuberante que el relato implícitamente supone. El ecosistema de Rapa Nui era frágil desde antes de la llegada de los primeros polinesios: los suelos volcánicos son relativamente pobres, las precipitaciones son irregulares, los vientos constantes promueven la evaporación, y la distancia de cualquier masa continental significativa significa que no hay aporte de semillas o fauna que pudiera compensar las pérdidas locales. Los bosques que cubrían la isla antes de la colonización —dominados por una palmera endémica, la *Paschalococos* disperta, que ha desaparecido completamente— no eran una selva tropical inagotable sino un recurso más limitado de lo que el mito del paraíso perdido sugiere.

Los estudios arqueológicos de las últimas décadas han revelado, además, que los antiguos rapanui demostraban una sofisticación agrícola notable para las condiciones que enfrentaban. Desarrollaron sistemas de jardines de piedra —*manavai*— que reducían el impacto del viento y conservaban la humedad del suelo. Utilizaron fragmentos de roca volcánica triturada para mejorar la estructura y la fertilidad de los terrenos de cultivo, una técnica conocida hoy como *lithic mulching* que los investigadores modernos han tardado en comprender y apreciar. Construyeron sistemas de captación de agua en un entorno donde la escasez hídrica era un problema constante. No eran agricultores improvisados que destruían su entorno por ignorancia o indiferencia. Eran personas que comprendían íntimamente los límites de la isla y que habían desarrollado respuestas ingeniosas para vivir dentro de esos límites.

¿Entonces qué ocurrió?

Una parte de la respuesta puede encontrarse en un pasajero invisible que llegó a la isla junto con los primeros colonizadores polinesios.

La rata polinesia, *Rattus exulans*, acompañó a los navegantes del Pacífico en sus canoas durante toda la expansión oceánica, viajando como polizón o como recurso alimentario de emergencia. En Rapa Nui encontró algo que ningún depredador natural podía ofrecerle: un ecosistema insular sin enemigos. Sin águilas, sin serpientes, sin mamíferos carnívoros que limitaran su proliferación. Las ratas se multiplicaron con una velocidad que ningún habitante humano podía controlar, y comenzaron a alimentarse de las semillas y los brotes de la palmera endémica con una eficiencia devastadora.

Un árbol talado por seres humanos puede regenerarse si se le da tiempo. Una semilla consumida por una rata antes de germinar no puede hacerlo. Lo que los estudios paleoambientales muestran es que la deforestación de Rapa Nui fue probablemente el resultado de una combinación de factores: la explotación humana de los bosques para múltiples usos, la acción de las ratas sobre la regeneración

arbórea, y quizás los efectos de ciclos climáticos que reducían intermitentemente las precipitaciones. No una sola causa sino una convergencia de presiones que se alimentaban mutuamente.

La narrativa simplificada del colapso por autodestrucción irresponsable no solo es arqueológicamente cuestionable. También es, en cierto sentido, injusta con los rapanui. Asigna a un pueblo toda la responsabilidad de un proceso que en buena parte escapaba a su control, y lo utiliza como advertencia moral para audiencias contemporáneas que no se detienen a examinar si el ejemplo realmente funciona. La verdad, como suele ocurrir, es más matizada y también más trágica: una sociedad que hacía todo lo que sabía hacer para sobrevivir en un entorno difícil, golpeada por un proceso de degradación ambiental que sus propias acciones aceleraban sin que tuvieran los instrumentos conceptuales para comprenderlo plenamente.

Hubo, sin embargo, un momento de ruptura interna que el registro arqueológico documenta con mayor claridad.

En algún período que los investigadores sitúan aproximadamente entre los siglos XVII y XVIII, las plataformas ceremoniales que sostenían los moáis comenzaron a ser atacadas deliberadamente. Las estatuas fueron derribadas. Una por una. Con el esfuerzo intencional de quienes sabían exactamente lo que estaban haciendo y por qué lo hacían.

Durante décadas se pensó que aquellas derribadas eran resultado del abandono y del deterioro gradual. La evidencia arqueológica ha descartado esa interpretación: las posiciones en que yacen los moáis derribados —con la cara hacia abajo, con las plataformas desmontadas sistemáticamente— corresponden a una destrucción activa, no a un colapso pasivo. Alguien los tumbó con cuerdas y palancas, aplicando el mismo conocimiento que había servido para erigirlos en sentido inverso.

Era una declaración de guerra simbólica.

En la cosmovisión rapanui, la autoridad de un linaje estaba directamente vinculada al poder espiritual de sus ancestros representados en los moáis. El mana de los muertos sostenía el mana de los vivos. Derribar el moái de un clan rival era atacar su fuente misma de legitimidad: no simplemente destruir una estatua sino aniquilar la protección espiritual que esa estatua encarnaba, dejar a la comunidad adversaria sin el respaldo de sus propios muertos.

Era una forma de guerra total. Y era perfectamente racional dentro del sistema de creencias que los propios rapanui habían construido.

Las guerras tribales de las que hablan los relatos orales y que los arqueólogos confirman en el registro de lesiones en esqueletos y en la destrucción sistemática de sitios ceremoniales del período tardío reflejan una sociedad bajo una presión enorme. Una sociedad cuya estructura tradicional —organizada alrededor de linajes que competían por el prestigio expresado en moáis cada vez más grandes— se había vuelto insostenible en las condiciones cambiantes de la isla. El antiguo sistema no podía mantenerse. La pregunta era con qué se lo iba a reemplazar.

La respuesta, o al menos una parte de ella, vive grabada en la roca de uno de los lugares más extraordinarios de toda la isla.

Orongo.

La primera vez que llegué allí me detuve sin poder hablar durante un minuto completo.

No es fácil explicar el impacto de Orongo a quien no lo ha visto, porque la fotografía aplanar la geometría de un sitio que funciona por la relación de tres elementos que se presentan simultáneamente: a un lado, el cráter volcánico del Rano Kau, un anfiteatro natural de casi un kilómetro de diámetro cuyo fondo está cubierto por un lago de totora que parece un tapiz verde tejido con una paciencia geológica que supera toda comprensión humana. Al otro lado, los acantilados que caen trescientos metros casi verticalmente hasta el océano, y ese océano que golpea la roca desde abajo con una furia que sube en forma de rocío y sonido. Y frente a ambos, emergiendo del borde mismo del cráter sobre el abismo oceánico, las ruinas de una aldea ceremonial construida en piedra con esa precisión característica de los constructores que saben que lo que hacen debe durar.

Frente a Orongo, en el mar, tres islotes rocosos oscuros. Pequeños. Solitarios. Azotados permanentemente por olas que hacen que acercarse en cualquier embarcación sea una aventura seria.

Aquellos islotes fueron el escenario de una de las ceremonias más extraordinarias que ningún pueblo haya inventado para determinar quién manda.

El Tangata Manu —el Hombre Pájaro— surgió cuando el culto a los moáis comenzaba a perder su centralidad como organizador de la vida social y política de la isla. Era una nueva respuesta a una pregunta perenne: ¿cómo se decide quién tiene el poder? ¿Qué prueba determina la jerarquía cuando las estructuras heredadas ya no funcionan?

Cada año, al comienzo de la estación en que el manutara —un gaviotín oscuro, el *Sterna fuscata*— llegaba a anidar en los islotes frente a Orongo, comenzaba la competición. Los clanes rivales designaban representantes —no necesariamente los propios jefes, sino hombres fuertes y capaces elegidos para la tarea— que se preparaban durante semanas para la prueba. Cuando llegaba el momento, los competidores descendían los acantilados de Orongo utilizando cuerdas de fibra vegetal trenzada, se lanzaban al mar y nadaban hasta los islotes a través de corrientes que hacían el trayecto genuinamente peligroso. Allí esperaban, algunos durante días, durmiendo en grietas de la roca y alimentándose de lo que podían encontrar, hasta que los primeros huevos de manutara aparecían en los nidos.

El primero en regresar a Orongo con un huevo intacto —atado a la cabeza durante la natación de regreso, expuesto a las olas, al frío y al agotamiento de una travesía que podía durar horas— entregaba la victoria a su clan. El jefe de ese clan se convertía en Tangata Manu: hombre pájaro, portador del mana divino durante ese año, figura intocable que vivía en reclusión ceremonial y cuya autoridad espiritual era reconocida por toda la isla.

Era brutal. Era incierto. Era perfectamente democrático en el sentido más elemental: el poder se ganaba en el agua y en la roca, no se heredaba ni se compraba. Y reflejaba una transformación profunda en la manera en que los rapanui entendían la legitimidad del liderazgo: de la autoridad ancestral transmitida por la sangre y expresada en la piedra permanente del moái, a una autoridad ganada anualmente en una competición donde cualquier clan podía ganar y ninguno podía asumir que seguiría gobernando al año siguiente.

La sociedad rapanui estaba cambiando. Y Orongo era la prueba más visible de que el cambio ya había ocurrido.

Mientras la isla atravesaba estas transformaciones internas —la decadencia del culto a los moáis, las guerras entre clanes, la emergencia del Tangata Manu como nuevo principio de organización política— apareció un factor externo que nadie en Rapa Nui había anticipado ni podía haber anticipado.

Europa.

El 5 de abril de 1722, el navegante holandés Jacob Roggeveen divisó la isla desde su barco y desembarcó brevemente con parte de su tripulación. Era domingo de Pascua. El nombre que le dieron dice todo sobre la perspectiva desde la que fue registrado ese encuentro: para los europeos era un descubrimiento. Para los rapanui era la llegada de extraños desde el océano, que según algunas interpretaciones de la tradición oral podían haber sido identificados inicialmente con seres del mundo espiritual antes de que la realidad material del contacto impusiera su propia interpretación.

Tras Roggeveen llegaron otros. El español González de Haedo en 1770, que tomó posesión formal de la isla en nombre de la Corona española con una ceremonia que los rapanui firmaron sin entender qué estaban firmando. El inglés James Cook en 1774, que encontró la isla en condiciones claramente peores que las descritas por sus predecesores y dejó anotaciones sobre moáis ya derribados. El francés La Pérouse en 1786. Y luego comerciantes, balleneros, aventureros, representantes de la expansión colonial europea que llegaba al último rincón del Pacífico con sus enfermedades, sus prejuicios y su capacidad para transformar irrevocablemente lo que tocaba.

Las enfermedades llegaron primero, como siempre. Poblaciones insulares que habían vivido en relativo aislamiento durante siglos no tenían defensas inmunológicas contra los patógenos que los europeos transportaban sin saber que los transportaban. Las epidemias redujeron la población de Rapa Nui de manera brutal, aunque las estimaciones sobre la magnitud exacta siguen siendo objeto de debate.

Luego llegó algo peor, porque fue deliberado.

En 1862 y 1863, barcos peruanos dedicados al tráfico de mano de obra —llamados eufemísticamente "reclutadores" por sus organizadores y "esclavistas" por la historia— llegaron a Rapa Nui y se llevaron entre varios cientos y más de un millar de personas, incluyendo al rey Kaimakoi y a buena parte de la élite social y religiosa de la isla. Las víctimas fueron llevadas a trabajar en las guaneras de las islas Chíncha, en condiciones de esclavitud efectiva disfrazada de contrato laboral. La presión diplomática de otros países europeos forzó finalmente su liberación, pero la mayoría murió de enfermedad antes de poder regresar, y los pocos que volvieron trajeron consigo una epidemia de viruela que terminó de devastar a una población ya diezmada.

El golpe fue de una precisión terrible. No solo se perdieron vidas. Se perdieron los portadores del conocimiento. Los sacerdotes que conocían el rongorongo. Los navegantes que recordaban las rutas. Los genealogistas que conservaban los linajes. Los ancianos que habían memorizado las historias. Con ellos desapareció una parte irremplazable de la memoria colectiva rapanui, ese tejido de conocimiento transmitido oralmente que no dejaba rastro en ningún objeto y que no podía recuperarse de ninguna excavación.

Cuando Sergio Rapu habló de esto una tarde, con la calma de alguien que ha aprendido a convivir con una tragedia que es también parte de su propia herencia, dijo algo que no he olvidado.

—Gran parte de lo que hoy llamamos misterio no lo es porque los antiguos rapanui ocultaran secretos. Es misterio porque las personas que podían explicarlo murieron antes de poder hacerlo.

Era una frase que reordenaba completamente la manera de mirar los enigmas de la isla. Los moáis no son misteriosos porque fueran contruidos por fuerzas sobrenaturales. Son misteriosos porque los eslabones de la cadena que conectaba su construcción con nuestra comprensión fueron cortados violentamente en el siglo XIX por una combinación de epidemias, esclavitud y el colapso de las estructuras sociales que hacían posible la transmisión del conocimiento. Lo que hoy llamamos misterio es, en muchos casos, simplemente el silencio que dejó una catástrofe humana.

Aquella observación me pareció la más importante del viaje.

Porque cambiaba el objeto de la fascinación. Ya no eran los moáis lo verdaderamente inexplicable. Lo verdaderamente inexplicable era la magnitud de lo que se había perdido, y la tenacidad con que algunos habían trabajado para recuperarlo.

Mientras abandonaba Orongo por última vez, con el viento del Pacífico empujando desde el océano y los acantilados cayendo en vertical hasta las olas de abajo, pensé en todas las capas de historia que aquel lugar concentraba.

Los primeros navegantes que encontraron la isla. Los escultores que trabajaron durante generaciones en las laderas de Rano Raraku. Los sacerdotes que descendían los acantilados atados a cuerdas para buscar un huevo de gaviotín. Los guerreros que derribaron los moáis de sus rivales con la misma energía con que sus ancestros los habían erigido. Los esclavistas peruanos. Los misioneros. Los arqueólogos del siglo XX que llegaron con sus herramientas y su curiosidad a intentar reconstruir lo que la historia había fragmentado.

Rapa Nui no era únicamente una historia local. Era una historia universal sobre lo que les ocurre a las civilizaciones cuando sus estructuras se vuelven demasiado rígidas para adaptarse a los cambios que ellas mismas desencadenan. Sobre la fragilidad de los sistemas complejos ante presiones que ningún individuo diseñó pero que todos contribuyeron a crear. Sobre lo que se pierde cuando el hilo de la memoria se corta.

Los moáis seguían en pie. Algunos restaurados con trabajo paciente. Otros todavía derribados en sus plataformas desmanteladas, mirando el cielo en lugar de la tierra, con sus ojos de coral desaparecidos hace siglos.

Todos silenciosos.

Pero ese silencio, comprendí lentamente, no era vacío. Era el silencio de algo que todavía espera ser comprendido del todo. Y que guarda, en su piedra volcánica, más preguntas de las que cualquier respuesta ha podido agotar.

## CAPÍTULO 5

### El lenguaje perdido

Existen dos clases de misterios en Rapa Nui.

Los primeros son los de la piedra: los moáis, las plataformas, las canteras, los caminos ceremoniales. Misterios que pueden tocarse, medirse, fotografiarse desde todos los ángulos. Que el tiempo ha conservado con la indiferencia durable de lo inorgánico. Que la arqueología puede examinar directamente, con sus estratigrafías y sus dataciones y sus análisis de composición mineral, acumulando evidencia hasta que las preguntas comienzan a tener respuestas más precisas.

Los segundos son de una naturaleza completamente diferente.

Están hechos de signos.

De símbolos grabados en madera con una herramienta de piedra o un diente de tiburón por manos que llevaban siglos muertas. De líneas de figuras —humanas, animales, geométricas, híbridas— que se suceden en filas apretadas sobre tablillas que han sobrevivido guerras, saqueos, incendios y el deterioro silencioso del tiempo tropical. De un sistema de escritura —o de algo que se parece a un sistema de escritura— que ningún investigador vivo ha podido leer con certeza.

Ese misterio tiene un nombre.

Rongorongo.

Y es, posiblemente, el enigma lingüístico más desconcertante que cualquier cultura haya dejado al mundo.

La primera vez que escuché hablar del rongorongo fue mucho antes de viajar a la isla, en la biblioteca de una universidad donde pasé varias tardes revisando bibliografía sobre el Pacífico. Recuerdo la sensación exacta que me produjo la idea: una mezcla de fascinación y de algo más difícil de nombrar, algo parecido al vértigo. En un mundo donde casi todas las grandes escrituras antiguas han sido descifradas —los jeroglíficos egipcios, los cuneiformes sumerios, el lineal B micénico, la escritura maya— existía una excepción. Un sistema de signos que había resistido durante más de ciento cincuenta años los esfuerzos combinados de lingüistas, matemáticos, criptógrafos, arqueólogos e informáticos. Un código que nadie había podido romper.

La posibilidad resultaba cautivadora de una manera que era difícil de analizar racionalmente. Porque el rongorongo no es simplemente un rompecabezas intelectual. Es una voz. Una voz que alguien grabó con cuidado en madera hace siglos, con la intención de que fuera comprendida, y que lleva generaciones hablando en un idioma que nadie puede entender todavía.

Las tablillas de rongorongo que han sobrevivido son objetos de una belleza austera y perturbadora.

Son piezas de madera —en su mayoría toromiro, el árbol nativo de la isla, aunque también se han encontrado tablillas en madera de deriva— de tamaños variables, desde fragmentos de pocos centímetros hasta piezas de más de un metro de longitud. Sobre sus superficies, grabadas con precisión

que no admite improvisación, se suceden filas de signos en una técnica conocida como bustrofedón invertido: la primera línea se lee de izquierda a derecha, luego la tablilla se gira ciento ochenta grados para leer la siguiente línea también de izquierda a derecha, de modo que las líneas alternas están invertidas respecto a las demás. Un lector que no conociera el sistema necesitaría literalmente darle la vuelta a la tablilla con cada línea, lo que en sí mismo sugiere una práctica de lectura que era gestual, física, incorporada al cuerpo de quien la realizaba.

Los signos representan figuras humanas en distintas posiciones, aves, peces, plantas, objetos ceremoniales, formas geométricas y combinaciones híbridas que mezclan rasgos de distintos seres en una sola figura. Hay signos que aparecen cientos de veces en distintas tablillas y que claramente tienen un uso frecuente, como las palabras comunes de cualquier idioma. Hay signos que aparecen solo una o dos veces, como términos técnicos o nombres propios. Las combinaciones y secuencias presentan regularidades estadísticas que los especialistas han analizado en detalle, y esas regularidades son consistentes con las de un sistema de escritura genuino, no con un conjunto aleatorio de marcas decorativas.

Pero su significado permanece cerrado.

El misterio se vuelve aún más profundo cuando se examina el contexto geográfico y cultural.

La inmensa mayoría de las culturas polinesias no desarrolló sistemas de escritura propios. Su historia, sus genealogías, sus mitos cosmogónicos, sus conocimientos de navegación y agricultura: todo fue transmitido oralmente durante siglos, a veces durante milenios, con una fidelidad que asombra a los investigadores modernos pero que no dejó ningún rastro escrito. El Pacífico es fundamentalmente un mundo oral, un universo donde la voz humana fue durante mucho tiempo el único soporte de la memoria colectiva.

El rongorongo constituye una anomalía extraordinaria en ese contexto.

Si realmente fue un sistema de escritura desarrollado de manera independiente por los antiguos rapanui —y los indicios apuntan en esa dirección, aunque el debate no está completamente cerrado— estaríamos ante uno de los pocos casos en la historia de la humanidad en que una escritura surgió de manera autónoma, sin contacto con ningún otro sistema preexistente. Los académicos reconocen apenas cuatro o cinco casos de escritura de invención independiente en toda la historia humana: la mesopotámica, la egipcia, la china, la mesoamericana, y posiblemente el sistema del Indo. Si el rongorongo se añade a esa lista, los antiguos rapanui realizaron uno de los logros intelectuales más extraordinarios y menos reconocidos de la historia.

Esa posibilidad dice algo sobre la sofisticación de una civilización que el mundo occidental tendió durante mucho tiempo a subestimar.

Los primeros europeos que llegaron a la isla en el siglo XVIII no mencionan las tablillas en sus diarios. O no las vieron, o no comprendieron su importancia, o simplemente no las describieron entre las muchas cosas que los desconcertaban en aquel lugar remoto. Las primeras referencias documentadas aparecen recién en la segunda mitad del siglo XIX, cuando misioneros y visitantes comenzaron a encontrar entre los isleños objetos de madera grabados con signos extraños.

El padre Eugène Eyraud, misionero francés que llegó a la isla en 1864, es el primero en describir las tablillas en una carta que envió a sus superiores: las menciona como objetos que se encontraban en prácticamente todas las casas, aparentemente relacionados con prácticas religiosas que el proceso de evangelización ya estaba desmantelando activamente. La evangelización fue precisamente el problema: en el entusiasmo por extirpar lo que los misioneros consideraban superstición pagana, muchas tablillas fueron quemadas o destruidas. Otras desaparecieron durante las deportaciones esclavistas de los años sesenta del siglo XIX, cuando la isla perdió a gran parte de su población adulta. Otras más fueron vendidas o regaladas a visitantes que no comprendían lo que tenían en las manos y que las dispersaron por colecciones de todo el mundo.

Cuando los investigadores comenzaron a tomar el rongorongo en serio, a finales del siglo XIX, ya era demasiado tarde.

Hoy sobreviven en el mundo menos de treinta objetos auténticos que contienen texto en rongorongo, distribuidos entre museos de Chile, Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Alemania y otros países. Algunos son tablillas completas. Otros son fragmentos. Uno es un bastón ceremonial. Otro es un pectoral de madera con forma de media luna. Y uno de los más importantes está en el Museo Antropológico de la propia isla, donde los visitantes pueden verlo detrás de un cristal sin sospechar del todo la magnitud del misterio que encierran sus líneas de signos silenciosos.

Una cantidad ínfima para intentar descifrar una escritura completa. Como intentar reconstruir una biblioteca entera a partir de unas pocas páginas arrancadas al azar.

Los especialistas en lenguas antiguas suelen apoyarse en un tipo de evidencia que convierte el desciframiento en algo posible aunque difícil: los textos bilingües o paralelos. La Piedra de Rosetta permitió descifrar los jeroglíficos egipcios porque contenía exactamente el mismo decreto real escrito en griego, en demótico y en jeroglífico: con el griego como llave, los lingüistas podían trabajar hacia atrás hasta comprender los otros dos sistemas. El desciframiento del lineal B micénico fue posible gracias a la acumulación de miles de inscripciones y a la hipótesis correcta de que el idioma subyacente era una forma arcaica de griego. El desciframiento de la escritura maya avanzó durante décadas gracias a la combinación de centenares de inscripciones, manuscritos coloniales tardíos y la supervivencia de hablantes de lenguas mayas relacionadas.

Para el rongorongo no existe nada de eso.

No hay textos bilingües. No hay inscripciones en otro idioma que coincidan con el contenido de las tablillas. No hay gramáticas escritas por los propios usuarios del sistema, como las que los mayas dejaron en sus libros de Chilam Balam. No hay escribas que explicaran el funcionamiento del sistema a los misioneros europeos con suficiente detalle como para que quedara registrado de manera útil. Y no hay, sobre todo, lo más valioso de todo: personas vivas que hayan aprendido a leer el rongorongo de alguien que a su vez lo hubiera aprendido de alguien que lo hubiera conocido de manera directa.

Los últimos lectores de rongorongo murieron en el siglo XIX, y se fueron sin dejar una transmisión completa.

Cuando volví a conversar con Sergio Rapu sobre este tema, unos días después de nuestra primera conversación, su respuesta fue la misma que había dado sobre los misterios de los moáis, pero aplicada ahora con una precisión dolorosa.

—Los que sabían leer las tablillas desaparecieron durante las deportaciones del sesenta y dos. Los que quedaban murieron en las epidemias que siguieron. Cuando los primeros investigadores llegaron a preguntar, ya no había nadie que pudiera responder con conocimiento completo.

Había en esa frase una tristeza contenida que no intentaba disimularse. No era la tristeza abstracta del historiador que lamenta una pérdida académica. Era algo más personal: la conciencia de que en esas tablillas podían estar grabadas genealogías de sus propios ancestros, relatos que habían dado forma a la identidad de su pueblo durante generaciones, conocimientos que nadie volvería a recuperar completamente.

El rongorongo sobrevivió. Sus lectores no.

Y una escritura sin lectores es, en el sentido más literal, un silencio.

Los relatos históricos recogidos por los primeros investigadores que llegaron a la isla con la intención seria de documentar sus tradiciones —principalmente el misionero y lingüista Étienne Jaussen y el médico y etnógrafo alemán Wilhelm Geiseler, en la segunda mitad del siglo XIX— conservan descripciones fragmentarias del uso que se hacía de las tablillas.

Existían especialistas. Hombres —aparentemente siempre hombres— conocidos como maori rongorongo, maestros del rongorongo, que pasaban años de su formación aprendiendo a reconocer y recitar los textos grabados en las tablillas. El aprendizaje era largo, exigente y probablemente iniciático: no cualquiera tenía acceso a ese conocimiento, sino aquellos designados por el linaje y el sacerdocio para preservarlo. Durante las ceremonias, estos especialistas recitaban los textos en voz alta mientras seguían con el dedo las líneas de signos, en un proceso que combinaba la lectura visual con la memoria auditiva de una manera que los investigadores modernos todavía no comprenden del todo.

Aquello sugiere algo importante. El rongorongo no era únicamente un sistema de almacenamiento de información pasivo, como podría ser un archivo. Era una práctica viva, performativa, integrada en la vida ritual y social de la isla. Las tablillas por sí solas no contenían el texto completo: el texto completo existía en la combinación de los signos grabados y de la memoria entrenada del lector, que sabía cómo interpretar y expandir lo que la escritura sintetizaba.

Era, en ese sentido, un sistema que presuponía una comunidad de práctica. Y cuando esa comunidad desapareció, las tablillas quedaron mudas no porque sus signos dejaran de ser legibles, sino porque el conocimiento que los activaba dejó de existir.

Cuando conversé sobre esto con Sonia Haoa, una idea apareció repetidamente en su manera de hablar del rongorongo, formulada de distintas maneras pero siempre apuntando hacia la misma dirección.

El valor de las tablillas no reside en la madera.

Reside en lo que la madera contiene. Y lo que contiene no es simplemente información en el sentido técnico: es memoria. Memoria de genealogías, de cosmogonías, de historias de navegación, de

conocimientos rituales, de relatos que daban a los rapanui una comprensión de quiénes eran y de dónde venían. Información que fue considerada tan valiosa que se le dio la forma más durable que la tecnología disponible permitía: grabada en madera con la precisión de quien sabe que lo que hace debe durar más que él mismo.

—Lo trágico —dijo en un momento de la conversación— no es que no podamos leerlo todavía. Lo trágico es que quienes podían leerlo no tuvieron tiempo de enseñárselo a nadie.

La distinción importa. No es que el conocimiento fue ocultado o destruido deliberadamente por quienes lo poseían. Es que fue interrumpido desde afuera, cortado con la violencia impersonal de las epidemias y la esclavitud, antes de que pudiera completar el ciclo de transmisión que lo habría llevado de una generación a la siguiente.

Desde finales del siglo XIX, el rongorongo ha atraído a investigadores de prácticamente todas las disciplinas relacionadas con el lenguaje y los sistemas simbólicos.

Los primeros intentos de descifrado se basaron en la comparación de los signos con los elementos de la lengua rapanui oral, con la suposición de que el rongorongo era una escritura fonética que representaba sonidos. Esa hipótesis nunca produjo resultados convincentes. Otros investigadores propusieron que el rongorongo era logográfico, con cada signo representando una palabra o un concepto completo. Tampoco hubo avances definitivos. En las últimas décadas, los métodos computacionales han permitido análisis estadísticos de la distribución y frecuencia de los signos con una profundidad que ningún investigador podía alcanzar manualmente, y esos análisis han confirmado que el sistema tiene propiedades estructurales compatibles con las de una escritura genuina. Pero compatibles no es lo mismo que descifrado.

El lingüista Steven Fischer, que publicó en los años noventa un trabajo de gran difusión afirmando haber descifrado las tablillas como textos de contenido cosmogónico relacionados con la creación, vio su propuesta rechazada por la mayoría de los especialistas, que señalaron problemas metodológicos fundamentales. La lista de intentos fallidos es larga. Muy larga.

Y sin embargo nadie abandona.

Cada nueva generación de investigadores encuentra en el rongorongo un desafío que no puede ignorarse. Tal vez porque la recompensa sería de una magnitud excepcional. Descifrar el rongorongo sería equivalente, en términos de su impacto sobre la comprensión de una cultura, al descubrimiento de cualquier gran escritura antigua. Sería escuchar directamente las voces de los rapanui del pasado, sin intermediarios, sin interpretaciones externas, sin la distorsión inevitable de la transmisión oral a través de generaciones y lenguas distintas. Sería recuperar algo que parecía perdido para siempre.

Una tarde observaba el océano desde la costa de Hanga Roa mientras pensaba en todo esto. El sol estaba bajando hacia el horizonte occidental, ese horizonte que los antiguos rapanui conocían como el borde más extremo del mundo habitable, más allá del cual solo existía el vacío acuático.

A pocos kilómetros de distancia, dispersos por museos de cuatro continentes, permanecían los últimos testimonios escritos de una cultura que había construido gigantes de piedra, cruzado el mayor océano

del mundo y desarrollado, en el aislamiento más extremo del planeta habitado, un sistema de escritura que ninguna otra cultura de la Polinesia había concebido.

Tablillas cubiertas de signos que nadie puede leer todavía.

Mensajes enviados desde otro tiempo, con la paciencia de quien confía en que tarde o temprano llegará alguien capaz de comprenderlos.

Resultaba imposible no sentir algo complejo ante esa imagen. No exactamente melancolía, aunque había algo de eso. Más bien una mezcla de admiración y humildad. La humanidad ha descifrado idiomas que llevaban miles de años muertos. Ha secuenciado genomas completos de organismos extintos hace cincuenta mil años. Ha enviado instrumentos más allá de los límites del sistema solar. Y todavía no puede leer unas pocas líneas grabadas en madera por personas que vivieron en una isla del Pacífico hace apenas cinco o seis siglos.

El rongorongo recuerda algo que conviene no olvidar: que el conocimiento humano, por extraordinario que sea su avance, sigue teniendo fronteras que se mueven lentamente, y que algunas de esas fronteras están marcadas por pérdidas que ningún método científico puede reparar completamente.

Pero también recuerda otra cosa.

Que mientras existan las tablillas, mientras sobrevivan esos signos grabados con cuidado por manos que ya no están, la posibilidad de comprenderlos permanece abierta. El silencio del rongorongo no es el silencio de algo que desapareció. Es el silencio de algo que todavía espera.

Y hay una diferencia enorme entre las dos cosas.

## CAPÍTULO 6

### Las voces de Rapa Nui

Los moáis hablan.

No con palabras. Hablan a través de su presencia, de su tamaño, de ese silencio acumulado durante siglos que uno siente físicamente cuando se para frente a ellos y comprende que están mirando algo que ya no existe. Sin embargo, después de varios días recorriendo la isla con esa atención particular que produce saberse en un lugar extraordinario, comprendí que para entender realmente Rapa Nui no bastaba con escuchar a las estatuas.

Había que escuchar a las personas.

La arqueología puede explicar cómo se construyó una estatua. La geología puede datar la roca con la que fue tallada. La genética puede rastrear el origen de quienes la construyeron hasta islas que desaparecieron de su historia hace mil años. Pero hay algo que ninguna de estas disciplinas puede transmitir por sí sola, y que es al mismo tiempo el elemento más frágil y el más valioso de cualquier cultura.

La memoria.

No la memoria documental de los archivos o los museos. La memoria viva: la que existe en las voces de quienes recibieron historias de sus abuelos y las guardan con la conciencia de que si ellos no las transmiten, nadie lo hará. En una isla donde gran parte de la historia fue arrancada por epidemias, esclavitud y colonización, esa clase de memoria se convierte en un tesoro de una fragilidad casi intolerable, y quienes la custodian adquieren una importancia que ningún título académico alcanza a describir completamente.

Toda la vida de Rapa Nui parece concentrarse en Hanga Roa.

Quien llega esperando encontrar una ciudad descubre otra cosa. Las calles son anchas y tranquilas, bordeadas por palmeras y vegetación baja que el viento del Pacífico moldea constantemente hacia el este. Los vehículos avanzan despacio, no por cortesía sino porque en una isla de cuarenta y cinco kilómetros de largo no existe ninguna urgencia geográfica genuina: todos los destinos posibles están cerca. Los perros duermen en las veredas con la confianza de quien sabe que nadie los va a pisar porque nadie va tan rápido.

Los comercios mezclan la vida cotidiana con el turismo de una manera que en otros lugares resultaría artificial pero que aquí parece natural: una artesana que trabaja en la puerta de su tienda mientras espera clientes que quizás no lleguen, un pescador que descarga su captura a pocos metros de un restaurante que servirá ese mismo pescado a turistas llegados desde Europa o Japón, un adolescente con audífonos que camina por la calle central con la misma despreocupación que tendría en cualquier ciudad del mundo.

La isla tiene apenas unos pocos miles de habitantes permanentes, una cifra que se multiplica durante las temporadas de mayor turismo y que regresa a sí misma cuando los aviones se espacian. Después de varios días, uno deja de sentirse visitante y empieza a reconocer personas: el hombre que sirve el café por las mañanas y siempre pregunta de dónde vienen los clientes, la mujer que vende artesanías en el mercado y habla sin parar mientras trabaja el tejido, el guía que saluda a todos los turistas con la misma energía del primer día aunque lleve años repitiendo los mismos recorridos.

Esa cercanía, esa escala humana que las grandes ciudades han perdido sin haberlo elegido del todo, es en sí misma una forma de conocimiento sobre lo que significa vivir en un lugar en lugar de simplemente habitarlo.

Conocí a Sergio Rapu en el Hotel Tupa, como ya he contado. Pero la primera conversación fue apenas el comienzo de un diálogo que se extendió durante varios días y que cada vez que se reanudaba añadía capas nuevas a la comprensión de la isla.

No se trataba solamente del primer arqueólogo rapanui, ni únicamente del ex gobernador, ni exclusivamente del fundador del Museo Antropológico. Sergio Rapu pertenece a una generación que dedicó gran parte de su vida a rescatar el patrimonio cultural de la isla en un momento en que ese patrimonio era escasamente valorado incluso por las instituciones que deberían haberlo protegido. Una generación que tuvo que inventar muchas de las herramientas que utilizaba porque los modelos disponibles no servían para una situación como la de Rapa Nui: una cultura con una identidad extraordinariamente fuerte pero con una historia reciente de destrucción casi sistemática de los mecanismos que la transmitían.

Lo que más me impresionó de él, a lo largo de esas conversaciones, fue la naturalidad con que combinaba dos registros que en otras personas suelen estar separados: el rigor del investigador científico y la intimidad del hombre que habla de su propio pueblo. Cuando describía una excavación arqueológica, utilizaba el lenguaje preciso de la ciencia: estratigrafías, dataciones, análisis de material orgánico, comparaciones con registros de otras islas del Pacífico. Y cuando hablaba de los ancestros representados en los moáis, lo hacía con una especie de familiaridad que no era ni mística ni afectada, sino simplemente la de alguien para quien esas figuras de piedra no son objetos de estudio sino parte de la historia de su familia.

Durante una de nuestras conversaciones le pregunté por las teorías que atribuyen los moáis a civilizaciones avanzadas o a visitantes de otros mundos.

Sonrió de la manera particular de quien ha escuchado una pregunta tantas veces que ya sabe exactamente cuánto quiere decir sobre ella.

—Los antiguos rapanui no necesitaban ayuda extraterrestre —dijo—. Necesitaban inteligencia, organización, experiencia y tiempo. Mucho tiempo. Tenían todo eso.

Luego hizo una pausa y añadió algo que me pareció más interesante que la respuesta en sí.

—El problema no es que sea difícil explicar cómo construyeron los moáis. El problema es que durante siglos mucha gente prefirió no creer que personas como ellas eran capaces de hacerlo.

Era una observación sobre el prejuicio disfrazado de misterio. Sobre la tendencia histórica a atribuir los grandes logros de culturas no europeas a fuentes externas cuando los mismos logros realizados por culturas europeas nunca generarían semejante desconcierto. Los constructores de las catedrales góticas no necesitan explicaciones sobrenaturales. Los constructores de los moáis, durante mucho tiempo, sí las necesitaron. La diferencia dice menos sobre los moáis que sobre quienes los miraban.

Días después tuve la oportunidad de conocer a Sonia Haoa, cuyo nombre había aparecido repetidamente en las conversaciones con Sergio Rapu y en las referencias bibliográficas que había revisado antes del viaje.

Llegué hasta ella gracias a una recomendación del Museo Tadeo-Lili, donde una investigadora que trabajaba en la catalogación de artefactos me la señaló como la persona más adecuada para hablar sobre migraciones antiguas y preservación del patrimonio inmaterial. Cuando finalmente nos encontramos en Hanga Roa, comprendí rápidamente por qué su nombre era tan respetado tanto dentro como fuera de la isla.

Tenía la combinación poco frecuente del rigor científico y el compromiso personal que caracteriza a los mejores investigadores: personas para quienes el objeto de estudio no es neutral, que saben que lo que investigan tiene consecuencias sobre comunidades reales y que asumen esa responsabilidad sin que les impida ver con claridad. Formada en arqueología y antropología en la Universidad de Chile, con colaboraciones en instituciones de varios países, Sonia Haoa había dedicado buena parte de su carrera a reconstruir aspectos de la historia rapanui que los grandes relatos académicos tendían a pasar por alto: la botánica histórica de la isla, las técnicas agrícolas antiguas, la relación entre los primeros colonizadores y el entorno que encontraron, los sistemas de conocimiento ecológico que les permitieron sobrevivir en condiciones tan exigentes.

Para ella, la arqueología no era una actividad distante de la vida cotidiana. Era una forma de mantener encendido algo que las catástrofes del siglo XIX habían estado a punto de apagar definitivamente.

—Cuando estudiamos el pasado de la isla —me dijo en un momento de la conversación— no estamos solo satisfaciendo una curiosidad intelectual. Estamos ayudando a la comunidad a recordar quién es.

Esa idea —el conocimiento como instrumento de identidad, la investigación como acto de resistencia cultural— resonó de una manera particular en el contexto de Rapa Nui, donde la pérdida de memoria había sido tan severa y tan reciente que sus consecuencias todavía eran visibles en la vida cotidiana de la isla.

Durante nuestra conversación surgió un tema que ningún libro de viajes sobre Rapa Nui suele mencionar y que Sonia Haoa abordó con una pasión que delataba cuánto le importaba.

El toromiro.

Un árbol. *Sophora toromiro*, para ser precisos. Una especie endémica de la isla —es decir, que no crece naturalmente en ningún otro lugar del mundo— cuya madera fue históricamente una de las más valoradas por los rapanui tanto para uso práctico como para objetos rituales. Las tablillas de rongorongo más antiguas están talladas en toromiro. Muchas de las esculturas de madera más significativas de la cultura rapanui también.

El toromiro desapareció de Rapa Nui en estado silvestre durante el siglo XX, víctima de la misma combinación de presiones que había afectado a toda la vegetación de la isla: pastoreo excesivo de ovejas introducidas por los colonizadores, perturbación de los suelos, competencia de especies invasoras. El último ejemplar documentado in situ fue visto en el cráter del Rano Kao en los años cuarenta. Cuando el botánico sueco Carl Skottsberg visitó la isla en 1956, recogió algunas semillas de ese árbol moribundo y las llevó consigo al Jardín Botánico de Gotemburgo, donde sobrevivieron en cultivo sin que nadie supiera entonces que serían el último refugio de la especie.

Durante décadas, el toromiro sobrevivió únicamente en jardines botánicos de Europa y América, exiliado de su propio suelo. Y Sonia Haoa fue una de las personas que trabajó para revertir ese exilio.

—No es solo un árbol —explicó con una precisión que dejaba claro que había pensado muchas veces en cómo articular esto—. Es parte de nuestra relación con esta tierra. Cuando el toromiro desapareció, se llevó consigo una parte de lo que significa ser rapanui.

Los esfuerzos de reintroducción han sido complejos: las plantas cultivadas en jardines botánicos europeos durante décadas presentan diferencias genéticas respecto a los ejemplares originales, y adaptarlas a las condiciones actuales de la isla requiere paciencia y un conocimiento botánico detallado. Pero el proceso continúa. Y algunos toromiros ya crecen en Rapa Nui, plantados con el cuidado de quien sabe que está devolviendo algo a su lugar.

La conservación de una cultura, aprendí en aquella conversación, no consiste únicamente en proteger monumentos de piedra. Consiste también en proteger los paisajes que dieron forma a esa cultura. Las plantas que sus habitantes nombraron y usaron durante siglos. Los ecosistemas que hicieron posible una determinada manera de vivir en el mundo. Cuando se pierde un árbol nativo, se pierde también una palabra, un conocimiento, una relación. Y esas pérdidas son tan irreversibles como la destrucción de cualquier tablilla de rongorongo.

Otro personaje fundamental de nuestro viaje fue Rangiroa, nuestro guía durante buena parte de los recorridos por la isla.

Joven, de unos treinta años, con esa mezcla de orgullo y humor que caracteriza a las personas que aman el lugar donde nacieron pero no lo idealizan hasta el punto de no ver sus problemas, Rangiroa hacía que cada sitio arqueológico que visitábamos cobrara una dimensión que los documentales no transmiten. Cuando se detenía frente a una plataforma ceremonial no describía únicamente su función arqueológica. Contaba quién era el linaje que la había construido. Mencionaba apellidos que todavía existían en la isla. Señalaba conexiones entre el pasado y el presente que hacían que la historia dejara de ser una sucesión de hechos abstractos y se convirtiera en algo con rostros y nombres.

Recorrer la isla con él era recorrerla de otra manera. Era entender que en Rapa Nui el pasado no está en los museos. Está en los apellidos de las familias. En las historias que los abuelos cuentan a los nietos. En la manera en que ciertos sitios son tratados con una reverencia que ninguna señal arqueológica ordena pero que todos respetan de manera instintiva. En la diferencia entre el turista que llega a fotografiar y el habitante que llega a recordar.

A medida que avanzaba el viaje fui descubriendo algo que no había anticipado del todo.

La verdadera riqueza de Rapa Nui no reside únicamente en sus monumentos arqueológicos. Reside también en las personas que dedican su vida a entenderlos y a preservarlos. Arqueólogos como Sergio Rapu. Investigadoras como Sonia Haoa. Guías como Rangiroa. Artesanos que trabajan con técnicas heredadas. Pescadores que conocen el océano con la familiaridad de quienes descienden de navegantes. Ancianos que guardan en su memoria fragmentos de historias que ningún libro ha podido capturar completamente.

Sin ellos, los moáis serían únicamente piedra. Los petroglifos grabados en las rocas costeras serían simples marcas sin contexto. Las ruinas de Orongo serían una colección de estructuras sin significado. Son las personas quienes otorgan a todos esos objetos y lugares su dimensión real: no simplemente como patrimonio cultural en el sentido que los museos y los organismos internacionales dan a esa expresión, sino como parte activa de una identidad colectiva que sigue viva y en transformación.

Existe una imagen equivocada muy difundida sobre Rapa Nui. Muchos la imaginan como un museo al aire libre, un escenario congelado en el tiempo donde el pasado está perfectamente preservado bajo una campana de cristal. La realidad es radicalmente diferente.

Rapa Nui está viva.

Sus habitantes trabajan, estudian, debaten, se preocupan por el futuro de sus hijos y discuten sobre turismo y conservación y autonomía con la misma intensidad con que cualquier comunidad del siglo XXI debate sobre su propio destino. Los desafíos contemporáneos son tan reales y tan urgentes como los antiguos misterios arqueológicos, y comprenderlos es tan importante para entender la isla actual como comprender la construcción de los moáis.

Al caer la noche de uno de los últimos días, mientras observaba el océano desde la costa de Hanga Roa con el sonido constante de las olas como fondo sonoro que ya había dejado de escuchar conscientemente porque se había integrado al silencio, pensé en todo lo que el viaje había añadido a la imagen de la isla que me había formado durante años de lecturas a distancia.

Había llegado buscando respuestas sobre moáis. Sobre navegantes. Sobre escrituras indescifrables y colapsos ecológicos y civilizaciones que construyeron gigantes de piedra en el lugar más aislado del planeta. Había encontrado todo eso. Pero había encontrado también algo que ningún libro había anticipado con suficiente claridad.

Había encontrado personas.

Personas que dedican su vida a preservar fragmentos de una historia que estuvo a punto de desaparecer. Que trabajan con la paciencia de quien sabe que lo que hacen importa aunque nadie lo vea en los titulares. Que combinan la ciencia y la memoria con una naturalidad que en otros contextos costaría años de esfuerzo académico alcanzar.

Quizás ese fue el descubrimiento más importante del viaje.

Porque los monumentos nos hablan del pasado. Pero son las personas quienes mantienen viva la historia. Y en Rapa Nui, a pesar de todo lo que la historia ha intentado silenciar, la historia sigue respirando.

## CAPÍTULO 7

### Una isla entre dos mundos

Hay una imagen de Rapa Nui que aparece en casi todos los folletos turísticos.

Los moáis recortados contra un cielo de atardecer incendiado. El océano azul extendiéndose hasta los bordes del mundo. Los volcanes suaves en el fondo. Una paloma, o un pájaro marino, cruzando el encuadre en el momento exacto. Es una imagen hermosa. Tiene la verdad superficial de las postales: captura algo real pero omite casi todo lo demás. Congela un instante fotogénico y lo ofrece como si fuera la totalidad de un lugar que en realidad tiene capas y contradicciones y una vida cotidiana que ningún atardecer sobre los moáis alcanza a representar completamente.

A medida que avanzaban los días en la isla comencé a percibir algo que rara vez aparece en los documentales ni en las fotografías. Una tensión silenciosa. Persistente. La tensión de un lugar que intenta ser simultáneamente lo que fue, lo que es y lo que quiere ser. La tensión entre una identidad cultural extraordinariamente profunda y arraigada, y las exigencias de un mundo moderno que no se detiene ante las fronteras geográficas ni ante las particularidades culturales, por significativas que sean.

Rapa Nui no es solamente un sitio arqueológico. Es una comunidad viva. Un territorio habitado por personas reales que tienen facturas que pagar, hijos que educar, ambiciones propias y preocupaciones sobre el futuro. Y entender ese hecho —simple en apariencia, pero cargado de consecuencias— es tan importante para comprender la isla como entender cómo se movieron los moáis.

Resulta imposible comprender la realidad actual de Rapa Nui sin hablar del turismo.

Cada año llegan decenas de miles de visitantes atraídos por el misterio de los moáis, por la singularidad de un lugar que no se parece a ningún otro, por esa combinación de belleza natural y profundidad histórica que pocas destinos del mundo pueden ofrecer con semejante intensidad. Y con ellos llega el dinero, la infraestructura, la demanda de servicios que ha transformado la economía de la isla de maneras que habrían resultado inimaginables para las generaciones anteriores.

Hoteles. Restaurantes. Agencias de excursiones. Tiendas de artesanías. Empresas de alquiler de vehículos. Servicios de guías. Gran parte de la actividad económica de la isla depende directa o indirectamente de los visitantes, y esa dependencia ha generado oportunidades reales para muchas familias que de otro modo tendrían pocas alternativas de desarrollo económico en un territorio de apenas ciento sesenta y cuatro kilómetros cuadrados a cuatro horas de vuelo del continente más cercano.

Pero el turismo también ha planteado preguntas que no tienen respuestas sencillas y que generan debates genuinos entre los habitantes de la isla.

¿Cuántos visitantes puede recibir Rapa Nui antes de que su presencia degrade irreversiblemente los mismos sitios que vienen a conocer? Los moáis están hechos de toba volcánica, un material relativamente blando que responde mal al contacto físico repetido y a la contaminación bioquímica de la respiración y la transpiración humana. Algunas plataformas ceremoniales muestran signos de

deterioro que los arqueólogos atribuyen en parte al tráfico de visitantes. El suelo alrededor de Rano Raraku se compacta temporada tras temporada bajo el peso de los zapatos de quienes vienen a ver las estatuas. Los litorales se erosionan. La basura que genera cualquier actividad turística masiva en una isla sin sistemas de tratamiento de residuos sólidos suficientemente desarrollados se convierte en un problema crónico.

¿Cómo proteger el patrimonio arqueológico sin restringir tanto el acceso que el turismo pierda la masa crítica que lo hace económicamente viable? ¿Cómo evitar que la cultura rapanui se convierta en un producto de entretenimiento —una performance folclórica para satisfacer las expectativas de visitantes que vienen buscando algo "auténtico"— en lugar de una identidad viva? ¿Cómo gestionar el flujo de personas en un territorio pequeño y frágil sin la infraestructura que ese flujo requeriría?

Las respuestas no son sencillas. Y cada habitante con quien conversé tenía una opinión diferente, a veces radicalmente diferente, sobre cuál debería ser el equilibrio correcto.

Aunque hoy existan vuelos regulares, comunicaciones globales e internet de banda ancha, el aislamiento sigue siendo una realidad cotidiana que moldea la vida en la isla de maneras que solo se comprenden plenamente cuando se vive allí el tiempo suficiente como para que la novedad del lugar ceda paso a la percepción de su estructura profunda.

Todo llega desde el continente.

El combustible que hace funcionar los generadores y los vehículos. Los medicamentos de cualquier especialidad más allá de la medicina general básica. Los materiales de construcción, los equipos eléctricos, los repuestos de maquinaria. Gran parte de los alimentos, aunque la isla produce localmente más de lo que los visitantes suelen imaginar. Las piezas de recambio para cualquier cosa que se rompa. La tecnología de cualquier tipo.

Ese aislamiento logístico se traduce en costos de vida significativamente más altos que en el continente chileno, en una dependencia estructural del transporte aéreo que convierte cualquier interrupción en el servicio en una crisis de abastecimiento, y en una vulnerabilidad ante eventos externos —pandemias, crisis económicas, disrupciones del transporte— que el tamaño del mercado local no permite absorber con facilidad.

Durante una conversación en un pequeño restaurante de Hanga Roa, el propietario —un hombre de mediana edad que había nacido en la isla y que jamás había considerado seriamente la posibilidad de irse— me lo explicó con la resignación afectuosa de quien ha hecho las paces con una contradicción que no puede resolver.

—Vivimos en el lugar más bonito del mundo —dijo—. Y pagamos el doble que en Santiago por casi todo.

Hizo una pausa.

—Vale la pena. Pero a veces cuesta trabajo convencerse.

En varias conversaciones surgió un tema que va más al fondo de la identidad rapanui que cualquier debate sobre turismo o precios de los alimentos.

La pregunta de quiénes son.

No en el sentido biológico o arqueológico que la ciencia ha ido respondiendo con creciente precisión, sino en el sentido político y cultural que define la relación de un pueblo con su tierra, con su historia y con el Estado que administra esa tierra.

La cultura rapanui sobrevivió a epidemias que diezmaron la población hasta dejarla en unos pocos centenares de personas a mediados del siglo XIX. Sobrevivió a las deportaciones esclavistas que llevaron a sus líderes y conocedores más importantes a morir en las guaneras peruanas. Sobrevivió a la evangelización que transformó las estructuras religiosas y los sistemas de transmisión del conocimiento. Sobrevivió a décadas de administración colonial que trató el territorio como una estancia ganadera y a sus habitantes como trabajadores sin derechos políticos efectivos.

Sobrevivió, en definitiva, a una serie de violencias que habrían liquidado culturas mucho más numerosas y mejor resguardadas. Y esa supervivencia —dificultosa, incompleta, marcada por pérdidas irreparables pero también por una resistencia que continúa— es en sí misma el logro más extraordinario de la historia de la isla.

La lengua rapanui ha sido declarada en peligro por la UNESCO, aunque todavía se habla y se enseña activamente. Las ceremonias tradicionales se practican, aunque transformadas por siglos de contacto con otras culturas. Los conocimientos de navegación ancestral han sido parcialmente recuperados gracias a iniciativas de investigación y revitalización cultural que conectan a los jóvenes rapanui con tradiciones que sus abuelos recibieron fragmentadas. La danza, la música y las artes visuales mantienen formas que hunden sus raíces en la cultura preeuropea aunque hayan incorporado elementos nuevos en el camino.

Nada de esto es estático. Las culturas que sobreviven son las que se transforman, no las que se conservan en formaldehído.

La anexión formal de Rapa Nui al Estado chileno ocurrió el 9 de septiembre de 1888, cuando el capitán Policarpo Toro firmó con líderes rapanui un acuerdo cuya interpretación sigue siendo objeto de debate. El texto en español establecía la cesión de soberanía. Según la tradición oral de algunos grupos rapanui, lo que sus representantes entendieron firmar era un acuerdo de amistad que preservaba sus derechos sobre la tierra, no una renuncia a ella.

Esa diferencia de interpretación —que podría parecer un tecnicismo histórico— tiene consecuencias que son perfectamente concretas en el presente.

Durante décadas, la isla fue administrada por la Marina de Chile y posteriormente por el Estado como una dependencia administrativa sin representación política efectiva de sus habitantes. Los rapanui no pudieron votar en elecciones nacionales hasta 1966. El acceso a la tierra fue restringido de maneras que los isleños denunciaron sistemáticamente como ilegítimas. Las tensiones sobre los derechos territoriales y la autonomía de gestión de los recursos han generado conflictos periódicos, algunos de ellos con expresiones públicas significativas, que los medios continentales suelen cubrir de manera intermitente y superficial.

La situación actual es más compleja que cualquier descripción simple puede capturar. Chile ha invertido en infraestructura, educación y salud en la isla. Los rapanui tienen representación parlamentaria y acceso a los servicios del Estado chileno. Existe legislación específica que reconoce la especificidad del territorio y de su cultura. Y al mismo tiempo, sectores significativos de la comunidad rapanui mantienen que esos avances no abordan las cuestiones fundamentales de soberanía y autodeterminación que están en el origen de la relación entre la isla y el Estado.

Durante mi estancia escuché opiniones diversas. Algunos habitantes valoraban genuinamente los beneficios derivados de la integración con Chile y consideraban que los problemas actuales podían resolverse dentro del marco institucional existente. Otros sostenían, con una claridad que no admitía ambigüedades, que ningún arreglo administrativo satisfactorio era posible sin reconocer primero el derecho del pueblo rapanui a decidir su propio destino político.

No era mi lugar tomar partido en ese debate. Pero sí era posible —y necesario— reconocer que existía, que era legítimo, y que las personas que lo mantenían vivo lo hacían con una seriedad y una consistencia que merecía más atención de la que suele recibir fuera de la isla.

Durante mis conversaciones con Sonia Haoa, una idea regresó varias veces con distintas formulaciones pero siempre apuntando hacia el mismo lugar.

El patrimonio más frágil de Rapa Nui no está hecho de piedra.

Los moáis pueden deteriorarse, pero permanecerán durante mucho tiempo. Las plataformas ceremoniales pueden erosionarse, pero su estructura fundamental sobrevivirá siglos más. Incluso las tablillas de rongorongo, tan vulnerables en apariencia, han resistido ciento cincuenta años de dispersión por museos de varios continentes.

Pero hay formas de patrimonio que no tienen esa durabilidad. La lengua rapanui puede desaparecer en dos o tres generaciones si los niños de la isla dejan de aprenderla como lengua materna. Los conocimientos botánicos acumulados durante siglos sobre las plantas nativas y sus usos pueden perderse cuando muera la última persona que los recibió de sus mayores antes de que el contacto con el mundo exterior los considerara irrelevantes. Las historias familiares que conectan a los isleños actuales con sus ancestros pueden romperse si nadie las transmite. Las canciones ceremoniales pueden olvidarse si no se enseñan activamente. La relación íntima y específica entre una comunidad y el paisaje que la formó puede diluirse si el paisaje cambia demasiado rápido o si las personas que lo habitan dejan de ver en él lo que sus abuelos veían.

Todo ello puede perderse. Y cuando se pierde, ninguna excavación arqueológica, ningún análisis genético y ninguna restauración de monumentos puede recuperarlo.

Por eso los esfuerzos de preservación más importantes no son los que aparecen en las fotografías de las revistas de viaje. Son los que ocurren en las escuelas donde se enseña la lengua rapanui. En las familias donde los abuelos cuentan historias. En los talleres donde los jóvenes aprenden técnicas artesanales que sus bisabuelos conocían. En los laboratorios donde los investigadores trabajan para documentar conocimientos que están a una generación de desaparecer si nadie actúa antes de que sea demasiado tarde.

Una tarde, mientras caminaba por la costa de Hanga Roa en esa hora en que la luz del Pacífico se vuelve dorada y horizontal y hace que todo parezca más nítido de lo que es, observé a varios niños jugar cerca del agua.

Corrían y gritaban con la energía específica de los niños que todavía no saben que van a cansarse. Detrás de ellos, en la distancia, se alzaban algunas siluetas de moáis contra el horizonte iluminado. Una imagen aparentemente simple. Pero cargada, como casi todo en esta isla, de capas de significado que se acumulan debajo de la superficie visible.

Aquellos niños eran la razón última por la que Sergio Rapu había dedicado décadas a restaurar moáis. La razón por la que Sonia Haoa había trabajado para reimplantar el toromiro. La razón por la que Rangiroa contaba historias de sus ancestros a grupos de turistas que a veces escuchaban y a veces no. La razón por la que todas las conversaciones sobre patrimonio y memoria y identidad cultural, por técnicas y académicas que pudieran sonar en determinados contextos, remitían en último término a algo perfectamente concreto.

Que esos niños, cuando fueran adultos, supieran quiénes eran.

Un futuro que deberá enfrentar el cambio climático y la subida del nivel del mar que amenaza las costas bajas de la isla. La presión turística que puede beneficiar económicamente al mismo tiempo que degrada culturalmente. La globalización cultural que ofrece conexión con el mundo al precio de uniformizar identidades que tardaron siglos en formarse. Las nuevas tecnologías que transforman irreversiblemente las formas en que las personas se relacionan con su historia y con su comunidad.

La historia de Rapa Nui demuestra que la adaptación forma parte de la esencia de este lugar. Los primeros navegantes cruzaron el mayor océano del mundo porque supieron adaptarse a él. Sus descendientes sobrevivieron a crisis que habrían liquidado a civilizaciones mejor dotadas de recursos porque encontraron nuevas formas de organizarse. La resiliencia, si algo ha demostrado la historia de la isla, no es una cualidad ornamental. Es la condición misma de la supervivencia.

Cuando preparaba este viaje creía que encontraría respuestas sobre el pasado.

Las encontré. Aprendí sobre migraciones y moáis y rongorongo y culturas del Pacífico con una profundidad que ninguna lectura a distancia podría haber proporcionado. Pero descubrí algo que no había anticipado: que Rapa Nui no es solamente una historia sobre lo que ocurrió hace siglos. Es también una historia sobre lo que ocurre ahora. Sobre cómo una comunidad decide qué conservar y qué cambiar. Sobre cómo se negocia la identidad en un mundo que no facilita el aislamiento voluntario. Sobre cómo se mantiene viva la memoria de un pueblo cuando las fuerzas que la amenazan no son guerras ni epidemias sino presiones más difusas y más difíciles de nombrar con precisión.

La isla no es un escenario congelado en el tiempo. Es una sociedad que continúa evolucionando, que debate sobre su propio futuro con la seriedad y la pasión de quien sabe que lo que está en juego no es abstracto.

Quizás por eso sigue fascinando al mundo con una intensidad que ningún atractivo arqueológico por sí solo podría sostener.

Porque en su historia podemos reconocer preguntas que no son solo rapanui. ¿Quiénes somos? ¿De dónde venimos? ¿Qué debemos conservar para que aquello que somos no se disuelva en aquello que el mundo quiere que seamos? ¿Y cómo se construye el futuro sin perder el pasado que lo hace inteligible?

Durante mi última semana en la isla volví varias veces a observar el océano.

Y cada vez me producía la misma impresión renovada. Inmensidad. Silencio. Un horizonte que no es un límite sino una dirección.

Los antiguos navegantes polinesios no veían aquel horizonte como el borde del mundo conocido. Lo veían como una invitación. Un camino hacia lo desconocido que solo podía recorrerse si uno sabía leer el mar, confiar en el conocimiento acumulado y tener la audacia de soltar las amarras.

Tal vez esa sea también la lección más profunda de Rapa Nui para quienes la visitamos desde afuera.

Que la historia no termina en los moáis. Que no termina en los misterios arqueológicos ni en los libros que intentan explicarlos. Que continúa, aquí mismo, en esta isla pequeña y remota y extraordinaria, escrita cada día por personas que son los protagonistas de un capítulo que todavía no tiene título ni fecha de cierre.

Un capítulo que se está escribiendo ahora mismo.

## CAPÍTULO 8

### El regreso del ombligo del mundo

Todo viaje tiene un comienzo. Y todo viaje tiene un final. O al menos eso creemos hasta que comprendemos que ciertos lugares no terminan cuando los abandonamos, sino que simplemente cambian de forma: dejan de ser un destino y se convierten en algo más difícil de nombrar. Una perspectiva nueva desde la que todo lo demás adquiere proporciones ligeramente distintas.

La mañana de nuestra partida amaneció luminosa y clara, con ese cielo que en el Pacífico austral parece lavado por el viento hasta quedar completamente transparente. Desde la ventana del hotel se veía el océano como siempre, indiferente a la hora y a la estación, idéntico a sí mismo en su inmensidad, sin ningún interés particular en el hecho de que quince días antes habíamos llegado llenos de preguntas y ahora nos preparábamos para marcharnos con algunas respuestas y muchas más preguntas de las que habíamos anticipado.

Las calles de Hanga Roa comenzaban lentamente a despertar con esa parsimonia característica de los lugares donde el tiempo tiene una textura diferente. Algunos pescadores ya regresaban de sus faenas matinales con el paso tranquilo de quienes han cumplido la parte más exigente de su jornada antes de que la mayoría del mundo haya abierto los ojos. Los comercios levantaban sus persianas. Los perros que dormían en las veredas la noche anterior seguían en sus mismos lugares, como si hubieran decidido que la mañana no era razón suficiente para moverse.

Quince días antes habíamos llegado cargados de preguntas.

Ahora partíamos cargados de algo más difícil de cuantificar.

Antes de dirigirnos al aeropuerto decidimos realizar un último recorrido por la costa. No para descubrir nada nuevo: los días de descubrimiento habían pasado, y en una isla de ese tamaño uno termina conociendo los caminos con la familiaridad de quien los ha recorrido varias veces en distintas direcciones y distintas horas del día. Era simplemente para despedirnos. Para dar al cuerpo la oportunidad de registrar por última vez lo que los ojos todavía podían ver antes de que el avión lo convirtiera en un punto azul oscuro que se encoge y desaparece.

El paisaje no había cambiado. Los acantilados volcánicos seguían siendo lo que siempre habían sido. El océano seguía en el mismo lugar, produciendo las mismas olas con la misma regularidad mecánica e indiferente. Los moáis que podían verse desde la costa seguían mirando hacia el interior de la isla con esa atención que no descansa y que no cansa porque no requiere esfuerzo, porque es simplemente lo que son.

Y sin embargo todo era diferente.

El paisaje no había cambiado. Lo que habíamos cambiado éramos nosotros. Ahora cada rincón poseía una historia que quince días antes no tenía para mí, o que tenía solo en la versión delgada y bidimensional de lo leído pero no vivido. Aquel acantilado donde el mar golpeaba con fuerza ya no era simplemente un acantilado: era el tipo de acantilado desde el que los competidores del Tangata Manu se

lanzaban al agua hacia los islotes, atados a cuerdas de fibra vegetal, cargando el peso de la esperanza de su clan. Aquella plataforma de piedra ya no era simplemente una estructura arqueológica: era el lugar donde alguien había colocado los ojos de coral de un moái y había sentido que el ancestro regresaba. Aquella playa ya no era simplemente una playa: era el tipo de playa donde los navegantes polinesios habrían desembarcado después de semanas en el océano, con las manos curtidas y los ojos llenos de un horizonte que ya no cambiaría.

La isla había dejado de ser un punto en el mapa.

Se había convertido en experiencia.

Pensé una vez más en los moáis. Inevitablemente. Porque Rapa Nui hace eso: no importa en qué dirección mire la atención, los moáis terminan apareciendo, no necesariamente de manera física sino como referencia constante desde la que todo lo demás se orienta.

Cuando era adolescente y comenzaba a leer sobre la isla, los moáis me fascinaban principalmente por la pregunta que planteaban: ¿cómo? La pregunta de la ingeniería. La pregunta del enigma técnico que parecía desafiar las capacidades de una sociedad sin metal, sin rueda, sin grúas ni instrumentos modernos de ningún tipo. Era la fascinación del rompecabezas, limpia y emocionante pero en el fondo bastante superficial.

La isla me había enseñado a mirarlos de otra manera.

Ahora los veía principalmente como lo que eran: la expresión material de una relación entre los vivos y sus muertos que una sociedad entera había considerado suficientemente importante como para organizar buena parte de su vida colectiva a su alrededor. No monumentos en el sentido que damos a esa palabra —construcciones destinadas a impresionar, a declarar poder, a comunicar magnificencia a quienes las contemplan— sino algo más íntimo y más serio: la materialización de la creencia de que los ancestros no se van del todo, de que siguen siendo parte de la comunidad aunque ya no puedan hablar, de que el pasado no es solo historia sino presencia activa en el presente.

Esa idea, en el fondo, no era tan diferente de lo que Sergio Rapu hacía cuando restauraba una plataforma ceremonial. No era tan diferente de lo que Sonia Haoa hacía cuando documentaba el conocimiento de los ancianos antes de que desapareciera. No era tan diferente de lo que Rangiroa hacía cuando contaba las historias de su familia a grupos de visitantes que a veces escuchaban con atención y a veces miraban el paisaje.

Todos ellos, a su manera, estaban colocando los ojos de coral en el moái.

Devolviendo la presencia a algo que sin ella sería solo piedra.

La verdad que el viaje había confirmado de la manera más directa era también la más sencilla de enunciar y la más difícil de transmitir a quien no ha estado allí.

La realidad de Rapa Nui es más fascinante que cualquier fantasía que se haya construido alrededor de ella.

Durante años, los relatos populares sobre la isla se organizaron alrededor del misterio: los moáis como prueba de tecnologías perdidas, la civilización rapanui como víctima de su propio exceso, la isla como

escenario de una catástrofe ecológica autoinfligida que servía de parábola sobre los peligros del presente. Eran narrativas atractivas porque eran simples: un problema, una causa, una lección. El misterio como forma de entretenimiento disfrazado de reflexión.

La realidad era incomparablemente más rica.

Que unos navegantes sin instrumentos modernos encontraran esta isla —un punto de ciento sesenta y cuatro kilómetros cuadrados en la mayor extensión de agua del planeta— no es un misterio: es una hazaña. Que construyeran casi novecientas estatuas de hasta ochenta toneladas con herramientas de piedra y las transportaran kilómetros hasta sus plataformas definitivas no es una anomalía que requiera explicación sobrenatural: es el logro de personas inteligentes que habían desarrollado técnicas específicas para una tarea específica durante generaciones. Que su sociedad enfrentara crisis y transformaciones profundas no la convierte en un colapso moral instructivo: la convierte en una historia humana, con toda la complejidad que eso implica.

La verdadera maravilla de Rapa Nui no necesita extraterrestres ni continentes perdidos ni tecnologías imposibles para ser extraordinaria. Solo necesita ser comprendida en sus propios términos. Y cuando se la comprende así, resulta que es exactamente tan extraordinaria como parecía desde afuera, pero por razones completamente diferentes.

Sin embargo, cuando recuerdo el viaje, los primeros rostros que aparecen en la memoria no son los de piedra.

Sergio Rapu, explicando la historia de su pueblo con esa combinación de rigor científico y familiaridad personal que solo es posible cuando el objeto de estudio es también la historia de la propia familia. Sonia Haoa, hablando del toromiro con la pasión de quien sabe que la relación entre una cultura y sus plantas nativas no es metafórica sino constitutiva, que un árbol puede portar identidad con tanta fidelidad como un idioma. Rangiroa, señalando con el dedo una plataforma ceremonial y nombrando el linaje que la construyó como si ese linaje fuera parte de una conversación que continúa en el presente.

Y más allá de ellos, los rostros anónimos: el propietario del restaurante que sirvió el pescado más fresco que he comido en mi vida y habló durante media hora sobre las dificultades de gestionar un negocio en una isla con esa logística; la artesana que trabajaba el tejido en la puerta de su tienda con una concentración que no se interrumpía aunque hubiera clientes; el pescador que volvía del mar con la cara curtida por el sol y el viento y que al cruzarse con nosotros en el camino nos saludó con la naturalidad de quien saluda a vecinos conocidos, aunque nunca nos hubiera visto antes.

Todos ellos aportaron piezas que los monumentos no podían dar. Porque los monumentos muestran lo que una civilización hizo. Las personas explican por qué lo hicieron. Y fueron precisamente esas voces las que transformaron una visita arqueológica en algo que tardará tiempo en procesarse completamente.

Cuando llegamos al aeropuerto de Mataverí, la pista larga y desproporcionada para el tamaño de la isla volvió a recordarme la paradoja que me había llamado la atención al llegar: en este mismo suelo donde los antiguos rapanui tallaron gigantes de piedra que miraban hacia el interior de la isla, la NASA había diseñado una infraestructura para recibir naves que regresaban del espacio exterior. Distintos

momentos de la historia humana concentrados en un punto geográfico que la lógica del mundo no habría elegido para semejante convergencia.

Quizás eso era también, a su manera, una forma de *te pito* o *te henua*. El ombligo no como centro geográfico sino como punto donde distintos tiempos y distintas maneras de ser humano se encuentran sin cancelarse mutuamente.

Mientras aguardábamos el embarque observé por última vez el paisaje que rodeaba el aeropuerto. La hierba corta agitada por el viento constante. Las palmeras en la distancia. El perfil suave de los volcanes extintos en el horizonte, volcanes que llevaban siglos durmiendo y que guardaban en sus cráteres lagos de totora y talleres de estatuas abandonados a mitad de una jornada que nunca fue retomada.

Experimenté algo que no había anticipado: una gratitud genuina, sin romanticismo. La gratitud de haber tenido acceso a algo que no estaba destinado necesariamente a personas como yo. La historia de Rapa Nui le pertenece a los rapanui. El privilegio de acercarse a ella, de escuchar a quienes la custodian, de intentar comprenderla con honestidad, es exactamente eso: un privilegio que no debería tomarse por garantizado.

Cuando el avión despegó y la isla comenzó a hacerse cada vez más pequeña, permanecí junto a la ventanilla más tiempo del que suelo permanecer en cualquier vuelo.

Primero desaparecieron los detalles: el aeropuerto, las calles de Hanga Roa, las plataformas ceremoniales que había visitado. Luego las formas: el perfil de los volcanes, la costa irregular, la mancha verde del cráter Rano Kau sobre el acantilado. Finalmente solo quedó una silueta oscura, triangular, rodeada por el azul infinito del Pacífico. Y después, eso también desapareció.

Y el océano volvió a ser lo que había sido durante las primeras horas del vuelo de ida: una inmensidad sin bordes visibles, sin referencias, sin nada que permitiera imaginar que en algún punto de aquella superficie había una isla con *moáis* y tablillas indescifradas y niños corriendo en la costa y personas que dedicaban su vida a preservar la memoria de un pueblo que había estado a punto de ser borrado de la historia.

Pensé en Hotu Matua. En los escultores de Rano Raraku. En los sacerdotes que descendían los acantilados de Orongo atados a cuerdas. En los escribas que grabaron sus mensajes en tablillas de toromiro con la confianza de que alguien los leería. En los navegantes peruanos que se llevaron a los conocedores y en los misioneros que quemaron las tablillas y en los arqueólogos del siglo XX que llegaron con sus herramientas a intentar reconstruir lo que la historia había fragmentado. En Sergio Rapu y Sonia Hao y Rangiroa y todos los que de una manera u otra son el último eslabón de una cadena que comenzó hace más de ochocientos años en alguna playa de la Polinesia oriental cuando alguien decidió que valía la pena embarcarse hacia lo desconocido.

La isla seguía allí. Pequeña. Remota. Lejana. Pero ya no era un misterio abstracto. Ya no era solo el lugar de los *moáis* y las estatuas y los enigmas arqueológicos. Tenía rostros. Voces. Historias específicas de personas específicas que habían elegido dedicar su vida a algo que importaba aunque nadie fuera a escribir sobre ello en los grandes titulares del mundo.

Los antiguos habitantes llamaban a su tierra *Te Pito* o *Te Henua*.

El Ombligo del Mundo.

Hay una interpretación de esa expresión que funciona de manera estrictamente geográfica: la isla está aproximadamente equidistante de los continentes más cercanos, en el corazón del triángulo polinesio, lejos de todo en todas las direcciones. El ombligo como punto central. El mundo como aquello que irradia desde ese centro.

Pero hay otra interpretación posible, y es la que me quedé pensando durante el vuelo de regreso.

El ombligo no es el centro del cuerpo porque esté geográficamente en el medio. Es el centro porque es el punto donde comenzó la conexión. El lugar donde el cordón que te vinculaba a algo anterior fue cortado y tu existencia separada empezó a ser posible. La cicatriz de un origen.

Tal vez Te Pito o Te Henua no significa que la isla sea el centro del mundo en el sentido cartográfico. Significa que es el lugar donde una historia comenzó. El punto original de una conexión que define quiénes son los rapanui y de dónde vienen. El ombligo de una identidad que sobrevivió siglos de intentos de borrarla porque estaba demasiado profundamente arraigada para ser extirpada completamente.

Si eso es lo que querían decir, tenían razón.

Y quizás por eso sigue siendo, para quienes la visitan con la disposición correcta, algo más que un destino turístico extraordinario. Sigue siendo el tipo de lugar que te obliga a preguntarte de qué está hecho lo que eres, de dónde viene lo que llevas contigo, y qué significa preservar algo que podría perderse.

Hay viajes que se terminan cuando uno vuelve a casa.

Y hay viajes que no terminan nunca del todo, porque lo que te cambiaron no se puede deshacer.

Rapa Nui pertenece a la segunda categoría.

No porque sus misterios sean insolubles —la mayoría tiene respuestas que la ciencia ha ido construyendo con paciencia durante décadas— sino porque el proceso de acercarse a ellos revela algo sobre la historia humana que no se olvida fácilmente. Revela que las grandes hazañas no siempre dejan los rastros más visibles. Que los pueblos más extraordinarios son a veces los más ignorados. Que la memoria es el bien más frágil y el más valioso que una civilización puede poseer. Y que hay personas que dedican su vida a custodiar esa memoria con una seriedad que merecería más reconocimiento del que suele recibir.

El continente sudamericano apareció en el horizonte cuando todavía quedaban las últimas luces del día. Chile. Santiago. El mundo conocido regresando con la eficiencia un poco brutal de lo cotidiano.

Pero mientras la ciudad se acercaba y los edificios comenzaban a ser reconocibles, seguía pensando en el océano. En esa inmensidad que los antiguos navegantes polinesios habían aprendido a leer como un texto, encontrando en sus corrientes y sus estrellas y sus olas la información suficiente para cruzarlo sin perderse.

Quizás eso era también lo que todos los que amamos los libros y los viajes y las preguntas difíciles intentamos hacer a nuestra manera.

Aprender a leer el océano.

Confiar en que la dirección correcta se puede encontrar si uno presta suficiente atención.

Y tener la audacia de soltar las amarras cuando llega el momento.

## ANEXO I

### Conversación con Sergio Rapu

#### *El arqueólogo que devolvió la voz a los moáis*

La conferencia había terminado hacía media hora y los últimos huéspedes del Hotel Tupa se retiraban con esa mezcla de satisfacción y leve aturdimiento que produce escuchar durante una hora a alguien que sabe exactamente de qué está hablando. Sergio Rapu seguía de pie junto a una de las mesas, respondiendo las últimas preguntas de un matrimonio alemán que quería saber si los moáis de Tongariki eran originales o réplicas. Lo eran, les explicó con la paciencia de quien ha respondido esa misma pregunta centenares de veces sin perder el interés genuino por hacerlo bien.

Cuando el matrimonio se marchó me acerqué y le pedí si podíamos continuar conversando. Aceptó sin dudar. Nos sentamos en el espacio exterior del hotel, con el sonido del océano como fondo constante y la oscuridad del Pacífico extendiéndose detrás de las luces tenues del jardín.

En el transcurso de los días siguientes aquella conversación se prolongó en otras, más breves pero igualmente sustanciales, hasta conformar un retrato que ninguna sesión única habría podido producir. Lo que sigue es una versión editada y ordenada de ese diálogo.

#### **¿Por qué la Isla de Pascua sigue siendo considerada uno de los lugares más misteriosos del mundo?**

Sergio Rapu reclinó ligeramente la silla y miró un momento hacia el oscuro antes de responder, como si quisiera asegurarse de elegir las palabras correctas.

—Porque gran parte de la información sobre nuestra historia se perdió —dijo—. Mucha gente imagina que el misterio existe porque los antiguos rapanui ocultaban secretos extraordinarios. La realidad es más simple y más triste.

Explicó que durante los siglos XVIII y XIX la población sufrió una sucesión de catástrofes que habrían aniquilado culturas mucho más numerosas: epidemias de enfermedades europeas para las que los isleños no tenían defensas inmunológicas, incursiones esclavistas que se llevaron a la élite social y religiosa de la isla, la evangelización que transformó radicalmente las estructuras de transmisión del conocimiento. Muchísimos saberes que se transmitían oralmente desaparecieron junto con las personas que los conservaban.

—Hoy intentamos reconstruir esa memoria utilizando arqueología, antropología, lingüística y otras disciplinas científicas —continuó—. El misterio no surge necesariamente de hechos inexplicables. Muchas veces surge porque faltan piezas de la historia.

Esa frase —el misterio como ausencia más que como enigma— es la que mejor resume su manera de aproximarse a los grandes interrogantes de la isla. No desde la fascinación por lo inexplicable, sino desde la determinación paciente de recuperar lo que se puede recuperar.

**El nombre antiguo de la isla era Te Pito o Te Henua. ¿Qué significa realmente esa expresión?**

—Generalmente se traduce como "El Ombligo del Mundo" —respondió—. Pero la expresión posee significados más amplios de lo que esa traducción sugiere.

Explicó que la palabra *pito* puede referirse al ombligo anatómico, al centro de algo, o incluso al origen. Y que *henua* significa tierra, territorio, mundo, universo. La combinación no era simplemente una declaración geográfica de centralidad, sino una afirmación sobre la relación espiritual entre la comunidad, el suelo que habitaba y el cosmos que la rodeaba.

—Para los antiguos habitantes no se trataba de una ubicación en un mapa —dijo—. Era una forma de expresar que este lugar era el centro de todo lo que importaba. Que desde aquí el mundo tenía sentido.

Escuchándolo, comprendí que la expresión no era arrogancia cultural sino algo más parecido a lo que cualquier comunidad profundamente arraigada en un lugar experimenta: la certeza de que el lugar que habitas es, por esa razón y ninguna otra, el lugar más importante del mundo.

**¿Qué lugares considera imprescindibles para quien visita la isla por primera vez?**

La pregunta le produjo una sonrisa levemente irónica, como si hubiera esperado que llegara antes.

—Existen muchos sitios extraordinarios —respondió—. Rano Raraku es probablemente el más importante desde el punto de vista arqueológico, porque allí fue tallada la casi totalidad de los moáis y todavía se puede ver el proceso detenido en distintas etapas. Ahu Tongariki permite apreciar la monumentalidad de estas construcciones en toda su escala. Orongo ofrece una visión fascinante de la etapa final de la antigua religión rapanui, con el cráter volcánico de un lado y el océano del otro y los islotes del Hombre Pájaro frente a los acantilados.

Mencionó también Ahu Akivi —el único conjunto de moáis que mira hacia el océano en lugar de hacia el interior, lo que durante mucho tiempo generó especulaciones sobre su función astronómica—, Ana Kai Tangata con sus pinturas rupestres, Tahai para los atardeceres.

—Pero lo más importante —añadió— es no quedarse únicamente con los sitios. Hablar con la gente. Escuchar. Porque los monumentos muestran lo que se construyó. Las personas explican por qué.

**La pregunta que todos los visitantes hacen tarde o temprano: ¿cómo transportaron los moáis?**

—Durante mucho tiempo se creyó que era imposible explicarlo sin recurrir a medios extraordinarios —respondió—. Sin embargo, los estudios arqueológicos han demostrado que los antiguos rapanui poseían los conocimientos y las técnicas suficientes para hacerlo con los recursos que tenían disponibles.

Describió la hipótesis que había contribuido a desarrollar y que experimentos posteriores habían validado: los moáis, gracias a su diseño con un centro de gravedad que favorece la posición vertical, podían desplazarse erguidos mediante un sistema de cuerdas aplicadas a ambos lados que permitía un

movimiento oscilante de avance. Un balanceo controlado. Un paso hacia la derecha, un paso hacia la izquierda, un avance pequeño en cada oscilación.

—En cierto modo, las estatuas caminaban —dijo—. Y eso concuerda exactamente con lo que decía la tradición oral, que siempre afirmó que los moáis llegaron a sus lugares caminando. Durante mucho tiempo nadie lo tomó en serio. Pero las tradiciones orales suelen conservar información técnica de maneras que no reconocemos inmediatamente como tal.

Aquella observación me pareció importante más allá del caso específico del transporte: la idea de que la información técnica puede sobrevivir codificada en relatos que parecen míticos hasta que alguien se toma el trabajo de buscar la lógica práctica que los sustenta.

### **¿Qué opina de las teorías sobre tecnologías perdidas o visitantes extraterrestres?**

La pregunta era inevitable. Y su respuesta fue la que yo había comenzado a anticipar después de varios días de conversaciones.

—No existe evidencia científica que las respalde —dijo con una calma que no era desdén sino simplemente el tono de alguien que ha examinado esas hipótesis con seriedad y ha llegado a una conclusión clara—. Además, suelen subestimar la capacidad de los pueblos antiguos, que es quizás el problema más serio que tienen.

Señaló algo que había dicho en distintas formas a lo largo de nuestras conversaciones: que el impulso de atribuir los grandes logros de culturas no europeas a fuentes externas tiene una historia larga y poco edificante, vinculada a prejuicios sobre qué pueblos eran capaces de qué logros.

—Los rapanui fueron excelentes navegantes, ingenieros y organizadores sociales —continuó—. Construyeron sus monumentos utilizando inteligencia humana. Y eso, lejos de disminuir el mérito, lo vuelve aún más admirable. Porque demuestra lo que somos capaces de lograr cuando aplicamos todo lo que sabemos a un problema que importa.

Hizo una pausa breve.

—La ciencia avanza constantemente. Cada año comprendemos mejor aspectos que antes parecían imposibles de explicar. Estoy convencido de que seguiremos encontrando respuestas. No porque los misterios sean superficiales, sino porque las herramientas para investigarlos mejoran.

### **¿Cuál considera el principal desafío de Rapa Nui en el siglo XXI?**

Aquí su tono cambió levemente. No se volvió más serio —ya era serio— sino más íntimo, como si la pregunta le tocara algo que las preguntas arqueológicas no alcanzaban del mismo modo.

—Conservar nuestra identidad cultural mientras enfrentamos los desafíos de la modernidad —respondió—. Necesitamos desarrollo. Necesitamos oportunidades para las nuevas generaciones. Pero también debemos proteger nuestro patrimonio material e inmaterial.

Explicó que esa tensión no era nueva para la isla: Rapa Nui había enfrentado transformaciones radicales en múltiples ocasiones a lo largo de su historia y había sobrevivido a todas, aunque no sin pérdidas. La pregunta era si las generaciones actuales podían navegar los cambios del siglo XXI con la misma capacidad de adaptación que habían demostrado sus ancestros.

—La historia de Rapa Nui no pertenece únicamente al pasado —dijo al final—. Forma parte del presente y debe proyectarse hacia el futuro. Los moáis son importantes. Pero lo más importante son las personas que viven aquí. Si ellas conservan su identidad y su conocimiento, los monumentos tendrán quienes los cuiden. Si eso se pierde, los monumentos se quedan solos.

### **Perfil**

*Sergio Rapu Haoa* es considerado una de las figuras más influyentes de la arqueología polinesia contemporánea. Primer rapanui en obtener un título en arqueología, realizó su formación en la Universidad de Hawái. Fue el primer gobernador originario de la isla elegido democráticamente, fundó y dirigió el Museo Antropológico de Isla de Pascua, e impulsó la restauración de numerosos ahu y moáis en un período en que ese trabajo era tan urgente como escasamente financiado. Ha participado en investigaciones sobre el origen y las migraciones de los antiguos polinesios publicadas en revistas académicas internacionales, y ha sido figura central en los esfuerzos por reemplazar las explicaciones especulativas sobre la isla con interpretaciones sustentadas en evidencia verificable. Su trabajo como divulgador, que combina el rigor científico con la perspectiva de quien habla de la historia de su propio pueblo, lo ha llevado a conferencias en universidades y museos de varios continentes.

## ANEXO II

### Conversación con Sonia Haoa

#### *La mujer que protege la memoria de Rapa Nui*

La encontré en una oficina pequeña en Hanga Roa, con vista al océano que en esta isla termina siendo la vista desde prácticamente cualquier ventana orientada hacia el oeste. Sobre el escritorio había papeles, fotografías de campo, algunos libros con marcadores sobresaliendo de sus páginas. El tipo de escritorio que pertenece a alguien que trabaja de verdad en él.

Sonia Haoa tiene esa cualidad poco frecuente de los investigadores que no han perdido el contacto entre su trabajo y la razón por la que lo hacen: en cada respuesta se percibía no solo el conocimiento acumulado sino la urgencia de quien sabe que lo que investiga tiene consecuencias directas sobre personas reales. Que la historia que estudia no es abstracta. Que le pertenece.

La conversación se extendió durante más de dos horas, con la generosidad de alguien que ha hecho las paces con el tiempo que requiere explicar bien las cosas. Lo que sigue es una versión editada de ese diálogo.

#### **¿Qué la llevó a dedicarse a la arqueología y la antropología?**

—Creo que fue una combinación de curiosidad y compromiso —respondió, eligiendo las palabras con la precisión de quien suele pensar antes de hablar—. Desde muy joven sentí interés por comprender la historia de mi pueblo. No desde afuera, como un objeto de estudio, sino desde adentro, como alguien que necesita entender de dónde viene para saber quién es.

Explicó que el estudio del pasado de Rapa Nui no era para ella una vocación académica en el sentido convencional, sino algo más parecido a una responsabilidad heredada. Sus ancestros habían vivido en esta isla durante siglos. Lo que ella investigaba era, en el sentido más literal, la historia de su familia extendida hacia el pasado.

—Quería entender cómo navegaron nuestros antepasados por el océano. Cómo desarrollaron su sociedad. Cómo se relacionaban con la naturaleza de esta isla. Y quería contribuir a preservar ese conocimiento antes de que desapareciera completamente.

Esa última frase —*antes de que desapareciera completamente*— no era retórica. Era una descripción precisa de la urgencia que rodea gran parte del trabajo de investigación en Rapa Nui.

#### **¿Qué sabemos actualmente sobre el origen de los primeros habitantes?**

—La evidencia científica disponible indica con considerable solidez que los primeros pobladores llegaron desde otras regiones de la Polinesia —respondió—. Fueron navegantes extraordinarios que

durante siglos desarrollaron conocimientos avanzados sobre astronomía, corrientes marinas, vientos y navegación oceánica que no tenían equivalente en ninguna otra cultura de su época.

Describió cómo la convergencia de disciplinas distintas —arqueología, genética, lingüística, botánica, oceanografía— había permitido reconstruir no solo el origen de los primeros colonizadores sino algunos aspectos de la travesía que realizaron. Los análisis genéticos modernos permiten identificar las poblaciones de la Polinesia oriental de las que descendían los rapanui con una precisión que habría parecido imposible hace pocas décadas. Los estudios de flora y fauna permiten reconstruir el estado del ecosistema que encontraron. Los análisis de sedimentos lacustres permiten datar con exactitud los cambios en la vegetación de la isla desde la llegada humana.

—Cuando observamos un mapa moderno solemos pensar que estas travesías eran imposibles — continuó—. Pero para los antiguos polinesios el océano era una vía de comunicación, no una barrera. Sabían leerlo de maneras que nosotros hemos olvidado en gran parte. Lo que parece imposible desde nuestra perspectiva era perfectamente posible desde la suya.

### **¿La cultura rapanui se reduce a los moáis?**

La pregunta produjo en ella una reacción entre la paciencia y la exasperación contenida, como si fuera una simplificación que había escuchado demasiadas veces.

—No —respondió sin rodeos—. Los moáis son extraordinarios y constituyen una parte fundamental de nuestra historia. Pero representan solo una parte. La cultura rapanui también incluye conocimientos de navegación, tradiciones orales, música, danzas, ceremonias, prácticas agrícolas, organización social, una relación específica con el entorno natural de esta isla, y una lengua que es en sí misma un sistema completo de comprensión del mundo.

Señaló que la reducción de cualquier cultura a sus monumentos más fotogénicos era un error que la mirada turística tendía a perpetuar: se busca lo más visible, lo más espectacular, lo que cabe en una fotografía, y se deja de lado todo lo que requiere tiempo y proximidad para comprenderse.

—Una cultura es mucho más que sus monumentos —dijo—. Y cuando hablamos de preservación tenemos que considerar todos esos elementos. Los más frágiles son con frecuencia los más valiosos.

### **¿Cuál es el mayor riesgo para ese patrimonio?**

—La pérdida de la memoria —respondió sin vacilar—. Los monumentos pueden restaurarse. Los objetos pueden conservarse en museos. Pero cuando desaparecen las lenguas, los relatos, los conocimientos tradicionales, recuperarlos resulta mucho más difícil y a veces imposible.

Explicó que en el caso de Rapa Nui esa pérdida no era hipotética sino histórica y documentada: la combinación de epidemias, deportaciones esclavistas y evangelización forzada durante el siglo XIX había interrumpido la transmisión de conocimientos que llevaban siglos siendo pasados de generación en generación. El rongorongo seguía sin descifrar en parte porque los lectores que podrían haberlo explicado murieron sin poder transmitir ese conocimiento.

—Por eso es tan importante transmitir esos saberes a las nuevas generaciones —continuó—. No como una conservación de museo, sino como algo vivo. La lengua rapanui tiene que ser el idioma que los niños hablan en casa, no un objeto de estudio académico. Las ceremonias tienen que ser prácticas actuales, no reconstrucciones folclóricas para turistas.

**El toromiro apareció en nuestra conversación como un símbolo de algo más amplio. ¿Podría explicar su significado?**

Su manera de hablar del toromiro tenía algo diferente al resto de la conversación, una calidez más personal, como si el tema la tocara de una manera que los otros no alcanzaban del mismo modo.

—El toromiro representa la relación entre nuestra cultura y nuestra tierra —dijo—. Es una especie que solo existía aquí. Que desapareció en estado silvestre durante el siglo XX por las mismas presiones que habían afectado a toda la vegetación de la isla. Y que sobrevivió únicamente en jardines botánicos de Europa porque alguien tuvo la precaución de recoger semillas antes de que el último ejemplar muriera.

Habló de los años de trabajo para reintroducirlo, de las dificultades técnicas de adaptar plantas que habían pasado décadas en ambientes completamente distintos, de la complejidad de recuperar no solo el árbol sino el conocimiento sobre sus usos y su significado que acompañaba a su presencia original en la isla.

—Cuando el toromiro desapareció, no desapareció solo un árbol —explicó—. Desapareció una palabra en nuestra relación con la tierra. Un conocimiento sobre sus propiedades. Una presencia en los paisajes que daban forma a nuestra manera de ver este lugar.

La recuperación del toromiro no era, en su perspectiva, un proyecto de conservación botánica. Era un proyecto de recuperación de identidad cultural. La misma lógica que guiaba toda su investigación: que el pasado no es solo historia sino fundamento de lo que se es en el presente.

**¿Cómo imagina el futuro de la isla?**

—Espero que podamos encontrar un equilibrio —respondió—. Necesitamos desarrollo económico. Necesitamos educación y oportunidades para los jóvenes. Pero también necesitamos proteger aquello que hace única a Rapa Nui. Y esas dos cosas no tienen por qué estar en contradicción si se gestiona con inteligencia.

Señaló que la identidad cultural no era un obstáculo para el desarrollo sino precisamente lo contrario: era la razón por la que la isla atraía visitantes de todo el mundo, la razón por la que generaba interés académico y mediático, la razón por la que existía como lugar específico en la conciencia global y no como un destino de playa genérico.

—La clave está en avanzar sin perder nuestras raíces —dijo—. Eso es lo que han hecho los rapanui en cada momento difícil de su historia. Adaptarse sin dejar de ser quienes son. No siempre fue fácil y no siempre se logró completamente. Pero esa capacidad de adaptación es parte de lo que somos.

### ¿Qué enseñanza puede ofrecer la historia de Rapa Nui al resto del mundo?

Tomó un momento antes de responder, como si quisiera ser precisa en lugar de generosa.

—Quizás la importancia de la memoria —dijo finalmente—. Todas las comunidades necesitan conocer su historia. No para vivir en el pasado, sino para comprender mejor el presente y construir el futuro con conciencia de lo que se es.

Explicó que la historia de Rapa Nui, aunque profundamente específica en sus particularidades, contenía experiencias que resonaban mucho más allá de la isla: migraciones, adaptación a entornos difíciles, supervivencia cultural frente a presiones externas, la tensión entre preservación e innovación, la relación entre una comunidad y el ecosistema que la sustenta.

—Por eso continúa despertando interés en todo el mundo —concluyó—. No por los moáis. Por lo que los moáis representan: que los seres humanos son capaces de logros extraordinarios cuando aplican todo lo que saben a algo que consideran importante. Y que lo más difícil no es construir monumentos de piedra. Lo más difícil es preservar la memoria de por qué los construyeron.

Al concluir la entrevista y apagar la grabadora, Sonia Haoa hizo una observación final que no había pedido pero que el silencio que siguió a mi última pregunta pareció invitarle a hacer.

—Lo que investigamos nosotros no es el pasado —dijo—. Es el futuro. Porque si la próxima generación no sabe de dónde viene, no sabrá adónde ir. Y en una isla tan pequeña, perder esa brújula es el único colapso que realmente no tendría solución.

### Perfil

*Sonia Haoa* es una de las principales especialistas contemporáneas en patrimonio cultural e historia de Rapa Nui. Formada en antropología y arqueología en la Universidad de Chile, ha colaborado a lo largo de su carrera con instituciones académicas de América, Europa y Oceanía, participando en proyectos de investigación sobre migraciones antiguas en el Pacífico, arqueología de la Polinesia oriental, botánica histórica y preservación del patrimonio cultural inmaterial. Ha sido impulsora de los proyectos de recuperación del toromiro y de iniciativas de documentación de conocimientos tradicionales rapanui en riesgo de desaparición. Autora y coautora de diversas publicaciones académicas, es reconocida internacionalmente tanto por sus contribuciones científicas como por su trabajo en la articulación entre investigación y comunidad. Su labor representa uno de los puentes más sólidos que existen entre la ciencia moderna y la memoria viva de uno de los pueblos más fascinantes y menos comprendidos del planeta.

## GLOSARIO DE TÉRMINOS RAPANUI

*A lo largo de este libro aparecen palabras en lengua rapanui cuyo significado se explica en contexto, pero que conviene reunir aquí como referencia para el lector.*

**Ahu** — Plataforma ceremonial de piedra sobre la que se erigían los moáis. Los ahu no eran únicamente pedestales: eran estructuras complejas que funcionaban también como osarios y como centros de la vida ritual de cada linaje. La mayoría se orientaba de manera que los moáis miraran hacia el interior de la isla, hacia las aldeas.

**Ana** — Cueva. La isla posee numerosas cuevas formadas por la actividad volcánica, algunas de las cuales fueron utilizadas como refugios, depósitos y espacios ceremoniales.

**Ariki** — Jefe, rey, líder de linaje. El ariki poseía mana hereditario y ejercía autoridad tanto política como religiosa sobre su comunidad. Hotu Matua, el fundador mítico de la isla, fue un ariki.

**Hanga Roa** — El único pueblo permanente de la isla, donde hoy reside la mayor parte de la población. El nombre significa aproximadamente "bahía grande" o "bahía de aguas revueltas".

**Henua** — Tierra, territorio, mundo. En la expresión Te Pito o Te Henua, henua designa el universo habitado en su totalidad.

**Hiva** — En la tradición oral rapanui, la tierra de origen desde la que llegó Hotu Matua con los primeros colonizadores. Algunos investigadores la identifican con islas reales de la Polinesia oriental; otros la consideran un territorio mítico de origen.

**Ko hau motu mo rongorongo** — Literalmente "maestro de la lectura del rongorongo". Denominación de los especialistas entrenados para recitar e interpretar los textos grabados en las tablillas.

**Mana** — Término polinesio sin traducción exacta en español que designa una combinación de energía espiritual, autoridad, prestigio y poder sagrado. Una persona, un objeto o un lugar puede poseer mana. Los moáis adquirirían mana cuando se les colocaban los ojos.

**Manavai** — Jardín de piedra. Sistema de cultivo tradicional rapanui consistente en cercados de piedra que protegen las plantas del viento y conservan la humedad del suelo, permitiendo la agricultura en condiciones climáticas adversas.

**Manutara** — El gaviotín sombrío (*Onychoprion fuscatus*), ave que anidaba en los islotes frente a Orongo y cuyo primer huevo de cada temporada era el objeto de la competición del Tangata Manu.

**Maori** — Sabio, maestro, experto. En rapanui, un *maori rongorongo* era un especialista en la lectura de las tablillas. La misma raíz da nombre al pueblo maorí de Nueva Zelanda, dentro de la gran familia lingüística polinesia.

**Mataveri** — Nombre del aeropuerto de Rapa Nui, ubicado en el extremo suroeste de la isla. La palabra designa también el área donde se construyó la pista, ampliada durante la Guerra Fría.

**Moái** — Las grandes estatuas de piedra volcánica que constituyen el símbolo más reconocible de la isla. Representaban ancestros divinizados cuya presencia continuada protegía y velaba por sus descendientes vivos.

**Orongo** — La aldea ceremonial construida al borde del cráter Rano Kau, donde se celebraba la competición anual del Tangata Manu. Sus estructuras de piedra, excavadas horizontalmente en la ladera volcánica, conservan numerosos petroglifos relacionados con el culto al Hombre Pájaro.

**Pito** — Ombligo, centro, origen. En sentido físico, el punto donde el cordón umbilical fue cortado; en sentido simbólico, el origen o el centro de algo. En la expresión Te Pito o Te Henua, pito designa el punto de origen del mundo rapanui.

**Pukao** — Los bloques cilíndricos de escoria volcánica roja que coronan algunos moáis. A menudo descritos erróneamente como sombreros, representaban con mayor probabilidad elaborados peinados ceremoniales relacionados con el estatus del ancestro representado.

**Rano Kau** — El volcán más meridional de la isla, cuyo cráter alberga un lago de agua dulce cubierto de totora. En su borde se construyó la aldea ceremonial de Orongo.

**Rano Raraku** — El volcán del que procede la toba volcánica con la que fue tallada la inmensa mayoría de los moáis. Sus laderas conservan más de trescientas estatuas en distintas etapas de elaboración, muchas de ellas todavía parcialmente enterradas.

**Rongorongo** — El sistema de signos grabados en tablillas de madera que constituye uno de los mayores enigmas lingüísticos del planeta. Su naturaleza exacta —si es una escritura completa, un sistema simbólico más restringido, o algo intermedio— sigue siendo objeto de debate. Los últimos lectores desaparecieron en el siglo XIX.

**Tangata Manu** — Hombre Pájaro. El individuo que ganaba la competición anual por el primer huevo del manutara obtenía este título y, con él, el mana más elevado de la isla durante el año siguiente. El Tangata Manu representó una nueva forma de liderazgo político y religioso que reemplazó progresivamente al antiguo culto centrado en los moáis.

**Te Pito o Te Henua** — "El Ombligo del Mundo". El nombre más antiguo conocido de la isla, que expresa la relación espiritual de la comunidad rapanui con su territorio: no como ubicación geográfica sino como centro de su universo cultural y simbólico.

**Toromiro** — *Sophora toromiro*. Árbol endémico de Rapa Nui, extinto en estado silvestre desde mediados del siglo XX y actualmente en proceso de reintroducción gracias a ejemplares conservados en jardines botánicos de Europa. Su madera fue utilizada para tallar objetos rituales y, posiblemente, algunas de las tablillas de rongorongo más antiguas.

## BIBLIOGRAFÍA

### Una guía de lecturas para seguir explorando

Los libros que se citan a continuación incluyen tanto las fuentes que sustentaron la investigación de este volumen como lecturas recomendadas para quien quiera profundizar en los distintos aspectos de la historia de Rapa Nui. Se han organizado por temática para facilitar la búsqueda según el interés específico del lector.

#### Obras fundamentales sobre Rapa Nui

**Katherine Routledge** — *The Mystery of Easter Island* (1919) La primera gran investigación arqueológica seria sobre la isla, realizada por la exploradora y antropóloga británica entre 1914 y 1915. Routledge llegó cuando todavía era posible entrevistar a algunos de los últimos ancianos que conservaban conocimientos directos sobre las tradiciones de la isla. Su trabajo, aunque inevitablemente marcado por los prejuicios de su época, sigue siendo una fuente primaria de primer orden.

**Sebastian Englert** — *La tierra de Hotu Matu'a: Historia, etnología y lengua de la Isla de Pascua* (1948) El misionero y lingüista alemán que residió en la isla durante décadas produjo uno de los estudios más completos sobre la lengua rapanui y sus tradiciones orales. Su trabajo es fundamental para comprender la cultura desde dentro, con todas las limitaciones que su perspectiva misionera imponía.

**Jo Anne Van Tilburg** — *Easter Island: Archaeology, Ecology, and Culture* (1994) Una de las síntesis arqueológicas más sólidas y accesibles sobre la isla. Van Tilburg, directora del Easter Island Statue Project de la UCLA, ha dedicado décadas al estudio sistemático de los moáis y ofrece aquí una visión panorámica que equilibra rigor científico y claridad expositiva.

**Steven Roger Fischer** — *Island at the End of the World: The Turbulent History of Easter Island* (2005) Una historia narrativa de Rapa Nui desde los primeros colonizadores hasta el presente, escrita por el lingüista que también ha publicado el estudio más extenso sobre el rongorongo. Accesible para el lector general y bien documentada.

**Terry Hunt y Carl Lipo** — *The Statues that Walked: Unraveling the Mystery of Easter Island* (2011) Los autores de esta obra propusieron y demostraron experimentalmente que los moáis podían ser desplazados en posición vertical mediante cuerdas, en lo que ellos llaman el método del "caminar". El libro revisa también críticamente la hipótesis del colapso ecológico y ofrece una visión más matizada de la historia ambiental de la isla.

#### Navegación polinesia y expansión en el Pacífico

**David Lewis** — *We, the Navigators: The Ancient Art of Landfinding in the Pacific* (1972) El estudio más completo y riguroso sobre las técnicas de navegación polinesia tradicional, basado en trabajo de campo

directo con los últimos navegantes que todavía practicaban los métodos ancestrales. Esencial para comprender cómo fue posible la colonización de todo el Pacífico.

**Ben Finney** — *Voyage of Rediscovery: A Cultural Odyssey Through Polynesia* (1994) El investigador que impulsó la construcción y navegación del Hokule'a —una canoa doble polinesia de tamaño real— para demostrar que los viajes transoceánicos polinesios eran perfectamente realizables con tecnología tradicional. Una combinación de investigación científica y aventura genuina.

**Thor Heyerdahl** — *Kon-Tiki* (1948) La crónica de la expedición que cruzó el Pacífico en una balsa de totora desde Perú hasta la Polinesia. Sus conclusiones sobre el origen sudamericano de los polinesios han sido descartadas por la evidencia posterior, pero el libro sigue siendo un clásico de la literatura de exploración y resulta útil para comprender el debate sobre el contacto entre Polinesia y América.

**Patrick Kirch** — *On the Road of the Winds: An Archaeological History of the Pacific Islands* (2000) Una historia arqueológica del Pacífico desde el poblamiento inicial hasta los contactos con Europa. Kirch es uno de los arqueólogos del Pacífico más respetados del mundo y su síntesis ofrece el contexto más amplio en el que debe entenderse la historia de Rapa Nui.

### El rongorongo y la escritura

**Steven Roger Fischer** — *Rongorongo: The Easter Island Script* (1997) El catálogo más completo de los textos en rongorongo disponibles, con análisis lingüístico y estadístico de los signos. Aunque las propuestas de desciframiento del autor no han sido generalmente aceptadas por los especialistas, el volumen es la referencia imprescindible para cualquier investigación sobre el tema.

**Alfred Métraux** — *Ethnology of Easter Island* (1940) El etnógrafo suizo-argentino que dedicó su carrera al estudio de las culturas del Pacífico produjo en este volumen un análisis detallado de las tradiciones culturales rapanui, incluyendo las primeras descripciones sistemáticas del uso de las tablillas de rongorongo.

### Historia ambiental y ecología

**Jared Diamond** — *Colapso: Por qué unas sociedades perduran y otras desaparecen* (2005) El capítulo dedicado a Rapa Nui popularizó la narrativa del colapso ecológico autoinfligido que durante años dominó la percepción pública de la historia de la isla. Aunque sus conclusiones han sido matizadas y en parte cuestionadas por investigaciones posteriores, el libro sigue siendo una referencia necesaria para comprender el debate.

**Carl Skottsberg** — *The Natural History of Juan Fernández and Easter Island* (1956) El botánico sueco que recogió las últimas semillas de toromiro en los años cuarenta documentó también el estado de la flora de la isla en ese período. Una fuente científica fundamental para la historia ambiental de Rapa Nui.

### Historia contemporánea y política

**Grant McCall** — *Rapanui: Tradition and Survival on Easter Island* (1994) Uno de los estudios más equilibrados sobre la situación contemporánea de la isla, examinando las tensiones entre la comunidad rapanui, el Estado chileno y las presiones del turismo con una mirada que evita tanto la idealización como el catastrofismo.

**J. Douglas Porteous** — *The Modernization of Easter Island* (1981) Un análisis de los cambios sociales y económicos que transformaron la isla durante el siglo XX, desde la administración de la Marina chilena hasta los primeros efectos del turismo. Valioso para comprender el contexto en que se desarrolló el trabajo de figuras como Sergio Rapu.

### Lecturas complementarias sobre el Pacífico

**Simon Winchester** — *Pacific: Silicon Chips and Surfboards, Coral Reefs and Atom Bombs* (2015) Una mirada panorámica al océano Pacífico en el siglo XXI que ofrece contexto geopolítico, histórico y cultural para entender la situación contemporánea de las islas del Pacífico, incluyendo Rapa Nui.

**Epeli Hau'ofa** — *We Are the Ocean: Selected Works* (2008) El escritor y académico tongano cuestionó la visión occidental de las islas del Pacífico como lugares pequeños, aislados y dependientes, argumentando que los polinesios nunca vivieron en islas sino en el océano: un espacio inmenso que conectaba en lugar de separar. Una perspectiva esencial para cualquier comprensión profunda de la cultura rapanui.

## CRONOLOGÍA

### De los primeros navegantes al mundo contemporáneo

Fecha aproximada	Acontecimiento
~1200-1300 d.C.	Primera colonización de Rapa Nui por navegantes polinesios; desembarco tradicional en Anakena
~1200-1500	Período de máxima construcción de moáis; florecimiento de la cultura de los ahu
~1400-1600	Apogeo de la sociedad rapanui clásica; construcción de los moáis más grandes
~1500-1700	Primeros indicios de transformación social; crisis de recursos y conflictos entre linajes
~1600-1700	Surgimiento y consolidación del culto al Tangata Manu en Orongo
~1650-1800	Derribada deliberada de moáis en el contexto de guerras entre clanes
5 abril 1722	El navegante holandés Jacob Roggeveen avista la isla; primer contacto europeo documentado
1770	Expedición española de Felipe González de Haedo; primer intento de anexión formal
1774	James Cook visita la isla y describe moáis ya derribados
1786	Jean-François de La Pérouse realiza observaciones sobre la agricultura y la sociedad de la isla
1804	Primera referencia a objetos grabados que podrían ser tablillas de rongorongo
1862-1863	Deportaciones esclavistas peruanas; pérdida de una parte fundamental de la élite cultural
1863-1864	Epidemias traídas por los sobrevivientes que regresaron de Perú; población cae hasta unos 111 habitantes en 1877
1864	Llegada del misionero Eugène Eyraud; primeras descripciones documentadas del rongorongo
1868	El obispo Jaussen de Tahití recibe tablillas de rongorongo y realiza los primeros intentos de documentación
1877	La población de la isla alcanza su mínimo histórico: 111 personas
9 septiembre 1888	El capitán Policarpo Toro firma con líderes rapanui el acuerdo de anexión a Chile
1914-1915	Katherine Routledge lidera la primera expedición arqueológica sistemática
1935	Rapa Nui es declarada Parque Nacional por el gobierno chileno
1955-1956	Thor Heyerdahl dirige una expedición arqueológica; Carl Skottsberg documenta el último toromiro silvestre
1960	Un tsunami destruye el ahu Tongariki
1966	Los rapanui obtienen la ciudadanía chilena plena y el derecho a votar
1967	Se inaugura el aeropuerto de Mataverí; comienzo del turismo moderno
1975	Sergio Rapu funda el Museo Antropológico de Isla de Pascua
1978	Sergio Rapu descubre los primeros ojos completos de un moái: coral blanco y pupila

<b>Fecha aproximada</b>	<b>Acontecimiento</b>
	de obsidiana
1984-1994	Restauración progresiva de los moáis del ahu Tongariki tras el tsunami del sesenta
1991-1992	Equipo japonés dirigido por Yosihiko Sinoto completa la restauración de Tongariki
1995	Rapa Nui es declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO
1996	Primeros esfuerzos sistemáticos de reintroducción del toromiro
2000	Estudios genéticos modernos confirman origen polinesio de los rapanui y señalan contacto precolombino con América
2010	Estudios de ADN polinesio revelan mezcla genética con poblaciones indígenas americanas datada hacia el 1200 d.C.
2011	Hunt y Lipo demuestran experimentalmente que los moáis podían "caminar" mediante cuerdas
2010	Crecientes debates públicos sobre autonomía, gestión del patrimonio y control de la inmigración hacia la isla
2020	La pandemia de Covid-19 revela la extrema vulnerabilidad económica de la isla ante interrupciones del turismo
2022	Chile aprueba legislación que reconoce derechos específicos del pueblo rapanui sobre su territorio
Actualidad	La isla enfrenta los desafíos simultáneos del cambio climático, la presión turística, la globalización cultural y la búsqueda de mayor autonomía política

## AGRADECIMIENTOS

Un libro de este tipo no se escribe solo. O no se escribe bien, al menos.

El primero y más importante de los reconocimientos pertenece a las personas que abrieron sus puertas y dedicaron su tiempo a compartir con nosotros su conocimiento y su memoria. Sergio Rapu Haoa, cuya generosidad durante nuestra estancia en el Hotel Tupa convirtió lo que podría haber sido una visita arqueológica ordinaria en algo completamente diferente, merece una gratitud que estas páginas apenas alcanzan a expresar. Su manera de hablar de la historia de su pueblo —con rigor científico y sin perder nunca de vista que esa historia también es la suya— es, en sí misma, una lección sobre cómo se escribe desde adentro de algo que importa.

Sonia Haoa dedicó más de dos horas a una conversación que podría haber durado días. Su claridad intelectual y su compromiso personal con la preservación cultural de Rapa Nui son exactamente el tipo de cosa que hace que viajar con la disposición correcta valga la pena. Le agradezco no solo lo que dijo sino la precisión con que lo dijo: pocas personas consiguen articular ideas complejas con tanta limpieza.

Rangiroa, nuestro guía, transformó cada sitio arqueológico en un lugar con historia familiar y presencia viva. Recorrer la isla junto a alguien que la ama con conocimiento es un privilegio que no todos los viajes ofrecen.

A Lili Frechet y al personal del Museo Tadeo-Lili, por las orientaciones que abrieron conversaciones que de otro modo no habrían ocurrido.

A los artesanos, comerciantes, pescadores y habitantes anónimos de Hanga Roa que respondieron preguntas de extraños con la paciencia y la hospitalidad que caracterizan a las comunidades que no han olvidado todavía el valor de las conversaciones lentas.

A mi esposa, compañera de este viaje y de todos los anteriores, cuya presencia transforma cualquier recorrido en una experiencia compartida que ninguna libreta de notas puede capturar completamente.

Y a los investigadores —arqueólogos, lingüistas, genetistas, oceanógrafos, botánicos— que durante décadas han trabajado para reconstruir la historia de Rapa Nui pieza por pieza, con la paciencia que exige cualquier empresa que intenta recuperar lo que el tiempo y la violencia han fragmentado. Sin su trabajo acumulado, este libro no habría tenido sobre qué apoyarse.

Rapa Nui es una isla extraordinaria. Pero lo extraordinario no reside únicamente en sus moáis ni en sus misterios arqueológicos. Reside en las personas que la habitan y en las que dedican su vida a comprender y preservar lo que ella representa. A todas ellas, gracias.

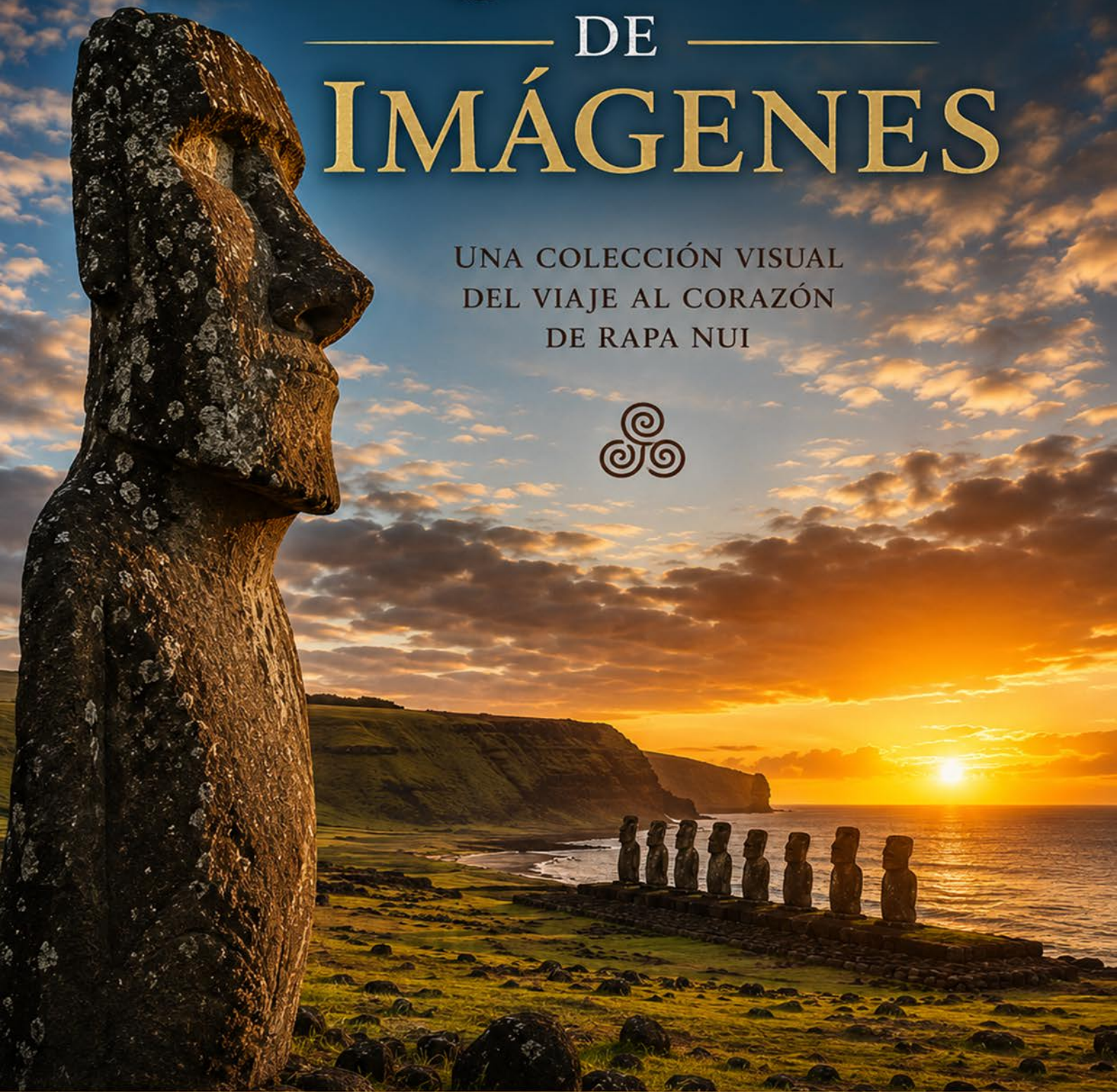
*Michel Onirix Buenos Aires, 2025*

RAPA NUI • EL OMBLIGO DEL MUNDO



# PORTAFOLIO DE IMÁGENES

UNA COLECCIÓN VISUAL  
DEL VIAJE AL CORAZÓN  
DE RAPA NUI



MOAÍIS



NAVEGACIÓN



CULTURA



PAISAJES



NATURALEZA



HISTORIA

# RAPA NUI

— EL OMBLIGO DEL MUNDO —

## PORTAFOLIO DE IMÁGENES

### ÍNDICE



#### 1. LLEGADA A RAPA NUI

- 1.1. Aterrizaje en Mataverí
- 1.2. Primeras impresiones
- 1.3. Hanga Roa



#### 2. LA ISLA VOLCÁNICA

- 2.1. Rano Kau
- 2.2. Orongo y el culto al Hombre Pájaro
- 2.3. Paisajes y formaciones volcánicas
- 2.4. Playas y costas



#### 3. LOS MOAÍ Y SUS CONSTRUCCIONES

- 3.1. Rano Raraku, la cantera
- 3.2. Transporte y traslado de los moaís
- 3.3. Ahu Tongariki
- 3.4. Otros ahu importantes
- 3.5. Detalles y expresiones



#### 4. CULTURA, ARTE Y SIGNIFICADO

- 4.1. Petroglifos y arte rupestre
- 4.2. Simbolismo y espiritualidad
- 4.3. El rongorongo: la escritura enigmática
- 4.4. Vida cotidiana antigua



#### 5. NAVEGACIÓN Y CONEXIÓN POLINESIA

- 5.1. Navegantes del gran océano
- 5.2. Embarcaciones y técnicas de navegación
- 5.3. Rapa Nui en el mundo polinesio



#### 6. VIDA ACTUAL Y GENTE DE RAPA NUI

- 6.1. Habitantes y comunidad
- 6.2. Artesanías y expresiones culturales
- 6.3. Conservación y desafíos del siglo XXI




“Cada imagen es una ventana a la memoria de un pueblo que hizo de una isla remota su centro del mundo.”



# LLEGADA A RAPA NUI

UN PRIMER ENCUENTRO CON EL OMBLIGO DEL MUNDO



Vista aérea de Hanga Roa al acercarnos a la isla. El océano y los volcanes anuncian la llegada a un lugar único en el planeta.

## EL COMIENZO DEL VIAJE



Después de más de cinco horas de vuelo sobre el océano Pacífico, la isla aparece en el horizonte como un punto verde en medio del azul infinito. La primera impresión es difícil de describir: una mezcla de emoción, asombro y respeto. Rapa Nui no se parece a ningún otro lugar. Sus volcanes, sus acantilados, sus praderas y su gente transmiten una energía especial. Estas imágenes capturan los primeros momentos de nuestro viaje, cuando la isla comienza a revelar su magia.



Ahu Tahai al atardecer. Nuestros primeros moáis observando el mar.



**MATAVERI**  
BIENVENIDOS  
WELCOME  
IA ORANA

Aeropuerto Internacional Mataverí, la puerta de entrada a Rapa Nui.



Hanga Roa, el único poblado de la isla, donde tradición y modernidad conviven junto al océano.



Los volcanes marcan el paisaje de Rapa Nui. Naturaleza viva que dio origen a la isla.



# LA ISLA VOLCÁNICA

TIERRA DE FUEGO, MAR Y VIENTO



Rano Kau y el océano Pacífico.  
La isla nació del fuego y continúa  
modelada por el viento y el mar.

## UNA ISLA FORMADA POR VOLCANES



Rapa Nui es la cima emergida de un gigantesco volcán submarino. Sus tres principales volcanes —Terevaka, Poike y Rano Kau— dieron forma a montañas, cráteres, valles y acantilados que definen su paisaje único.

La erosión, el viento y el océano han esculpido la isla durante miles de años, creando escenarios de una belleza sobrecogedora.



Cráter del volcán Rano Raraku,  
la cantera donde nacieron los moáis.



Acantilados de Poike,  
donde la tierra se encuentra con el mar.



Volcán Terevaka,  
el punto más alto de Rapa Nui.



Túnel de lava,  
huellas del antiguo fuego subterráneo.



### SABÍAS QUE...

Rapa Nui tiene forma ligeramente triangular y una superficie de apenas 163,6 km<sup>2</sup>. A pesar de su pequeño tamaño, posee más de 70 conos volcánicos y numerosos tubos de lava.



# LOS MOÁIS

SÍMBOLOS DE UNA CIVILIZACIÓN EXTRAORDINARIA



Ahu Tongariki, el mayor ahu restaurado de la isla. Una alineación imponente frente al amanecer.

## MIRADAS QUE TRASCIENDEN EL TIEMPO



Los moáis son mucho más que esculturas de piedra. Representan a los ancestros, protectores de sus descendientes y guardianes espirituales de la isla.

Fueron tallados entre los siglos XIII y XVI en toba volcánica en las canteras del Rano Raraku y transportados durante kilómetros hasta los ahu.

Cada moái es único. Sus rostros miran hacia el interior de la isla, como si vigilaran y bendijeran a su pueblo.



Rano Raraku, la cantera donde nacieron los moáis. Aquí permanecen esculturas en distintas etapas de elaboración.



Los pukao, elaborados en escoria roja, simbolizan el peinado o el tocado de los moáis.



Recreación del transporte de un moái desde Rano Raraku hasta su ahu. Ingenio, organización y trabajo colectivo.



Algunos moáis conservan restos de ojos de coral blanco y obsidiana. Miradas que alguna vez estuvieron vivas.



### SABÍAS QUE...

- Se han identificado más de 900 moáis en toda la isla: alrededor de 400 en pie, y el resto caídos, enterrados o en proceso de restauración.
- El moái más alto en pie mide 10,2 metros y pesa alrededor de 80 toneladas.
- Los ahu eran plataformas ceremoniales que servían como espacios sagrados para honrar a los ancestros.



# CULTURA, ARTE Y SIGNIFICADO

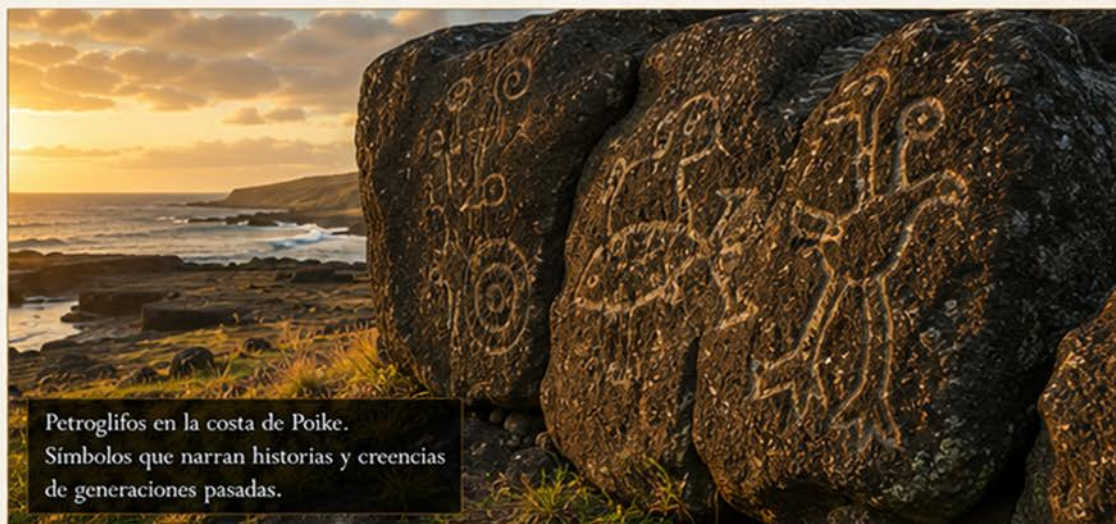
EXPRESIONES DE UNA IDENTIDAD ANCESTRAL



## PETROGLIFOS Y ARTE RUPESTRE



Los petroglifos son una de las expresiones artísticas más antiguas de Rapa Nui. Grabados sobre rocas volcánicas, representan figuras humanas, aves, peces, tortugas y símbolos abstractos llenos de significado espiritual y ancestral.



Petroglifos en la costa de Poike. Símbolos que narran historias y creencias de generaciones pasadas.



Ahu Tahai, antiguo centro ceremonial dedicado al culto al Hombre Pájaro (Tangata Manu) y a los ancestros.

## SIMBOLISMO Y ESPIRITUALIDAD



Cada elemento de la cultura rapanui está cargado de simbolismo. Las aves manutara, los peces, las olas y el sol representan fuerzas de la naturaleza que guiaban la vida cotidiana y las decisiones del pueblo.

El rongorongo, escritura ancestral aún no descifrada, sigue siendo un misterio que guarda la memoria de los antiguos.



### EL RONGORONGO



Tablas de madera grabadas con signos únicos que constituyen la escritura ancestral de Rapa Nui. Su significado sigue siendo uno de los grandes enigmas del mundo.



### EL CULTO AL HOMBRE PÁJARO



Cada año, los mejores representantes de los clanes competían por el primer huevo del manutara. Este ritual simbolizaba el poder, la fertilidad y la conexión entre el cielo y la tierra.



### EXPRESIONES COTIDIANAS



Figuras como los kehonas y moáis pequeños encontrados en distintos sitios de la isla reflejan la vida diaria, las creencias y el arte en cada rincón de Rapa Nui.



### SABÍAS QUE...

- El arte rupestre de Rapa Nui se encuentra en más de 150 sitios arqueológicos de la isla.
- El manutara (gaviotín) regresa cada año a la isla para anidar, perpetuando una tradición milenaria.
- El rongorongo podría contener información histórica, genealógica, astronómica o religiosa.



# PAISAJES DE ENSUEÑO

— UNA ISLA DONDE LA NATURALEZA Y LA HISTORIA CONVERGEN —



Atardecer desde el volcán Rano Kau.  
La belleza natural de Rapa Nui  
cautiva en cada rincón.

## ENTRE VOLCANES Y OCÉANO



Rapa Nui es un paisaje moldeado por fuerzas poderosas. Volcanes que se elevan majestuosos, cráteres que guardan lagunas misteriosas, acantilados que se funden con el mar y playas de aguas cristalinas.

Cada lugar revela una conexión profunda entre la naturaleza y el espíritu de su gente, ofreciendo escenarios únicos e inolvidables.



Ahu Vaihu, frente a una de las playas más hermosas de la isla.



## ACANTILADOS IMPONENTES



Las costas escarpadas de Rapa Nui son espectaculares. El viento y el mar han esculpido formaciones que transmiten fuerza y eternidad.



## CRÁTERES Y LAGUNAS



En el interior de los volcanes se forman lagunas que son verdaderos oasis de vida. Lugares sagrados que reflejan el equilibrio de la isla.



## PLAYAS Y AGUAS CRISTALINAS



Playas de arena blanca, aguas turquesas y una biodiversidad marina excepcional hacen de Rapa Nui un paraíso natural.

## SABÍAS QUE...



- Rapa Nui cuenta con más de 70 conos volcánicos, de los cuales tres son los más grandes: Terevaka, Poike y Rano Kau.
- El punto más alto de la isla es el volcán Terevaka, con 507 metros sobre el nivel del mar.
- Su ubicación remota ha permitido conservar ecosistemas únicos y una naturaleza casi intacta.



# VIDA, TRADICIONES Y LEGADO

EL ESPÍRITU DE RAPA NUI PERDURA



## UNA CULTURA VIVA



La cultura rapanui sigue viva en su gente, su lengua, sus cantos, sus danzas y sus relatos.

Las tradiciones se transmiten de generación en generación, manteniendo un vínculo profundo con la tierra, el mar y los ancestros.



Danzas tradicionales en honor a los ancestros al atardecer en Hanga Roa.

## LENGUA Y CONOCIMIENTO



El idioma rapanui es parte esencial de la identidad de la isla. Su cosmovisión refleja un profundo respeto por la naturaleza y la armonía entre todos los seres. Los conocimientos ancestrales sobre navegación, astronomía y medicina natural aún son valorados y practicados.



Transmisión de historias y saberes ancestrales en lengua rapanui.



### PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD



En 1995, Rapa Nui fue reconocida por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad, en reconocimiento a su valor cultural, histórico y natural excepcional.

### RESPECTO Y CUSTODIA



La comunidad rapanui trabaja cada día por proteger su patrimonio y su entorno. El respeto por los moáis y por la naturaleza es la base de su legado para el futuro.

### UN LEGADO PARA EL FUTURO



Rapa Nui nos recuerda la importancia de vivir en equilibrio con nuestro entorno y de valorar nuestras raíces para construir un mundo más consciente y sostenible.



### SABÍAS QUE...

- El idioma rapanui (reo rapanui) tiene palabras únicas que no existen en otros idiomas.
- Cada año, en febrero, se celebra el Tapati Rapa Nui, un festival cultural que honra las tradiciones ancestrales.
- Los rapanui son reconocidos por su hospitalidad y por su fuerte conexión con su identidad.



# RAPA NUI, TIERRA ANCESTRAL

HISTORIA, MEMORIA Y ORGULLO

## UNA HISTORIA PROFUNDA

Rapa Nui fue descubierta por los primeros navegantes polinesios hace más de mil años.

Con sabiduría, ingenio y trabajo colectivo, desarrollaron una civilización única en medio del océano, creando un legado que aún inspira al mundo.



Restos de antiguas aldeas y terrazas agrícolas que muestran la organización y sabiduría de los antiguos rapanui.



Ahu Tahai, centro ceremonial restaurado que preserva la memoria de los ancestros y la conexión con lo sagrado.

## MEMORIA QUE PERDURA

A través de sus monumentos, relatos orales, cantos y ceremonias, el pueblo rapanui mantiene viva la memoria de sus ancestros.

Cada generación hereda y transmite este conocimiento, fortaleciendo su identidad y su vínculo con la isla.



### IDENTIDAD VIVA

La lengua rapanui, los cantos, las danzas y las historias siguen siendo el corazón de la cultura. Los niños y jóvenes son los guardianes del futuro.



### NAVEGANTES DEL PACÍFICO

Los antiguos rapanui fueron grandes navegantes. Conocían el océano, las estrellas y los vientos, conectando Rapa Nui con otras islas y culturas del Pacífico.



### TRADICIONES QUE UNEN

El Tapati Rapa Nui y otras celebraciones reafirman el espíritu comunitario, el respeto por la naturaleza y el orgullo de ser rapanui en el mundo.



### SABÍAS QUE...

- La lengua rapanui (reo rapanui) es uno de los pocos idiomas polinésicos que aún se mantiene vivo.
- Muchos apellidos rapanui, como Atan, Pakomio, Pate, Tuki o Hotu, se transmiten desde tiempos ancestrales.
- La transmisión oral sigue siendo fundamental para educar y preservar la historia y los valores de la isla.



# RAPA NUI: EL OMBLIGO DEL MUNDO

UN LUGAR ÚNICO, UN MENSAJE UNIVERSAL



Rapa Nui es más que una isla; es un símbolo de la creatividad humana, la conexión con la naturaleza y la resiliencia de un pueblo que supo adaptarse y perdurar a través del tiempo.

## UN MENSAJE PARA EL MUNDO



La historia de Rapa Nui nos enseña la importancia de vivir en equilibrio con nuestro entorno, valorar nuestras raíces y trabajar juntos por un futuro sostenible.

El legado de sus ancestros sigue inspirando a las nuevas generaciones de rapanui y a todos quienes visitan esta tierra mágica.

Rapa Nui, el ombligo del mundo, nos recuerda que todos somos parte de una misma historia.

## CUIDAR NUESTRO LEGADO



Proteger Rapa Nui es responsabilidad de todos.  
Cada acción cuenta para preservar su cultura, su naturaleza y su historia.



### RESPECTO

Respetemos la naturaleza, los sitios sagrados y las costumbres locales.



### COMUNIDAD

Apoyemos a la comunidad rapanui y sus iniciativas culturales y sustentables.



### CONCIENCIA

Seamos visitantes responsables y dejemos solo huellas.



### EDUCACIÓN

Aprendamos, compartamos y transmitamos el valor de este patrimonio.



### SOSTENIBILIDAD

Cuidemos los recursos de la isla para las futuras generaciones.



Un legado ancestral que mira hacia el futuro.



Nuevas generaciones que mantienen viva la cultura rapanui.



Monumentos que cuentan historias de un pasado glorioso.



Una isla única en el mundo, joya del Pacífico.



“E KO TE HENUA, E KO TE TAO, E KO TE TAO, E KO TE AO.”

La tierra es el ombligo, el ombligo es el mundo.



Cuidemos Rapa Nui, para que su espíritu perdure por siempre.



# RAPA NUI HOY: CULTURA VIVA Y DESAFÍOS DEL FUTURO

MANTENER LA ESENCIA, CONSTRUIR EL MAÑANA

## ORGULLO E IDENTIDAD

El pueblo rapanui sigue fortaleciendo su identidad a través del idioma, las tradiciones, la música, la danza y las ceremonias.

Las nuevas generaciones crecen con orgullo por su herencia y con el compromiso de cuidar su isla y su cultura única.



Las danzas, los cantos y las ceremonias siguen siendo el corazón de la cultura rapanui.



## EDUCACIÓN Y TRANSMISIÓN

Las escuelas y familias trabajan juntas para enseñar el idioma rapanui, la historia ancestral y el respeto por la naturaleza.

La educación es clave para asegurar que las futuras generaciones conozcan y valoren su legado.



## CUIDADO DE LA NATURALEZA

Proyectos comunitarios protegen los ecosistemas terrestres y marinos, restauran especies nativas y promueven el turismo sostenible.

Rapa Nui busca un equilibrio entre desarrollo y conservación.



## DESARROLLO SOSTENIBLE

La comunidad busca oportunidades económicas que respeten la cultura y el medio ambiente, como el turismo responsable, la artesanía y la agricultura local.

El objetivo es mejorar la calidad de vida sin perder la esencia rapanui.

## DESAFÍOS DEL FUTURO



### PRESIÓN DEL TURISMO

Recibir al mundo con hospitalidad, sin que el turismo afecte la cultura, los sitios sagrados y la vida cotidiana.



### CAMBIO CLIMÁTICO

El aumento del nivel del mar, la erosión y los cambios en el clima ponen en riesgo los ecosistemas y la vida en la isla.



### PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO

Preservar los moái, los sitios sagrados y las tradiciones frente a amenazas como el deterioro, el saqueo y la falta de recursos.



### UNIDAD Y PARTICIPACIÓN

La fuerza de Rapa Nui está en su gente. La colaboración, el diálogo y el respeto son esenciales para construir juntos un futuro mejor.



“KIA KO TE RAPA NUI  
I TE AO MĀ TE AO.”

Que Rapa Nui exista en el mundo  
y para el mundo.

Cuidemos juntos este ombligo del mundo,  
para que siga siendo fuente de vida,  
cultura e inspiración para todas  
las generaciones.



# RAPA NUI MAÑANA: VISIÓN Y ESPERANZA

CONSTRUIR UN FUTURO CON RAÍCES, SABIDURÍA Y PROPÓSITO



## UNA VISIÓN COMPARTIDA

Rapa Nui mira hacia el futuro sin olvidar su pasado. Con la fuerza de su historia y la sabiduría de sus ancestros, el pueblo rapanui construye un mañana donde la cultura, la naturaleza y la innovación caminan juntas.

La visión es clara: ser un ejemplo mundial de cómo vivir en armonía, respetando la identidad y cuidando nuestro hogar, el ombligo del mundo.



Nuestros niños y niñas son el futuro y los guardianes de nuestra cultura y nuestra isla.

## PILARES PARA EL FUTURO



### CULTURA Y IDENTIDAD

Transmitir nuestra lengua, tradiciones y valores a las nuevas generaciones para mantener viva nuestra esencia rapanui.



### SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Proteger nuestra tierra y nuestro mar con prácticas sostenibles que aseguren un equilibrio para las futuras generaciones.



### EDUCACIÓN E INNOVACIÓN

Impulsar una educación de calidad que integre la sabiduría ancestral con el conocimiento moderno y la tecnología.



### COMUNIDAD Y BIENESTAR

Fortalecer los lazos comunitarios, promoviendo la salud, el respeto y la solidaridad para una vida digna y plena.



### RESPONSABILIDAD GLOBAL

Compartir nuestro ejemplo con el mundo, inspirando a otras culturas a cuidar su entorno y valorar su patrimonio.



### RESTAURACIÓN ECOLÓGICA

Reforestación, protección de especies nativas y cuidado de nuestros suelos y aguas para un ecosistema sano y resiliente.



### CULTURA QUE INSPIRA

Festivales, arte, música y danzas que muestran al mundo la riqueza del espíritu rapanui y su conexión con la naturaleza.



### EDUCAR PARA TRANSFORMAR

Formar jóvenes conscientes, creativos y comprometidos con su isla y el mundo, capaces de liderar cambios positivos.



### TURISMO CONSCIENTE

Un turismo responsable que valora nuestra cultura, respeta la naturaleza y genera oportunidades para toda la comunidad.

## NUESTRO COMPROMISO

Cada rapanui, desde su rol y lugar, tiene la fuerza de ser parte del cambio. Juntos, con orgullo y esperanza, hacemos de Rapa Nui un ejemplo de resiliencia, sabiduría y amor por la vida.



“KO TE RAPA NUI KĀINGA, KO TE AO KĀINGA.”

Rapa Nui es hogar, el mundo es hogar.

Con la mirada puesta en el horizonte y el corazón en nuestras raíces, construyamos juntos un futuro lleno de luz para las próximas generaciones.



# RAPA NUI Y EL MUNDO: CONEXIÓN Y DIÁLOGO

COMPARTIR PARA APRENDER, COLABORAR PARA CRECER



## PUENTES ENTRE CULTURAS



Rapa Nui se conecta con el mundo sin perder su esencia. A través del diálogo, el intercambio y el respeto mutuo, construimos puentes que nos enriquecen a todos.

Compartir nuestra historia y aprender de otras culturas nos permite crecer juntos y enfrentar los desafíos del presente y del futuro.



El respeto y la escucha nos unen más allá de las diferencias.

## COLABORACIÓN PARA UN FUTURO MEJOR



### INTERCAMBIO CULTURAL

Compartimos nuestras tradiciones y aprendemos de otras culturas, valorando la diversidad.



### COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Trabajamos junto a otras comunidades y países en proyectos que benefician a Rapa Nui y al mundo.



### CONOCIMIENTO Y TECNOLOGÍA

Integramos la sabiduría ancestral con la innovación y la tecnología para crear soluciones sostenibles e inclusivas.



### AMISTAD Y SOLIDARIDAD

La amistad entre los pueblos fortalece la paz, la comprensión y el apoyo mutuo.



### UN MUNDO PARA TODOS

Soñamos con un mundo donde todas las culturas sean respetadas y tengan las mismas oportunidades.



### APRENDER JUNTOS

Los encuentros entre culturas nos permiten aprender, crecer y construir relaciones basadas en el respeto y la curiosidad.



### PROYECTOS COMPARTIDOS

La colaboración en proyectos de educación, medio ambiente, salud y patrimonio genera beneficios para toda la comunidad global.



### CELEBRAR LO QUE NOS UNE

Las celebraciones interculturales fortalecen los lazos y nos recuerdan que, aunque seamos diferentes, compartimos valores universales.



### MIRAR HACIA ADELANTE

Con raíces firmes y la mirada abierta al mundo, las nuevas generaciones lideran el camino hacia un futuro esperanzador.



### SABÍAS QUE...

- Rapa Nui recibe visitantes de más de 100 países cada año.
- Existen hermanamientos con escuelas y ciudades de distintas partes del mundo.
- La UNESCO y otras organizaciones apoyan proyectos para proteger el patrimonio y el medio ambiente de la isla.
- La juventud rapanui participa activamente en redes globales de cultura, ciencia y medio ambiente.



### “HE RAPA NUI TÁTOU, HE IKA NUI TÁTOU.”

Somos un solo pueblo, somos un solo gran pez (familia).

Conectados con nuestras raíces y con el mundo, nadamos juntos hacia un futuro lleno de esperanza.



# RAPA NUI Y EL MUNDO HOY: RESPETAR, PROTEGER Y PROYECTAR

NUESTRA ISLA, NUESTRO PLANETA, NUESTRO FUTURO



## RAPA NUI EN EL MUNDO



Hoy Rapa Nui es reconocida por su patrimonio único, su cultura viva y el ejemplo que entrega al mundo sobre cómo cuidar nuestro hogar.

Nuestra voz se escucha en foros internacionales, ferias culturales, conferencias y redes globales.

Llevamos nuestra identidad con orgullo y compartimos nuestra sabiduría ancestral para inspirar al mundo.



Rapa Nui participa activamente en el mundo, compartiendo su cultura, propuestas y soluciones para un futuro más justo y sostenible.

## ACCIONES QUE NOS CONECTAN CON EL FUTURO



### PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO

Cuidamos nuestros moái, ahu, sitios sagrados y paisajes para que sigan hablando a las futuras generaciones.



### EDUCACIÓN CON IDENTIDAD

Formamos a nuestros niños, niñas y jóvenes con nuestra lengua, historia y valores, preparándolos para liderar con sabiduría.



### TURISMO CONSCIENTE Y RESPONSABLE

Promovemos un turismo que respeta nuestra cultura y naturaleza, generando bienestar para la comunidad y el entorno.



### PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Todas y todos somos parte de las decisiones que afectan nuestra isla, construyendo juntos un futuro con equidad y respeto.



### INNOVACIÓN CON SABIDURÍA

Combinamos la sabiduría ancestral con el conocimiento científico y la tecnología para crear soluciones propias y sostenibles.



### NUEVAS GENERACIONES

Nuestros niños y jóvenes son el corazón del futuro. Con identidad, orgullo y oportunidades, seguirán haciendo florecer a Rapa Nui.



### ENERGÍAS LIMPIAS

Buscamos un futuro con energías renovables, cuidado del agua y reducción de residuos, protegiendo nuestro entorno para siempre.



### DIÁLOGO Y RESPETO

El diálogo entre generaciones, entre culturas y con el mundo es esencial para construir puentes y entendernos mejor.



### MIRADA AL MAÑANA

Soñamos, planificamos y trabajamos hoy por una isla próspera, donde nuestra cultura siga siendo la luz que guía nuestro camino.



## “KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI”

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua que la nutre.

Florecemos cuando respetamos nuestras raíces y cuidamos nuestro entorno global. Juntos, podemos crear un mundo donde todas las culturas florezcan en armonía.



# RAPA NUI Y EL MUNDO MAÑANA: UN FUTURO COMPARTIDO

INSPIRAR, ACTUAR Y CONSTRUIR JUNTOS UN MUNDO MEJOR

## INSPIRACIÓN PARA UN MAÑANA MEJOR

La historia de Rapa Nui nos enseña que cada decisión cuenta y que el respeto por la cultura, la naturaleza y las personas puede transformar el mundo.

Con orgullo por nuestras raíces y con la mirada puesta en el futuro, podemos ser líderes de un cambio positivo que beneficie a nuestra isla y al planeta que compartimos.



El futuro no es algo que esperamos, es algo que construimos cada día, juntos, desde donde estamos.

## COMPROMISOS PARA LAS FUTURAS GENERACIONES



### CUIDAR NUESTRA TIERRA

Protegeremos los ecosistemas terrestres y marinos para que nuestras futuras generaciones disfruten de una isla sana y abundante.



### VALORAR NUESTRA CULTURA

Preservaremos nuestra lengua, tradiciones, música, danza y conocimientos ancestrales como fuente de identidad y sabiduría.



### CONSTRUIR COMUNIDAD

Fomentaremos la solidaridad, el respeto y la colaboración para enfrentar juntos los desafíos que se presenten en el camino.



### PENSAR GLOBAL, ACTUAR LOCAL

Entenderemos que nuestras acciones locales impactan en el mundo y que unimos fuerzas para cuidar el planeta que compartimos.



### INNOVAR CON RESPECTO

Usaremos la creatividad y la tecnología con sabiduría para crear soluciones sostenibles que mejoren nuestra vida.



### INSPIRAR A OTROS

Seremos ejemplo de orgullo, respeto y compromiso para motivar a otras personas a construir un mundo más justo y mejor.

## JÓVENES LÍDERES, FUTURO EN MOVIMIENTO



### LÍDERES DEL CAMBIO

Las nuevas generaciones asumen un rol activo en la protección de su isla y en la construcción de un futuro sostenible para todos.



### IDEAS QUE TRANSFORMAN

Nuestras ideas, proyectos y sueños tienen el poder de transformar realidades y abrir caminos hacia un mundo más consciente y solidario.



### FUERZA QUE UNE

Cuando trabajamos juntos, nuestras diferencias se convierten en fortalezas y nuestra unión nos hace imparables frente a los desafíos del mundo.



### UN MAÑANA PARA TODOS

Construimos hoy el futuro que queremos heredar: un mundo donde todas las culturas sean respetadas y la vida esté en equilibrio y armonía.



“E KO TE RAPA NUI, E KO TE AO, E KO TĀTOU KATOA.”

Rapa Nui es el mundo, el mundo somos todos.

Con respeto, sabiduría y amor, seguimos escribiendo nuestra historia, inspirando al mundo y construyendo juntos un futuro lleno de esperanza.



# RAPA NUI Y EL MAÑANA: SEMILLAS DE ESPERANZA

CADA PEQUEÑA ACCIÓN HOY, CONSTRUYE EL MUNDO QUE SOÑAMOS

PAOOO

## UN MAÑANA QUE COMIENZA HOY

Rapa Nui nos enseña que el futuro no se espera, se construye cada día, con nuestras decisiones, nuestro respeto y nuestra conexión con los demás y con la naturaleza.

Seamos guardianes de nuestra isla y del planeta, sembrando acciones positivas que florezcan en las próximas generaciones.



El futuro está en nuestras manos. Cuidemos hoy para que mañana nuestro mundo siga siendo un lugar de belleza, equilibrio y vida.

## CAMINOS PARA SEMBRAR ESPERANZA



### VIVIR CON RESPETO

Respetar a las personas, a la naturaleza y a todas las formas de vida es la base para un mundo más justo y armonioso.



### APRENDER SIEMPRE

La educación y la curiosidad nos abren la mente y el corazón para entender mejor nuestro mundo y cuidarlo.



### ACTUAR CON CONCIENCIA

Cada acción cuenta. Pequeños gestos diarios pueden generar grandes cambios para nuestra isla y para el planeta.



### TRABAJAR JUNTOS

La colaboración y la unidad nos hacen más fuertes y nos permiten lograr sueños que parecen imposibles.



### INNOVAR PARA PROTEGER

Usar nuestra creatividad y tecnología con sabiduría nos ayuda a encontrar soluciones sostenibles para los desafíos del futuro.



### INSPIRAR A OTROS

Compartir nuestras historias, valores y acciones inspira a más personas a construir un mundo mejor.

## ACCIONES QUE FLORECEN EN NUESTRA COMUNIDAD



### CUIDADO DEL ENTORNO

Mantener nuestras playas, lagunas y espacios limpios protege la biodiversidad y muestra nuestro amor por Rapa Nui.



### RESCATE DE TRADICIONES

Aprender y practicar nuestras tradiciones, lengua y arte fortalece nuestra identidad y la transmite a las nuevas generaciones.



### ENERGÍAS SOSTENIBLES

Usar energías limpias y cuidar los recursos naturales asegura un futuro más saludable para todos y para la isla.



### DIÁLOGO Y PARTICIPACIÓN

Escucharnos, participar y tomar decisiones juntos construye una comunidad más fuerte, inclusiva y con visión de futuro.

## NUESTRO PROMISO



Somos guardianes de un legado ancestral y tenemos la misión de dejar un mundo mejor de como lo recibimos. Este es nuestro compromiso con Rapa Nui y con el planeta.

“KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI.”

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

Cuidemos la flor para que el agua siga nutriendo la vida. Con amor, sabiduría y acción, podemos crear un mañana donde todos vivamos en armonía.



## MENSAJE PARA EL FUTURO

Que nuestras acciones de hoy sean semillas de esperanza que florezcan mañana en un mundo en paz, lleno de vida, cultura y respeto. El futuro es nuestro, y juntos podemos hacerlo brillar.



# EL ENIGMA DEL RONGORONGO

## LA ESCRITURA SECRETA DE RAPA NUI

### UN MENSAJE QUE AÚN NO DESCIFRAMOS

El rongorongo es el único sistema de escritura conocido desarrollado en toda la Polinesia. Fue utilizado por los antiguos rapanui para registrar su historia, genealogías, leyes, cantos y conocimientos sagrados.

Hoy, sus tablillas de madera siguen siendo uno de los grandes enigmas sin resolver del planeta.



Cada símbolo del rongorongo representa una palabra, un sonido o una idea. Pero su lectura sigue siendo un misterio que desafía a investigadores de todo el mundo.

### ¿QUÉ ES EL RONGORONGO?



#### TABLILLAS SAGRADAS

Grabado en tablillas de madera como el toromiro. Se han encontrado más de 25 ejemplares, en su mayoría en la isla y algunos en museos del mundo.



#### ESCRITURA ORIGINAL

Está compuesto por más de 400 signos diferentes grabados en líneas llamadas "kokos". Se escribe de derecha a izquierda (en boustrofedon).



#### CONOCIMIENTO ANCESTRAL

Se usaba para memorizar y transmitir información importante: linajes, historias, cantos, rituales y leyes tradicionales.



#### UN ENIGMA SIN RESOLVER

Nadie ha logrado descifrar completamente su significado. Existen muchas teorías, pero ninguna explicación aceptada por todos.



#### PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

El rongorongo es parte esencial de la identidad rapanui y un tesoro cultural que el mundo tiene el deber de proteger y comprender.

### DEL PASADO AL PRESENTE: UN PUENTE DE CONOCIMIENTO



#### LOS SÍMBOLOS

Cada signo es único y complejo. Algunos representan personas, animales, plantas, objetos o conceptos abstractos.



#### LOS INVESTIGADORES

Expertos de todo el mundo estudian el rongorongo con pasión y respeto, combinando lingüística, arqueología, estadística y tecnología.



#### NUEVAS TECNOLOGÍAS

Hoy se utilizan herramientas digitales, inteligencia artificial y análisis computacionales para buscar patrones y posibles lecturas.



#### SABIDURÍA COMPARTIDA

La colaboración entre científicos y la comunidad rapanui es clave para acercarnos a la comprensión de este legado ancestral.

### EJEMPLOS DE SIGNOS DEL RONGORONGO



HOMBRE MUJER PÁJARO PEZ TORTUGA PLANTA BOTE SOL LUNA ESTRELLA OJO MANO

"Tal vez algún día podamos leer lo que nuestros ancestros escribieron. Hasta entonces, el rongorongo seguirá hablándonos desde el misterio."

- Sabiduría Rapanui



### UN LEGADO QUE NOS INVITA A SEGUIR BUSCANDO

El rongorongo es más que un sistema de escritura: es la memoria viva de un pueblo que confió en la sabiduría, la observación y el respeto para vivir en armonía con su isla y con el universo.



# LEYENDAS Y SABIDURÍA ANCESTRAL

LAS HISTORIAS QUE DAN VIDA A RAPA NUI

## HISTORIAS QUE SE TRANSMITEN DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN

En Rapa Nui, las leyendas no son solo cuentos: son enseñanzas, memoria y guía. A través de ellas, nuestros ancestros explicaron el origen del mundo, la relación con la naturaleza, el valor del respeto y la importancia de vivir en equilibrio.

Cada historia es un tesoro que nos conecta con nuestra identidad y con el espíritu de la isla.



Al atardecer, junto al mar, las historias cobran vida. Escucharlas es mantener viva la voz de nuestros antepasados.

## LEYENDAS QUE EXPLICAN NUESTRO ORIGEN Y NUESTRO MUNDO



### LA LLEGADA DE HOTU MATU'A

Cuenta la leyenda que nuestro arca y rei llegó desde Hiva abordo de su gran canoa, buscando nuevas tierras donde vivir en paz.



### HINA, LA MADRE TIERRA

Hina es la gran madre creadora, que dio vida a los hombres, plantas y animales. De su amor por esta tierra nacimos todos los seres de Rapa Nui.



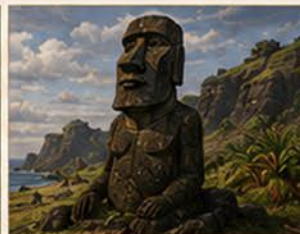
### MĀUI Y EL SOL

El semidiós Māui logró atrapar al sol para hacerlo más lento y dar más tiempo a las personas para trabajar y vivir mejor.



### EL PÁJARO MANUTARA

El manutara es el mensajero sagrado que une el cielo con el mar. Su llegada anuncia cambios, mensajes y protección para la isla.



### LOS MOAÍ: LOS QUE MIRAN AL FUTURO

Los moái son nuestros ancestros protectores. Desde los ahu, cuidan a nuestro pueblo y vigilan que vivamos en armonía.

## VALORES QUE ENSEÑAN NUESTRAS LEYENDAS



### RESPECTO

Respetar a los mayores, a la naturaleza y a todos los seres vivos.



### EQUILIBRIO

Vivir en armonía con el mar, la tierra, el cielo y nuestra comunidad.



### UNIDAD

Trabajar juntos por el bien común, como lo hicieron nuestros antepasados.



### SABIDURÍA

Escuchar, aprender y transmitir para que el conocimiento nunca se pierda.



### RESPONSABILIDAD

Cuidar lo que hemos recibido y dejar un mundo mejor a quienes vendrán después.



### AMOR

El amor por nuestra isla, nuestra cultura y nuestra gente es lo que nos mantiene vivos.

## DE LA PALABRA AL CORAZÓN



Nuestros mayores son los guardianes de las historias. Escucharlos con atención es un acto de amor y gratitud hacia ellos y hacia nuestra cultura.

## CÓMO SE TRANSMITEN



RELATOS ORALES



CANTOS Y MANTRAS



DANZAS Y GESTOS



TALLADOS Y SÍMBOLOS



ARTE Y ARTESANÍAS



ENSEÑANZAS DIARIAS

## NUESTRO COMPROMISO



Es nuestra responsabilidad mantener vivas estas historias, compartirlas con orgullo y hacer que sigan guiando nuestro camino hacia el futuro.

“KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI.”

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

Nuestras leyendas son raíces que nos sostienen y alas que nos llevan más lejos, siempre con el corazón en nuestra isla.



# DESAFÍOS Y RESILIENCIA

— APRENDER DEL PASADO PARA PROTEGER EL FUTURO —

## LECCIONES QUE NOS DEJA LA ISLA

Rapa Nui ha enfrentado grandes desafíos a lo largo de su historia. Crisis ambientales, conflictos internos, enfermedades traídas por europeos y el despojo cultural marcaron momentos difíciles para el pueblo rapanui.

Pero también es una historia de resistencia, adaptación y renacimiento. Hoy, más que nunca, la isla nos recuerda la importancia de cuidar nuestro hogar y nuestra identidad.



La resiliencia rapanui es un faro de esperanza para el mundo: honrar nuestras raíces, cuidar la naturaleza y construir juntos un mañana mejor.

## DESAFÍOS QUE ENFRENTÓ RAPA NUI



### DEFORESTACIÓN

La sobreexplotación de los recursos naturales provocó la pérdida de bosques y erosión del suelo, afectando la vida en la isla.



### CONFLICTOS INTERNOS

Las disputas por recursos y poder generaron división entre clanes y periodos de inestabilidad.



### CONTACTO EUROPEO

Las enfermedades, la esclavitud y el despojo cultural redujeron drásticamente la población y transformaron la forma de vida rapanui.



### PÉRDIDA CULTURAL

Muchos conocimientos, tradiciones y prácticas ancestrales estuvieron en riesgo de desaparecer.



### PRESIÓN MODERNA

El turismo masivo y el desarrollo sin planificación amenazan el equilibrio ambiental y cultural.



### AMENAZAS CLIMÁTICAS

El cambio climático y el aumento del nivel del mar ponen en peligro los sitios sagrados y los recursos de la isla.

## RESILIENCIA: UN PUEBLO QUE RENACE



### CULTURA VIVA

La lengua, los cantos, las danzas y las tradiciones siguen latiendo en cada generación.



### CUIDADO DE LA TIERRA

Proyectos de reforestación, agricultura sostenible y protección de los ecosistemas nativos.



### PATRIMONIO PROTEGIDO

La comunidad y organizaciones trabajan juntas para restaurar y proteger los sitios sagrados.



### EDUCACIÓN Y ORGULLO

Las nuevas generaciones aprenden su historia y se convierten en guardianes de su identidad.



### UNIDAD Y VISIÓN

La fuerza de la comunidad rapanui es su mayor tesoro para seguir avanzando.

## COMPROMISOS PARA UN FUTURO SOSTENIBLE



### RESPECTAR

Respetamos la cultura, los sitios sagrados y a todas las formas de vida de la isla.



### PARTICIPAR

La comunidad y los visitantes podemos aportar desde nuestro lugar para el bien común.



### REDUCIR

Reducimos nuestro impacto, cuidamos los recursos y evitamos la contaminación.



### RESTAURAR

Apoyamos la recuperación de la naturaleza y del patrimonio cultural.



### APRENDER

Aprendemos del pasado para tomar mejores decisiones hoy.



### INSPIRAR

Inspiramos con nuestro ejemplo a construir un mundo más justo, equilibrado y en armonía con la naturaleza.



“KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAL.”

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

Cuidemos nuestra flor para que pueda seguir floreciendo, recordando siempre que el futuro se construye con respeto, sabiduría y amor por la vida.



# PROTEGER RAPA NUI, ES PROTEGER LA HUMANIDAD

UN TESORO CULTURAL Y NATURAL QUE NOS PERTENECE A TODOS

## NUESTRO PATRIMONIO, NUESTRA RESPONSABILIDAD

Rapa Nui es un lugar único en el mundo. Su valor trasciende fronteras, pertenece a toda la humanidad.

Proteger su cultura, sus paisajes, su historia y su gente es un deber moral y un compromiso con las generaciones presentes y futuras.

Cuidar Rapa Nui es cuidar una parte esencial de lo que somos.



No heredamos Rapa Nui de nuestros ancestros, la tomamos prestada de nuestros hijos. Hagamos que se sientan orgullosos de nosotros.

## PILARES PARA LA PROTECCIÓN DE RAPA NUI



### PATRIMONIO CULTURAL

Preservar nuestras tradiciones, lengua, arte, rituales y sitios sagrados es mantener viva nuestra identidad.



### PATRIMONIO NATURAL

La tierra, el mar, la flora y la fauna son la base de nuestra vida. Cuidarlos es asegurar nuestro futuro.



### PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

La comunidad rapanui es la protagonista de su desarrollo. Escuchar, respetar y apoyar nuestras decisiones es fundamental.



### EDUCACIÓN Y CONCIENCIA

Educar para valorar nuestro patrimonio y entender su fragilidad es clave para protegerlo cada día.



### COOPERACIÓN Y RESPETO

El trabajo conjunto entre la comunidad, el Estado, los visitantes y el mundo debe basarse en el respeto y la colaboración.



### DESARROLLO SOSTENIBLE

Promover un turismo responsable y actividades sustentables que generen bienestar sin dañar la isla ni su cultura.

## VOCES QUE CUIDAN Y GUÍAN



"La tierra no es nuestra, es de nuestros hijos. Si la cuidamos hoy, ellos podrán seguir viviendo en armonía con ella."

**SERGIO RAPU**  
Maestro constructor y guardián de los moáis



"Nuestra cultura es como una ola: si la dejamos morir, desaparecemos. Si la cuidamos, nos fortalece."

**SONIA HAOA**  
Investigadora y defensora del patrimonio rapanui



"Nosotros somos las nuevas raíces. Aprendemos del pasado para construir un futuro que honre a nuestra gente y a nuestra isla."

**JÓVENES RAPANUI**  
Nueva generación de guardianes de la isla

## ACCIONES QUE MARCAN LA DIFERENCIA



**LIMPIEZA Y CUIDADO**  
Mantener nuestros espacios limpios es un acto de amor hacia nuestra isla.



**REFORESTACIÓN**  
Recuperar nuestros bosques nativos protege el suelo, el agua y la biodiversidad.



**RESTAURACIÓN**  
Conservamos nuestros sitios arqueológicos para que las futuras generaciones los conozcan y valoren.



**TRANSMISIÓN CULTURAL**  
Enseñar nuestra lengua, artes y costumbres es asegurar que nuestra identidad siga viva.



**TURISMO RESPONSABLE**  
Visitar con respeto es valorar lo que Rapa Nui tiene de más sagrado.



**DIÁLOGO Y UNIDAD**  
Conversar, escuchar y decidir juntos es la base para un futuro más justo y equilibrado.



**"KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI."**

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

Que nuestro ejemplo inspire al mundo a vivir con respeto, sabiduría y amor por la vida. Unidos podemos proteger este paraíso para las generaciones que vendrán.



# RAPA NUI EN EL MUNDO

NUESTRA CULTURA TRASCIENDE FRONTERAS

## ORGULLO DE NUESTRAS RAÍCES, PUENTE ENTRE CULTURAS

Aunque estemos lejos de nuestra isla, llevamos a Rapa Nui en el corazón. Nuestra lengua, nuestras danzas, nuestra música y nuestros valores nos acompañan donde quiera que vayamos.

Somos embajadores de nuestra cultura, compartiendo con el mundo la fuerza y la belleza de nuestro pueblo.



Donde haya un rapanui, habrá un pedazo de Rapa Nui floreciendo y llevando nuestro mensaje de paz, respeto y amor por la vida.

## NUESTRA CULTURA VIVE EN CADA RINCÓN DEL PLANETA



### COMUNIDADES RAPANUI

Miles de rapanui viven en distintos países, manteniendo vivas nuestras tradiciones y apoyándose mutuamente como una gran familia.



### DANZAS Y MÚSICA

El "otea, el hoko y las canciones ancestrales resuenan en escenarios de todo el mundo, conectando corazones.



### LENGUA Y EDUCACIÓN

La enseñanza del rapanui en escuelas y talleres asegura que nuestra lengua no se pierda y siga creciendo en nuevas generaciones.



### ARTE Y ARTESANÍA

Nuestros moáis, tallados, tatuajes, pinturas y tejidos son reconocidos como expresiones únicas de nuestra identidad.



### INTERCAMBIO CULTURAL

Participamos en encuentros, congresos y proyectos internacionales, compartiendo y aprendiendo de otras culturas con respeto.



### VOZ RAPANUI

En foros y organizaciones mundiales levantamos nuestra voz por los derechos de los pueblos originarios y el cuidado del planeta.

## MAPA DE NUESTRA DIÁSPORA



Desde grandes ciudades hasta pequeñas comunidades, los rapanui construimos puentes que unen nuestra isla con el mundo.

## RAPANUI QUE INSPIRAN



**SERGIO RAPU**  
Maestro constructor y guardián de los moáis. Su sabiduría inspira al mundo.



**SONIA HAOA**  
Investigadora y defensora del patrimonio cultural rapanui. Una voz que abre caminos.



**TAKUMI IKA**  
Deportista rapanui que destaca con orgullo y lleva el nombre de nuestra isla.



**TEHANI MOA**  
Artista y cantautora que lleva nuestra música y mensaje ancestral a nuevos públicos.

## FESTIVALES Y ENCUENTROS



**HEIVA I RAPANUI**  
Celebración de nuestras tradiciones en diferentes países.



**ENCUENTROS POLINÉSIOS**  
Unión de pueblos hermanos del Pacífico.



**EXPOSICIONES Y FERIAS**  
Nuestra cultura presente en museos, ferias y eventos internacionales.

## LO QUE NOS UNE, SIN IMPORTAR DÓNDE ESTEMOS



### IDENTIDAD

Sabemos quiénes somos y de dónde venimos.



### MEMORIA

Nuestras historias guían nuestros pasos.



### CULTURA VIVA

La practicamos, la enseñamos y la compartimos.



### ORGULLO

Ser rapanui es un regalo que llevamos con dignidad.



### SOLIDARIDAD

Nos cuidamos y apoyamos como hermanos y hermanas.



### ESPERANZA

Trabajamos por un mundo mejor para nuestras futuras generaciones.



"Ko te Rapa Nui te pu, ko te ao te vai."  
Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

## UN SOLO PUEBLO, UN SOLO CORAZÓN

Desde Rapa Nui hasta el último rincón del planeta, seguimos sembrando nuestra cultura, construyendo puentes y recordando siempre que juntos somos más fuertes. Nuestra isla es pequeña, pero nuestro espíritu es inmenso.

RAPA NUI EN EL MUNDO, EL MUNDO EN RAPANUI.

# RAPA NUI: EL OMBLIGO DEL MUNDO

UN LUGAR ÚNICO, UN MENSAJE UNIVERSAL

## EL SIGNIFICADO DE NUESTRO NOMBRE

Rapa Nui significa "Rapa la Grande", pero también es mucho más que un nombre: es nuestra identidad, nuestra historia y nuestra conexión profunda con el mundo.

Somos el ombligo del mundo, porque desde aquí sentimos que todo comienza y todo está conectado.



Desde este pequeño pedazo de tierra en medio del océano, nuestros ancestros miraron al cielo, escucharon al mar y entendieron que no estamos solos.

## ENSEÑANZAS QUE TRASCIENDEN FRONTERAS



### CONECTADOS CON TODO

Nada existe por separado. La tierra, el mar, el cielo, los animales y las personas estamos unidos por un mismo espíritu.



### RESPECTO Y EQUILIBRIO

Vivir en armonía con la naturaleza es la clave para la vida. Tomar solo lo necesario y agradecer siempre lo que recibimos.



### CUIDAR PARA EL FUTURO

Cada decisión que tomamos hoy afecta a las próximas generaciones. Somos guardianes, no dueños, de esta isla y del planeta.



### MIRAR EL CIELO, SOÑAR EN GRANDE

Nuestros ancestros navegaron miles de kilómetros guiados por las estrellas. Nos enseñaron que los sueños y el conocimiento no tienen límites.

## UN MENSAJE PARA EL MUNDO



Rapa Nui no busca ser conocida solo por su pasado, sino por su ejemplo. Queremos compartir con el mundo nuestra cultura, nuestra sabiduría y nuestra forma de entender la vida.

## LO QUE HEMOS APRENDIDO



Que la naturaleza nos da todo lo que necesitamos.



Que la unión y la colaboración nos hacen más fuertes.



Que el amor y el respeto son la base de una sociedad sana.



Que nunca debemos olvidar de dónde venimos.

## UN PUENTE ENTRE CULTURAS



Hoy, más que nunca, el mundo necesita escucharse, comprenderse y caminar juntos. Rapa Nui quiere ser un puente entre culturas, tradiciones y corazones.

## NUESTRO COMPROMISO CON EL PLANETA



**PROTEGER NUESTRA TIERRA**  
Cuidamos nuestros suelos, bosques, mares y especies que nos rodean.



**CUIDAR EL AGUA**  
El agua es vida. La usamos con respeto y conciencia.



**REDUCIR Y RECICLAR**  
Minimizamos nuestro impacto y damos una segunda vida a los recursos.



**EDUCAR Y COMPARTIR**  
Enseñamos nuestra cultura a las nuevas generaciones y al mundo.



**ACTUAR CON AMOR**  
Cada acción, por pequeña que sea, puede hacer una gran diferencia.



**PENSAR EN EL MAÑANA**  
Trabajamos hoy por un futuro mejor para todos los seres de la isla y del planeta.



**"KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI."**

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua. Que esta flor siga floreciendo gracias al respeto, la sabiduría y el amor de todos los pueblos.

**JUNTOS, PODEMOS CUIDAR EL MUNDO COMO NUESTROS ANCESTRAS LO SOÑARON.**

# RAPA NUI, AYER, HOY Y MAÑANA

NUESTRA HISTORIA CONTINÚA

## UNA HISTORIA QUE NUNCA SE DETIENE

Desde los primeros navegantes que llegaron a estas tierras hasta las nuevas generaciones que sueñan y trabajan por un futuro mejor, la historia rapanui es un viaje que sigue escribiéndose cada día.

Honramos nuestro pasado, vivimos nuestro presente y construimos nuestro futuro con orgullo y esperanza.



No somos el final de nuestra historia, somos el puente hacia las generaciones que vienen. Rapa Nui vive en nosotros y en ellos.

## LÍNEA DEL TIEMPO: UN PUEBLO QUE HA SABIDO ADAPTARSE Y RESISTIR

ANTES DE 1200	1200 – 1600	1600 – 1860	1662 – 1888	1888 – 1960	1960 – HOY
<b>LOS PRIMEROS NAVEGANTES</b> Valientes exploradores polinesios cruzan el océano guiados por las estrellas y la naturaleza.	<b>COLONIZACIÓN Y DESARROLLO</b> Construyen aldeas, cultivan la tierra, crean una cultura única y levantan moáis como homenaje a sus ancestros.	<b>TIEMPOS DE CAMBIOS</b> Guerras internas, cambios sociales y ambientales ponen a prueba la fortaleza del pueblo rapanui.	<b>CONTACTO EXTERNO</b> Llegan los europeos, traen nuevas enfermedades, esclavitud y profundas transformaciones.	<b>TIEMPOS MODERNOS</b> Misión, escuela, nuevas leyes y formas de vida. Rapa Nui se adapta sin perder su esencia.	<b>RENACIMIENTO CULTURAL</b> Revaloración de nuestra lengua, tradiciones y derechos. Un pueblo que se levanta con orgullo.

## NUESTRA IDENTIDAD ES NUESTRA FUERZA



### LENGUA RAPANUI

Hablamos "Ōrero Rapa Nui", nuestra lengua ancestral, que nos conecta con nuestra esencia más profunda.



### TRADICIONES VIVAS

Nuestras danzas, cantos, rituales y festividades mantienen viva la memoria de nuestros ancestros.



### ARTE Y SIMBOLOGÍA

El arte en piedra, madera, hueso y fibras cuenta nuestras historias, creencias y visión del mundo.



### ESPIRITUALIDAD

La conexión con nuestros ancestros, la naturaleza y el mana (energía vital) guía nuestro caminar.

## LO QUE NOS UNE



La familia, la comunidad y el respeto mutuo son el corazón de nuestra isla. Juntos somos más fuertes.

## NUESTROS SUEÑOS PARA EL FUTURO



### EDUCACIÓN CON IDENTIDAD

Formar a las nuevas generaciones con orgullo rapanui y herramientas para el mundo.



### DESARROLLO SOSTENIBLE

Cuidar nuestra tierra y mar, promoviendo un turismo responsable y consciente.



### FORTALECER LA CULTURA

Seguir practicando nuestra lengua, artes, rutas ancestrales y conocimientos.



### BIENESTAR Y ARMONÍA

Construir una sociedad justa, saludable y en equilibrio con la naturaleza.

## GUARDIANES DE LA MEMORIA



**SERGIO RAPU**  
Maestro constructor y guardián de los moáis. Su sabiduría mantiene viva nuestra historia.



**SONIA HAOA**  
Investigadora y defensora del patrimonio cultural. Su trabajo abre caminos para las futuras generaciones.



**“KO TE RAPA NUI TE PU,  
KO TE AO TE VAI.”**

Rapa Nui es la flor,  
el mundo es el agua.

Como la flor necesita del agua para vivir,  
nuestra cultura necesita del mundo para florecer,  
sin dejar nunca de ser lo que somos.

## NUEVAS GENERACIONES, NUEVA ESPERANZA



Ellos son el futuro de Rapa Nui. Con educación, identidad y amor por su tierra, seguirán escribiendo nuestra historia con sabiduría y corazón.

NUESTRA HISTORIA NO ES SOLO DEL PASADO, ES DEL PRESENTE Y SERÁ DEL FUTURO. SIGAMOS CAMINANDO JUNTOS, CON RESPETO, SABIDURÍA Y AMOR POR RAPA NUI.

# RAPA NUI: UN LEGADO QUE TRASCIENDE

MEMORIA, IDENTIDAD Y FUTURO

## NUESTRO LEGADO PARA EL MUNDO

Rapa Nui no es solo un destino lejano en el Pacífico. Es un testimonio de creatividad, resiliencia y conexión espiritual con la naturaleza.

Su historia nos recuerda que la grandeza de un pueblo no se mide por su poder, sino por su sabiduría, su respeto y su capacidad de cuidar la vida.



Nuestros ancestros miraron al horizonte y no conocieron límites. Nosotros miramos al futuro y elegimos ser guardianes de esta isla y de su mensaje para la humanidad.

## LO QUE RAPA NUI NOS ENSEÑA AL MUNDO



### CREATIVIDAD SIN LÍMITES

Con recursos limitados, nuestros ancestros crearon maravillas que aún hoy asombran al mundo.



### CONEXIÓN CON LA NATURALEZA

Vivieron en armonía con su entorno, sabiendo que la tierra, el mar y el cielo son nuestros hermanos.



### COMUNIDAD Y COLABORACIÓN

Nada se logró en soledad. Los moáis son símbolo de un pueblo unido por un propósito común.



### RESILIENCIA Y ADAPTACIÓN

Enfrentaron cambios, crisis y desafíos, y siempre encontraron la fuerza para seguir adelante.



### IDENTIDAD Y ORGULLO

Mantener viva nuestra lengua, nuestras tradiciones y nuestra historia es nuestra mayor fortaleza.



### RESPECTO Y HUMILDAD

Entendieron que no somos dueños de la isla, sino parte de ella. El respeto asegura nuestro futuro.



### UN MENSAJE UNIVERSAL

Nuestra historia es un mensaje para todos los pueblos: cuidar la vida es cuidar nuestro destino común.

## PATRIMONIO QUE DEBEMOS PROTEGER



MOÁIS Y AHU



SITIOS CEREMONIALES



ARTE Y PETROGLIFOS



NATURALEZA ÚNICA



LENGUA RAPANUI



TRADICIONES VIVAS

Proteger nuestro patrimonio es asegurar que las futuras generaciones puedan conocer, aprender y orgullosamente decir: "Soy de Rapa Nui".

## ALIADOS EN ESTE CAMINO



### NUESTRA GENTE

Guardianes de la cultura, transmisores de la memoria, sembradores de futuro.



### ORGANIZACIONES E INSTITUCIONES

Trabajan por la investigación, la educación, la conservación y el desarrollo sostenible.



### VISITANTES CONSCIENTES

Quienes nos visitan con respeto y se convierten en embajadores de nuestra causa.

## DESAFÍOS QUE ENFRENTAMOS JUNTOS



### CAMBIO CLIMÁTICO

Aumenta el nivel del mar y amenaza nuestros sitios sagrados y ecosistemas.



### PRESIÓN TURÍSTICA

Debemos equilibrar el turismo con la conservación y el bienestar de nuestra comunidad.



### PÉRDIDA CULTURAL

El riesgo de olvidar nuestra lengua, conocimientos y prácticas ancestrales.



### CONTAMINACIÓN

Cuidar nuestra tierra y mar es responsabilidad de todos.



### EDUCACIÓN Y OPORTUNIDADES

Seguir formando a nuestras nuevas generaciones para que lideren con identidad y orgullo.

## ACCIONES QUE CONSTRUYEN EL FUTURO



### EDUCAR

Transmitir nuestra lengua, historia y valores desde la infancia.



### CONSERVAR

Proteger nuestros sitios, recursos naturales y especies nativas.



### PARTICIPAR

Involucrarnos en las decisiones que afectan nuestro territorio y nuestra gente.



### COMPARTIR

Abrir el diálogo con el mundo, intercambiar conocimientos y aprender juntos.



### INSPIRAR

Ser ejemplo de respeto, sencillez y amor por la vida.



### SOÑAR

Tener visión y esperanza para construir el Rapa Nui que queremos.

**"KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAL."**

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

Que nuestra flor siga floreciendo en equilibrio con el agua.  
Que nuestro ejemplo inspire al mundo a vivir con respeto, sabiduría y amor por la vida.

**HOY SOMOS GUARDIANES. MAÑANA SEREMOS LEGADO.  
JUNTOS, RAPA NUI BRILLA PARA SIEMPRE.**

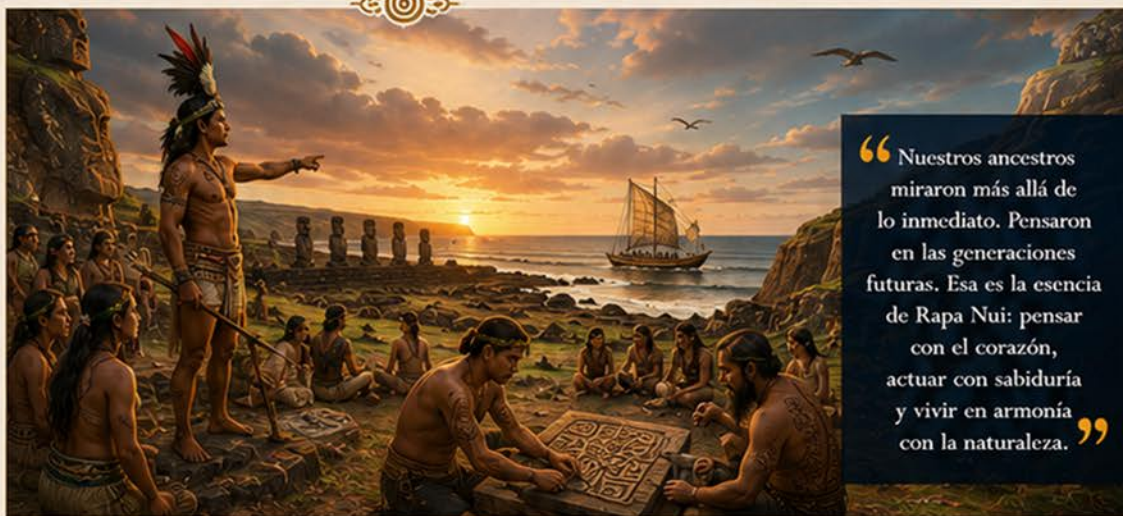
# RAPA NUI: SABIDURÍA ANCESTRAL, INSPIRACIÓN GLOBAL

LECCIONES DE UNA PEQUEÑA ISLA PARA UN GRAN PLANETA

## UNA CIVILIZACIÓN QUE FLORECIÓ EN EL FIN DEL MUNDO

En medio del océano más extenso del planeta, el pueblo rapanui creó una cultura extraordinaria, con arte, ciencia, organización y espiritualidad.

Su historia nos enseña que la grandeza no se mide por el tamaño, sino por la sabiduría con que vivimos y cuidamos nuestra casa.



“Nuestros ancestros miraron más allá de lo inmediato. Pensaron en las generaciones futuras. Esa es la esencia de Rapa Nui: pensar con el corazón, actuar con sabiduría y vivir en armonía con la naturaleza.”

## LECCIONES QUE EL MUNDO NECESITA ESCUCHAR



### VISIÓN A LARGO PLAZO

Planificaron, construyeron y cuidaron pensando en el futuro de su pueblo.



### VIVIR EN ARMONÍA

Entendieron que la naturaleza no es un recurso, es parte de nosotros. Sin ella, no hay vida posible.



### COMUNIDAD Y UNIDAD

Trabajaron juntos, con roles claros y un propósito común. La fuerza de la comunidad hizo posible lo imposible.



### RESPECTO Y HUMILDAD

Respetaron a sus mayores, a su tierra y a sus dioses. La humildad fue la base de su grandeza.



### ADAPTACIÓN E INGENIO

Enfrentaron desafíos y cambios con creatividad, conocimiento y capacidad de adaptación única en el mundo.



### ESPIRITUALIDAD VIVA

Su conexión con lo sagrado les dio sentido, dirección y esperanza en cada paso del camino.

## INNOVACIONES QUE DEJAN HUELLA



**INGENIERÍA SIN HERRAMIENTAS DE METAL**  
Levantaron moáis de hasta 80 toneladas con conocimientos avanzados de palancas, trineos y trabajo colectivo.



**NAVEGACIÓN POR LAS ESTRELLAS**  
Dominaron los cielos y el océano para navegar miles de kilómetros con precisión extraordinaria.



**RONGORONGO: UN ENIGMA VIVO**  
Crear un sistema de escritura único en la Polinesia que aún hoy desafía a los investigadores del mundo.



**ARTE QUE TRASCIENDE EL TIEMPO**  
Sus tallados, petroglifos y tejidos expresan una visión profunda de la vida, la naturaleza y el universo.

## RAPA NUI Y LOS OBJETIVOS GLOBALES



La sabiduría rapanui dialoga con los desafíos actuales del planeta y nos inspira a construir un mundo más justo, sostenible y en equilibrio con la vida.

## VOCES QUE LLEVAN EL MENSAJE



### SERGIO RAPU

“Debemos educar a nuestras nuevas generaciones para que sean orgullosas de su identidad y cuidadoras de esta tierra.”



### SONIA HAOA

“Investigar nuestra historia es entender quiénes somos y por qué estamos aquí. Es abrir caminos para el futuro.”



### JÓVENES RAPANUI

“Queremos aprender, preservar y compartir nuestra cultura con el mundo. Somos el puente hacia las próximas generaciones.”

## QUÉ PODEMOS HACER TODOS



### CUIDAR LA TIERRA

Reducir nuestro impacto, proteger los ecosistemas y vivir con respeto.



### VALORAR LA CULTURA

Conocer, respetar y apoyar las culturas originarias del mundo.



### FORTALECER COMUNIDADES

Escuchar, colaborar y construir juntos soluciones para un futuro común.



### EDUCAR PARA TRANSFORMAR

La educación es la llave para abrir mentes, corazones y oportunidades.



### ACTUAR CON RESPONSABILIDAD

Cada decisión cuenta. Cada pequeño gesto puede cambiar el rumbo del planeta.



### INSPIRAR CON EL EJEMPLO

Seamos luz para otros, como nuestros ancestros lo fueron para nosotros.

“KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI.”

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

Que nuestra historia y nuestra sabiduría florezcan en cada corazón del planeta.

Que juntos cuidemos la vida, la cultura y la esperanza.

JUNTOS, PODEMOS HACER DE ESTE MUNDO UN MEJOR HOGAR PARA TODOS.

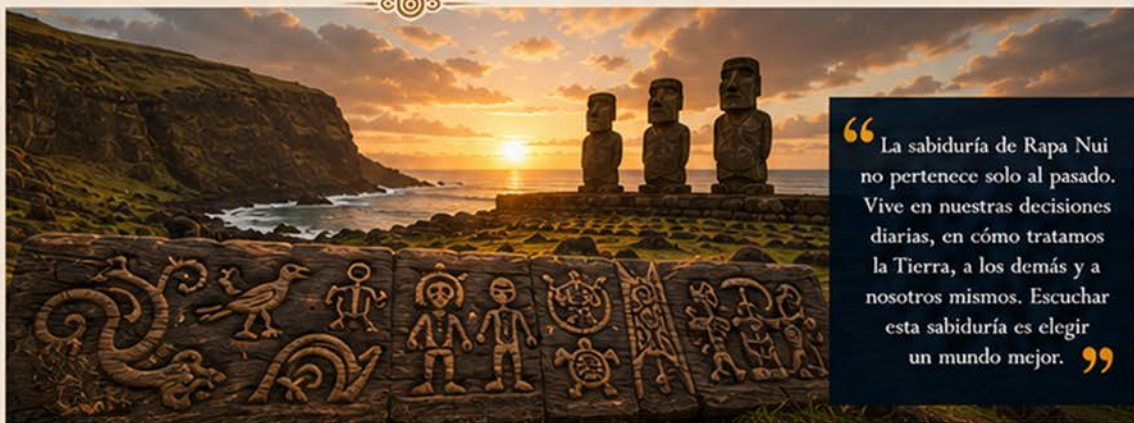
# RAPA NUI: UN MUNDO QUE AÚN ENSEÑA

SABIDURÍA PARA NUESTRO TIEMPO

## MÁS QUE UN DESTINO, UN MAESTRO

Rapa Nui no es solo un lugar lleno de misterio y belleza. Es un maestro que nos recuerda lo que realmente importa: vivir en armonía, cuidar la vida y respetar el mundo que nos sostiene.

Su sabiduría ancestral es una guía para construir un futuro con conciencia, compasión y equilibrio.



“ La sabiduría de Rapa Nui no pertenece solo al pasado. Vive en nuestras decisiones diarias, en cómo tratamos la Tierra, a los demás y a nosotros mismos. Escuchar esta sabiduría es elegir un mundo mejor. ”

## ENSEÑANZAS ANCESTRALES PARA LOS DESAFÍOS DE HOY



### CUIDAR LA TIERRA

La naturaleza no es un recurso, es nuestra madre. Protegerla es proteger nuestra vida y la de las futuras generaciones.



### RESPECTAR EL AGUA

El agua es vida. Usémosla con respeto y gratitud, asegurando que nunca falte para quienes vendrán.



### VIVIR EN COMUNIDAD

La fuerza está en la unidad. Cuando trabajamos juntos con un propósito común, no hay desafío que no podamos superar.



### HONRAR NUESTRA IDENTIDAD

Conocer nuestras raíces nos da orgullo, claridad y el poder de decidir nuestro propio camino.



### SER BUENOS NAVEGANTES

Como nuestros ancestros, debemos tener visión, coraje y sabiduría para navegar los cambios sin perder el rumbo.



### DEJAR HUELLAS POSITIVAS

Que nuestras acciones sean un legado de amor, respeto y cuidado para quienes heredarán este planeta.

## LECCIONES DE NUESTROS ANCESTROS



Pensaron en 7 generaciones hacia adelante. ¿Y nosotros?



Construyeron juntos lo imposible. ¿Qué podemos construir juntos hoy?



Vivieron con lo esencial sin perder la alegría. ¿Qué necesitamos realmente para ser felices?



Se guiaron por las estrellas, el mar y el viento. ¿A qué nos guía nuestro corazón?



Crearon arte, historia y símbolos para recordar. ¿Qué queremos que el futuro recuerde de nosotros?

## RAPA NUI NOS INVITA A...



ESCUCHAR  
antes de actuar  
PENSAR  
antes de decidir  
SENTIR  
antes de juzgar  
ACTUAR  
con sabiduría y amor

Pequeñas decisiones conscientes construyen grandes cambios.

## UN MENSAJE PARA EL MUNDO



Vivimos tiempos de grandes desafíos globales. El cambio climático, la desigualdad, la pérdida de biodiversidad y la desconexión humana ponen en riesgo nuestro hogar común.

Rapa Nui nos recuerda que hay otro camino: uno basado en la sabiduría, el respeto y la responsabilidad compartida.

## CULTURA VIVA, FUTURO QUE FLORECE



**NUEVAS GENERACIONES CON RAÍCES FIRMES**  
La educación con identidad y amor por la cultura es la base de un futuro próspero.



**CUIDAR HOY, HEREDAR MAÑANA**  
Cada acción por la tierra es una inversión en la vida.



**CULTURA QUE INSPIRA**  
El arte, la música y la danza mantienen viva nuestra esencia y nos conectan.



**UN LEGADO QUE CONTINÚA**  
Nuestra historia no termina aquí. La escribimos juntos, cada día.

“KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAL.”

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua. Que nuestra flor florezca para siempre, y que juntos hagamos de este mundo un lugar digno para todos los seres.

JUNTOS, CUIDEMOS LA VIDA. JUNTOS, CONSTRUYAMOS EL FUTURO.

# RAPA NUI: CUIDEMOS HOY LO QUE AMAMOS

PEQUEÑAS ACCIONES, GRANDES CAMBIOS

## NUESTRO PRESENTE, NUESTRA ELECCIÓN

Rapa Nui enfrenta desafíos, pero también tiene una oportunidad única: elegir juntos un futuro de respeto, equilibrio y amor por esta tierra mágica.

Cada decisión cuenta.  
Cada acción suma.  
Cada corazón transforma.



“No heredamos Rapa Nui de nuestros ancestros, la tomamos prestada de nuestros hijos. Honremos su pasado viviendo con sabiduría en el presente. El futuro empieza hoy.”

## ACCIONES DIARIAS QUE MARCAN LA DIFERENCIA



CUIDAR  
NUESTRA TIERRA



Protejamos los suelos, plantemos árboles nativos y respetemos cada rincón de nuestra isla.



CUIDAR  
EL AGUA



El agua es vida. Usémosla con conciencia y evitemos contaminarla.



REDUCIR,  
REUTILIZAR,  
RECICLAR



Menos basura, más creatividad. Demos nueva vida a los materiales.



RESPECTAR  
NUESTRA CULTURA  
Y TRADICIONES



Nuestra lengua, nuestras danzas, nuestras historias y nuestra artesanía son el alma de Rapa Nui.



CUIDAR  
A NUESTRA GENTE



La comunidad es nuestra fuerza. Apoyemos, escuchemos y caminemos juntos.



PENSAR EN  
LAS FUTURAS  
GENERACIONES



Que nuestras decisiones de hoy les regalen un mañana mejor.

## APRENDIENDO DEL PASADO



Nuestros ancestros supieron observar, escuchar y actuar con sabiduría. Nos dejaron un legado de conocimiento profundo sobre la naturaleza y el equilibrio de la vida. Recordemos su ejemplo.

## UN COMPROMISO PERSONAL Y COLECTIVO



Comprometámonos con acciones concretas. Desde lo pequeño hasta lo grande, cada paso cuenta.

Juntos podemos construir una isla en armonía, donde la vida florezca para todos los seres.

## INSPIRACIÓN QUE VIENE DEL CORAZÓN



Seamos la generación que eligió el amor, la sabiduría y el respeto. Seamos guardianes de este paraíso. Seamos Rapa Nui.

“KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI.”

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua.

Cuidemos nuestra flor para que siga floreciendo en el océano de la vida. Que nuestras raíces sean fuertes, nuestras acciones sabias y nuestro corazón siempre conectado con la isla y su gente.

## NUESTRO COMPROMISO

- Actuaré con respeto hacia la naturaleza.
- Valoraré y compartiré nuestra cultura.
- Cuidaré de mi comunidad y trabajaré en equipo.
- Usaré los recursos con conciencia y responsabilidad.
- Pensaré en el futuro y en las próximas generaciones.
- Seré ejemplo de amor y sabiduría.



EL FUTURO DE RAPA NUI  
ESTÁ EN NUESTRAS MANOS.

HOY ELEGIMOS CUIDAR. HOY ELEGIMOS AMAR.  
HOY ELEGIMOS SER LA GENERACIÓN DEL CAMBIO.

MAURUURU!



# RAPA NUI: HERENCIA, ORGULLO Y FUTURO

SOMOS EL PRESENTE DE UNA HISTORIA QUE CONTINÚA

## NUESTRA HERENCIA

Somos herederos de una cultura que enfrentó desafíos, se reinventó y sobrevivió con dignidad.

Cada moái, cada canto, cada palabra en lengua rapanui es un testimonio de la fuerza de nuestro pueblo.

Llevamos en nuestros corazones el espíritu de quienes nos precedieron y el compromiso de cuidar su legado.



“No somos reliquias del pasado, somos personas del presente con raíces profundas y sueños grandes. Rapa Nui sigue viva en cada uno de nosotros.”

## VALORES QUE NOS GUÍAN



### ORGULLO IDENTITARIO

Valoramos nuestra lengua, nuestra historia y nuestras tradiciones.



### SOLIDARIDAD Y COMUNIDAD

Trabajamos juntos por el bienestar de nuestra gente y nuestra isla.



### RESPECTO POR LA NATURALEZA

La tierra, el mar y todos los seres vivos son nuestros parientes y maestros.



### SABIDURÍA ANCESTRAL

Escuchamos a nuestros ancestros y aprendemos de su conocimiento para decidir mejor.



### CREATIVIDAD E INNOVACIÓN

Unimos lo antiguo con lo nuevo para crear soluciones para hoy y mañana.



### PERSEVERANCIA Y ESPERANZA

No importa los desafíos, seguimos adelante con fe en nuestro futuro.



## CUIDEMOS LO QUE SOMOS



Hablemos rapanui cada día. Nuestra lengua es el alma de la isla.



Conozcamos nuestra historia. Para entender de dónde venimos y hacia dónde vamos.



Respetemos nuestras costumbres. Son el hilo que nos une como pueblo.



Protejamos nuestra isla. Para que las futuras generaciones también puedan llamarla hogar.

## EDUCACIÓN CON IDENTIDAD



La educación es la herramienta que nos permite volar alto sin olvidar nuestras raíces. Aprendemos para comprender, para cuidar y para transformar nuestro mundo.

## JÓVENES, LA SEMILLA DEL MAÑANA



Ustedes son los nuevos navegantes. Con su energía, su talento y su amor por Rapa Nui, construyen caminos de oportunidad y esperanza. Confíen en sus sueños y trabajen por ellos. La isla cree en ustedes.

## CONSTRUYAMOS JUNTOS EL FUTURO QUE SOÑAMOS



### DESARROLLO SOSTENIBLE

Un turismo responsable que genera bienestar sin dañar nuestra tierra ni nuestra cultura.



### PARTICIPACIÓN ACTIVA

Involucrémonos en las decisiones que afectan nuestra comunidad y nuestro futuro.



### INNOVACIÓN CON PROPÓSITO

Usemos la tecnología y la creatividad para resolver problemas y mejorar la calidad de vida.



### CULTURA QUE UNE

Que nuestra música, arte, danza y deporte sigan siendo puentes que nos unen como pueblo.



### UN LEGADO PARA SIEMPRE

Que nuestras acciones de hoy sean el mejor regalo para quienes vendrán después de nosotros.

RAPA NUI NO ES SOLO UN LUGAR, ES UN PUEBLO, UNA CULTURA, UN CORAZÓN.

Con sabiduría, amor y unidad, seguiremos escribiendo nuestra historia.

¡JUNTOS, RAPA NUI VIVE, HOY Y SIEMPRE!

# RAPA NUI: RESPONSABILIDAD Y LEGADO

NUESTRO COMPROMISO CON LA ISLA Y EL MUNDO

## SOMOS CUSTODIOS, NO DUEÑOS

Rapa Nui nos ha dado vida, cultura e identidad. Nos corresponde cuidarla hoy para que las futuras generaciones puedan seguir viviendo, aprendiendo y soñando en esta tierra.

El legado que recibimos es un regalo. El legado que dejemos, será nuestra huella en la historia.



“No heredamos Rapa Nui de nuestros antepasados; la tomamos prestada de nuestros hijos. Cuidar hoy es asegurar que el mañana siga siendo hogar.”

## DESAFÍOS QUE ENFRENTAMOS



### CAMBIO CLIMÁTICO

El aumento del nivel del mar, sequías y fenómenos extremos afectan nuestra isla y nuestros recursos naturales.



### PRESIÓN TURÍSTICA

El turismo masivo puede dañar nuestra cultura, patrimonio y el equilibrio de la isla.



### CONTAMINACIÓN Y RESIDUOS

Generamos más residuos de los que la isla puede manejar. Necesitamos reducir, reutilizar y reciclar.



### ESCAZEZ DE AGUA

El agua dulce es limitada. Debemos usarla con sabiduría para garantizar la vida de todos.



### PÉRDIDA DE BIODIVERSIDAD

Nuestras especies nativas están en peligro. Proteger la biodiversidad es proteger nuestro origen.



### AMENAZAS CULTURALES

La globalización puede debilitar nuestra lengua, nuestras costumbres y nuestra forma de ver el mundo.



## NUESTRO CAMINO ES LA ACCIÓN



Educar y transmitir nuestra lengua, historia y valores.



Respetar nuestras tradiciones y adaptarlas con sabiduría.



Tomar decisiones conscientes que beneficien a nuestra comunidad.



Trabajar juntos, con unidad y respeto.



Cuidar cada rincón de nuestra isla, como si fuera sagrado.

## LO QUE DESEAMOS DEJAR

Una isla saludable



Una cultura viva y respetada



Un pueblo unido y orgulloso

Un mar limpio y lleno de vida



Un futuro de oportunidades para todos

## PEQUEÑAS ACCIONES, GRAN IMPACTO



Lleva tu basura contigo.



Ahorra agua y energía.



Apoya a los emprendedores locales.



Respeta los sitios sagrados.



Escucha y aprende de nuestros mayores.



Comparte nuestra historia con el mundo.

## LA NUEVA GENERACIÓN, LA ESPERANZA



SEMBRAMOS VIDA



APRENDEMOS DE NUESTROS ANCESTROS



CUIDAMOS NUESTRO HOGAR



CONSTRUIMOS COMUNIDAD



SOÑAMOS Y CREAMOS EL MAÑANA

RAPA NUI ES MÁS QUE UN LUGAR, ES NUESTRO PASADO, NUESTRO PRESENTE Y NUESTRO FUTURO.

Con sabiduría, amor y acción, podemos enfrentar cualquier desafío.

Honremos a nuestros ancestros viviendo con orgullo y responsabilidad.

HOY ELEGIMOS CUIDAR. HOY ELEGIMOS AMAR. HOY ELEGIMOS DEJAR UN LEGADO QUE BRILLE PARA SIEMPRE.

# RAPA NUI: UNIDOS PARA EL MAÑANA

NUESTRO FUTURO, NUESTRAS DECISIONES

## UN FUTURO QUE CONSTRUIMOS HOY

Rapa Nui mira al futuro con orgullo, sabiduría y esperanza. No se trata solo de proteger el pasado, sino de crear un mañana donde la cultura florezca, la naturaleza se recupere y las nuevas generaciones vivan con dignidad y oportunidades.

Nuestro destino está en nuestras manos. Juntos podemos hacer que este paraíso siga brillando.



“ El futuro no es algo que esperamos, es algo que construimos cada día con nuestras acciones, con nuestra sabiduría y con nuestro amor por Rapa Nui. ”

## PILARES PARA UN FUTURO SOSTENIBLE



### MEDIO AMBIENTE

Proteger nuestra tierra, restaurar los ecosistemas y enfrentar el cambio climático con acciones concretas.



### EDUCACIÓN

Fortalecer una educación con identidad, que integre nuestra lengua, historia y valores con las ciencias y tecnologías.



### CULTURA E IDENTIDAD

Vivir y compartir nuestra cultura con orgullo, manteniendo vivas nuestras tradiciones, artes, lengua y espiritualidad.



### ECONOMÍA LOCAL

Impulsar proyectos que generen bienestar sin dañar la isla. Apoyar a nuestros emprendedores y al turismo responsable.



### PARTICIPACIÓN

Escuchar, dialogar y decidir juntos. Cada persona tiene una voz y un rol importante en el presente y el futuro de nuestra isla.



## SOMOS PUENTE ENTRE MUNDOS



Rapa Nui conecta el pasado con el presente, la tradición con la innovación, y nuestra isla con el mundo. Somos guardianes de un legado único que inspira a todos.

## MENSAJES PARA LAS PRÓXIMAS GENERACIONES



Ama tu isla. Conócela, cuidala y defiéndela siempre.



Aprende de nuestros ancestros. Su sabiduría es una guía para la vida.



Sueña en grande. Tu talento puede transformar nuestra comunidad.



Respeto a los demás. La unidad y el respeto son nuestra fuerza.



Actúa hoy. Las pequeñas acciones de cada día crean grandes cambios.

## NUESTRO COMPROMISO COLECTIVO



Nos comprometemos a ser guardianes de Rapa Nui con amor, responsabilidad y sabiduría. Trabajamos juntos por un presente digno y un futuro lleno de vida, cultura y oportunidades para todos.

## ACCIONES QUE DEJAN HUELLAS



REDUCIR, REUTILIZAR, RECICLAR  
Menos residuos, más conciencia.



CUIDAR EL AGUA  
Cada gota es vida. No la desperdiciemos.



PLANTAR Y RESTAURAR  
Más árboles, más vida, más futuro.



DIALOGAR Y ESCUCHAR  
El respeto y el diálogo construyen soluciones.



INNOVAR CON IDENTIDAD  
Crear desde nuestra cultura para el mundo.



RAPA NUI NO ES SOLO NUESTRO HOGAR, ES NUESTRO CORAZÓN, NUESTRA HISTORIA Y NUESTRO FUTURO.

Sigamos caminando juntos, con sabiduría, amor y acción. Que nuestras decisiones de hoy construyan un mañana del que todos podamos estar orgullosos.

¡KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI!  
JUNTOS, RAPA NUI FLORECE, Y EL MUNDO FLORECE CON ELLA.

# RAPA NUI: MEMORIA QUE NOS GUÍA

RECORDAR PARA COMPRENDER, COMPRENDER PARA ACTUAR

## LA MEMORIA ES NUESTRA RAÍZ

Recordar nuestra historia es mantener viva la voz de quienes nos precedieron. Cada moái, cada canto, cada tradición es parte de una memoria colectiva que nos da identidad y dirección.

Cuando conocemos nuestro pasado, podemos tomar mejores decisiones en el presente y construir un futuro con sabiduría.



“ Nuestra memoria no es nostalgia, es sabiduría viva. Es la luz que ilumina nuestro camino y la fuerza que nos permite transformar el mañana. ”

## ENSEÑANZAS QUE PERDURAN



### LA PACIENCIA CONSTRUYE

Nada valioso se hace de la noche a la mañana. Las grandes obras requieren tiempo, esfuerzo y constancia.



### EL RESPETO SOSTIENE

Respetar a la naturaleza, a nuestra gente y a nuestras tradiciones mantiene el equilibrio y la armonía en la isla.



### LA UNIDAD FORTALECE

Cuando trabajamos juntos, como una sola familia, podemos superar cualquier desafío y alcanzar grandes logros.



### LA SABIDURÍA ORIENTA

Escuchar, aprender y reflexionar nos permite tomar decisiones justas y pensar en el bienestar de todos.



### LA CONEXIÓN DA SENTIDO

Somos parte del mar, del cielo, de la tierra y de todos los seres que habitan este paraíso.



### EL AMOR TRANSFORMA

El amor por nuestra isla, por nuestra cultura y por nuestra gente es la fuerza que puede cambiar el mundo.



## DE LAS HISTORIAS A LA ACCIÓN

- Escuchamos las historias de nuestros mayores para comprender nuestro camino.
- Aprendemos de sus experiencias y de sus aciertos.
- Tomamos decisiones conscientes, pensando en las futuras generaciones.
- Actuamos con responsabilidad y orgullo por nuestra identidad.

## CÍRCULO DE LA MEMORIA Y EL FUTURO



## UN MENSAJE PARA HOY



Cada uno de nosotros es parte de la historia que continúa escribiéndose. Honremos nuestro legado cuidando lo que tenemos y creando un mundo mejor para quienes vendrán. Rapa Nui no es solo nuestro hogar, es nuestro compromiso.

## COMPROMISOS DIARIOS QUE SEMBRAN EL MAÑANA

- CUIDO MI ENTORNO  
No dejo basura, protejo la naturaleza y los lugares sagrados.
- AHORRO AGUA  
Uso el agua con conciencia y evito el desperdicio.
- APOYO A MI COMUNIDAD  
Participo, colaboro y respeto a las demás personas.
- PRESERVO MI CULTURA  
Hablo mi lengua, aprendo nuestras tradiciones y las comparto.
- PIENSO EN EL FUTURO  
Mis decisiones de hoy construyen el mañana que soñamos.
- ACTÚO CON AMOR  
El amor y el respeto son la base de todo cambio verdadero.

## ¡EL FUTURO ES NUESTRO!

Con memoria, con unidad, con sabiduría y amor, seguiremos haciendo florecer Rapa Nui por siempre.

**'KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAL.**

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua. Que nuestra flor florezca para siempre, y que juntas y juntos cuidemos este mundo con sabiduría, amor y responsabilidad.

**HOY SOMOS LA SEMILLA, MAÑANA EL ÁRBOL, SIEMPRE LA ISLA.**

# RAPA NUI: HOY, AQUÍ Y AHORA

VIVIR NUESTRA CULTURA EN EL PRESENTE PARA EL FUTURO

## RAPA NUI SIGUE VIVA

No somos del pasado. Somos personas de hoy, con raíces profundas y mirada al futuro. Nuestra cultura se vive en lo que hacemos, en lo que cuidamos y en cómo tratamos a nuestra gente y nuestra isla.

Rapa Nui no es solo historia, es vida.



“El presente es el lugar donde honramos a nuestros ancestros con nuestras acciones. Cada día podemos elegir cuidar, compartir y construir un mundo mejor para todos.”

## VIVIMOS NUESTRA CULTURA CADA DÍA



HABLAMOS NUESTRA LENGUA



Usar el rapanui cada día fortalece nuestra identidad y mantiene viva nuestra manera de ver el mundo.



PRACTICAMOS NUESTRAS TRADICIONES



Nuestras danzas, música, arte y ceremonias nos conectan con quienes somos y de dónde venimos.



CUIDAMOS A NUESTRA GENTE



El respeto, la solidaridad y el apoyo mutuo mantienen fuerte a nuestra comunidad.



CUIDAMOS NUESTRA ISLA



Proteger la naturaleza es proteger nuestra vida, nuestro hogar y el futuro de las próximas generaciones.



APRENDEMOS Y ENSEÑAMOS



Compartir conocimientos y experiencias asegura que nuestra sabiduría siga floreciendo.



INNOVAMOS CON IDENTIDAD



Usamos la creatividad y la tecnología con propósito, siempre desde nuestra identidad.

## JÓVENES PROTAGONISTAS



Somos la generación que continuará esta historia. Nuestro compromiso hoy será el legado que dejemos mañana.

## DECISIONES QUE CONSTRUYEN EL MAÑANA



## UN FUTURO QUE ELEGIMOS JUNTOS



No sabemos todo lo que traerá el futuro, pero sí sabemos que juntos podemos crearlo. Con amor por nuestra isla, sabiduría de nuestros ancestros y unidad como pueblo.

## NUESTRO COMPROMISO HOY



Vivir con respeto hacia nuestra tierra y nuestras tradiciones.



Usar los recursos con conciencia y sin dañar lo que nos da vida.



Tratar a todas las personas con dignidad, justicia y empatía.



Seguir aprendiendo y compartiendo nuestra cultura con orgullo.



Sofiar, crear e innovar para un futuro mejor para todos.



Ser guardianes de Rapa Nui, hoy y siempre.

**“KO TE RAPA NUI TE PU, KO TE AO TE VAI.”**

Rapa Nui es la flor, el mundo es el agua. Que nuestra flor florezca hoy, mañana y siempre.

**HOY VIVIMOS, HOY ELEGIMOS, HOY CONSTRUIMOS EL FUTURO.**

**¡JUNTOS, RAPA NUI FLORECE SIEMPRE!**

# HAY LUGARES QUE SE VISITAN. Y HAY LUGARES QUE NOS CAMBIAN PARA SIEMPRE.



**E**n medio del océano Pacífico, a más de 3.500 kilómetros de cualquier continente, existe una pequeña isla que ha fascinado al mundo durante siglos: Rapa Nui.

Sus moáis, sus misterios y su historia milenaria despiertan preguntas que aún desafían a la ciencia.

¿Quiénes fueron los primeros navegantes que llegaron hasta aquí?

¿Cómo construyeron y transportaron esas gigantescas estatuas?

¿Qué ocurrió realmente con la antigua civilización rapanui?

¿Qué secretos esconde la enigmática escritura rongorongo?

Durante quince días, el periodista argentino Michel Onirix recorrió la isla junto a su esposa para descubrir, investigar y comprender la verdadera historia detrás de las leyendas. Este libro es el resultado de un viaje único que combina crónica de viaje, investigación periodística y divulgación científica. A través de relatos, fotografías y entrevistas exclusivas, el autor nos invita a conocer no solo los monumentos, sino también a las personas que mantienen viva la memoria de Rapa Nui.

## EN ESTE LIBRO ENCONTRARÁS:



La epopeya de los grandes navegantes polinesios.



El origen, construcción y significado de los moáis.



El culto al Hombre Pájaro y los rituales de Orongo.



El misterio del rongorongo y las escrituras antiguas.



Los enigmas arqueológicos y las teorías científicas.



Entrevistas exclusivas a Sergio Rapu y Sonia Haoa.



La naturaleza, la cultura y los desafíos del siglo XXI.



Un viaje emocional al corazón del Ombligo del Mundo.



“Una obra apasionante que combina rigor periodístico, sensibilidad humana y amor por la verdad histórica. Rapa Nui no es solo un destino: es una lección de resiliencia y sabiduría ancestral.”

## MICHEL ONIRIX

Periodista, investigador y divulgador cultural.

Autor de obras sobre historia, arqueología, misterios y pueblos originarios.

Con más de cuatro décadas de investigación independiente en América y Oceanía.

